



ATHLÉTISME
Les questions
se multiplient
au sujet
d'Usain Bolt
PAGE 21

KEYSTONE

VENDREDI 9 AOÛT 2013 | www.arcinfo.ch | N° 41482 | CHF 2.50 | J.A. - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Fort soutien médical en faveur de la loi sur les épidémies

VOTATION Après avoir largement approuvé, fin 2012, la révision de la loi sur les épizooties, les Suisses se prononceront, le 22 septembre, sur la révision de la loi sur les épidémies.

SOUTIEN Les milieux médicaux sont montés au front, hier, pour défendre cette réforme, qui clarifie la répartition des compétences entre les cantons et la Confédération.

ACTION Pour la présidente de Santé publique suisse, il s'agit d'«éviter les cafouillages» ayant marqué l'apparition du Sras, en 2003, ou de la grippe H1N1, en 2009. **PAGE 15**

Pas de repos pour les seniors, comédiens jusqu'au bout



CHRISTIAN GALLEY

PLAGE DES SIX-POMPES Les acteurs ne connaissent pas la retraite. Rencontre avec les comédiens de la compagnie Adhok, âgés de 56 à presque 80 ans et qui continuent de battre le pavé qu'il pleuve ou qu'il vente. A les croire, c'est une véritable cure de jouvence. **PAGE 5**



RICHARD LEUENBERGER

TOURISME
Un jour dans la peau d'une hôtesse d'accueil
PAGE 3

JURA
Une audience de tribunal pas piquée des «verres»
PAGE 8

LA CHAUX-DE-FONDS
Eric Tissot, qui promeut la ville, a une passion insolite
PAGE 6

LA MÉTÉO DU JOUR

pied du Jura



15° 21°

à 1000m



11° 17°

SOMMAIRE

Feuilleton **PAGE 11** Télévision **PAGE 13**
Cinéma **PAGE 12** Carnet **P. 26-27**

CINÉMA À LOCARNO

Premières grandes émotions dès l'ouverture du festival

Pour ses débuts à Locarno, le directeur artistique Carlo Chatrian a frappé fort d'entrée avec des films comme «El Mudo» ou «E Agora? Lembra-me», qui ont séduit le nombreux public. L'acteur Christopher Lee a reçu un prix plus que mérité. **PAGE 9**

KEYSTONE

NEUCHÂTEL

Il rentre après sept ans à œuvrer au Burkina Faso

Après avoir travaillé sur un programme de gestion et de valorisation des déchets, Jean-François Houmard est de retour à Neuchâtel avec sa femme et leurs quatre enfants. Toute la famille s'habitue à son nouvel environnement. **PAGE 6**

PIERRE-WILLIAM HENRY



DERRIÈRE CHAQUE RÉUSSITE PERSONNELLE
SE CACHE UN VÉHICULE HORS DU COMMUN.



NOUVEAU KANGOO EXPRESS

- DÉJÀ À PARTIR DE FR. 129.-/MOIS*
- 4 ANS DE GARANTIE ET D'ENTRETIEN INCLUS



**NUMÉRO
EUROPÉEN
DES UTILITAIRES**

Des innovations probantes: fort d'une nouvelle identité stylistique, Kangoo est désormais également disponible avec 3 sièges avant, quels que soient l'empattement et la longueur de la carrosserie. Cela en fait un utilitaire idéal pour tous les métiers et tous les besoins. Et pour que vous puissiez rouler économique, Kangoo est proposé avec 2 nouveaux moteurs diesel ENERGY particulièrement sobres, dotés de la technologie Stop&Start. Pour en savoir plus, rendez-vous sur www.renault.ch ou appelez le 0800 80 80 77.

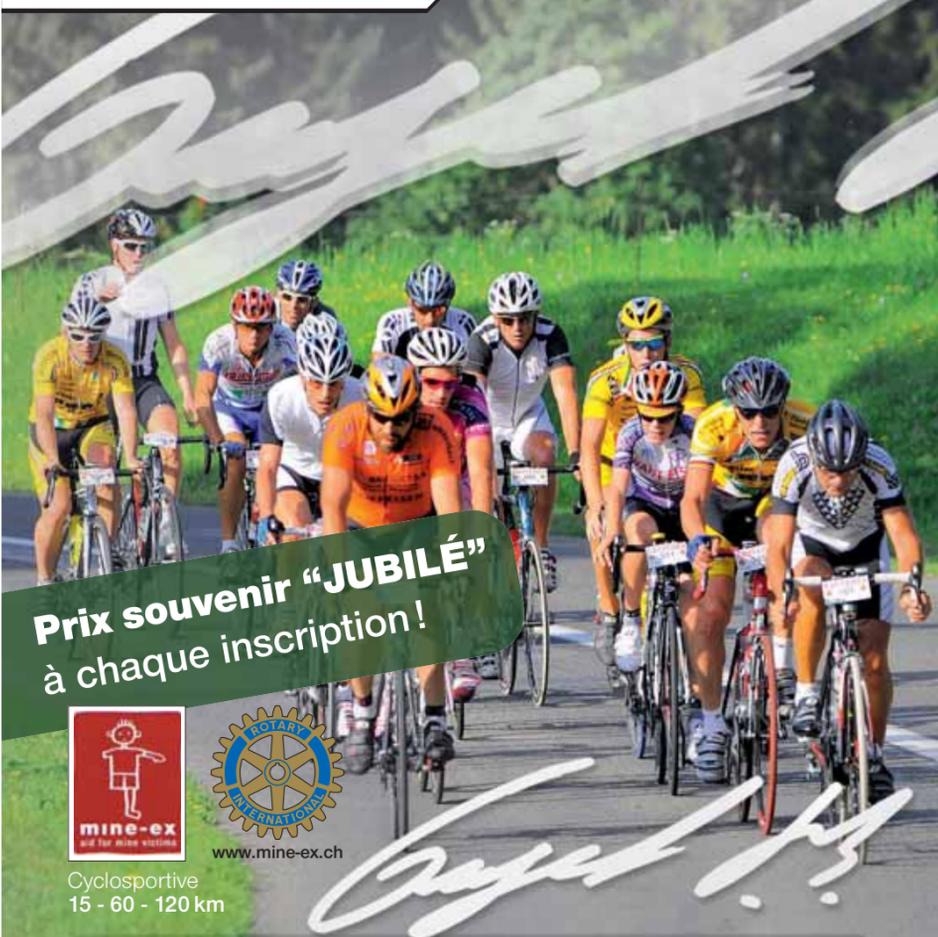
**CHANGEONS DE VIE
CHANGEONS L'AUTOMOBILE**



Modèle illustré (équipements supplémentaires incl.): Nouveau Kangoo Express Business 1.6 105, 78 kW/105 ch, consommation de carburant 7,7 l/100 km, prix catalogue Fr. 21 093.- moins remise flotte Fr. 5 484.- (26%) et prime Business Fr. 1 500.- = Fr. 14 109.-. *Relax Leasing Pro: taux nominal 4,9% (TAEG 5,01%), contrat de 48 mois, assurance emprunteur incluse. Frais d'entretien/Garantie: 48 mois/40 000 km (au 1^{er} des 2 termes atteint). Exemple: Kangoo Express Compact dCi 75, 55 kW/75 ch, Fr. 21 303.- (y.c. contrat d'entretien de Fr. 2 103.-) moins remise flotte Fr. 4 992.- (26% de Fr. 19 200.-) et prime Business Fr. 1 500.- = Fr. 14 811.-, acompte Fr. 3 018.-, valeur de reprise Fr. 7 488.-, 10 000 km/an, 48 x Fr. 129.- (TVA exclue). Casco complète oblig. non comprise. Financement par RCI Finance SA (sous réserve d'acceptation). L'octroi d'un crédit est interdit s'il occasionne le surendettement du consommateur. Tous les montants sont hors TVA. Offre réservée aux clients professionnels (petites flottes hors accords cadre) dans le réseau Renault participant à l'action en cas de signature du contrat et d'immatriculation entre le 01.08.13 et le 31.08.13. Renault a affiché les meilleures ventes avec une part de marché de 15,5% en 2012 en Europe.

L'EXPRESS L'Impartial

PARTENAIRES MÉDIA



Prix souvenir "JUBILÉ"
à chaque inscription!



Cyclosporive
15 - 60 - 120 km

www.mine-ex.ch

10^{ème} Jean-Mary Grezet
Rotary MINE-EX vélothron
Grand Brunch dès 11h00
Dimanche 18 août 2013

RAIFFEISEN

Inscrivez-vous dès maintenant sur www.velominex.ch
Départ: Centre Sportif du Val-de-Travers à Couvet/NE



Cherchez le mot caché!

**Danse hongroise,
un mot de 8 lettres**

La solution de la grille se trouve en page 27

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

R	E	L	I	O	T	E	A	G	L	O	B	E	E	K
V	E	L	L	E	N	E	C	C	T	A	B	H	N	O
A	L	T	C	E	U	Q	I	T	T	A	N	N	N	P
L	U	O	O	D	A	R	O	D	L	E	U	E	E	A
L	X	R	L	R	E	S	U	L	T	L	U	T	H	K
E	E	E	O	I	I	B	Y	A	C	P	S	R	R	C
E	S	I	S	R	E	S	L	S	H	U	S	E	E	A
D	E	P	O	S	E	R	E	O	P	A	L	I	N	E
G	Z	U	A	U	A	M	R	A	U	M	S	V	A	A
E	I	O	R	C	I	B	T	E	L	I	F	I	S	L
E	N	T	E	R	E	R	I	E	L	U	R	V	A	P
P	C	G	A	I	O	R	L	U	S	Q	A	V	B	I
P	A	G	I	N	E	R	R	I	U	S	R	O	K	S
I	E	D	E	E	E	E	O	O	T	E	O	A	I	T
L	E	T	S	A	P	N	I	E	S	Z	K	N	T	E

- | | | | |
|------------------|-----------------|------------------|-----------------|
| A Acteur | Etoiler | Luxe | Siroter |
| Alpiste | Euphorbe | M Mesclun | Step |
| Attique | Exocet | Mirage | Sucrine |
| Aurore | F Fusion | O Opaline | Syllabe |
| B Basaner | G Gitane | P Paginer | T Tesson |
| C Cenelle | Globe | Pastel | Toupie |
| Chenal | H Henné | Patron | V Vallée |
| D Déposer | K Kaki | Peigne | Vaste |
| E Eblouir | Kapok | Q Quoi | Vivier |
| Ecarlate | Kit | R Risotto | Z Zinc |
| Eldorado | L Lierre | S Serval | Zoo |
| Espacer | Lippe | Sifilet | |
| Esquimau | Litre | Silure | |

VISITEURS Les offices du tourisme ont réponse à (presque) toutes les questions. Un accueil entre lac et montagnes



RICHARD LEUENBERGER (PHOTOS)
FRANÇOISE KUENZI (TEXTES)

Les ventilateurs brassent l'air chaud: c'est jour de canicule au bureau d'accueil de Tourisme neuchâtelois, logé à l'angle est de la Poste de Neuchâtel. Jour de canicule, mais pas jour de repos: le défilé des touristes en quête d'un bon conseil va commencer.

«Nous démarrons la journée en réapprovisionnant les présentoirs de brochures et en téléphonant aux hôtels du canton pour connaître le nombre de chambres encore libres», explique Saskia Sigrist, responsable du bureau d'accueil. «Nous avons bien un système de réservations en ligne, mais si nous appelons le matin même, nous sommes certains de disposer des toutes dernières informations.»

Baignade et vélo

Deux hôtels sont complets, ce vendredi de juillet, mais il reste des chambres à peu près partout. Neuchâtel, ce n'est pas Saint-Trop! Malgré tout, l'Office du tourisme est très sollicité, que ce soit à ses guichets, tenus ce matin par les stagiaires Joanna Ryter et Marine Pellet, ou par téléphone.

Chaleur oblige, les questions sont souvent liées à la baignade: sur quelle plage peut-on venir avec son chien (réponse: c'est en général interdit, sauf exceptions à Saint-Blaise, La Tène et Colombier)? Où y a-t-il des piscines? Comment se rendre à la Pointe-



Saskia Sigrist (à droite) détaille à une famille venue d'Avignon tout ce qu'il y a à voir dans la région.

du-Grain lorsqu'on est à Cor-tailod et en auto? Le casque vissé sur les oreilles, Joanna explique aimablement qu'il faut remonter à Bevaix puis redescendre...

Un défilé de Français

Des touristes, sac au dos, s'approchent des présentoirs et consultent les nombreuses brochures mises à disposition. Surprise: tout est gratuit. Plans des villes, itinéraires à pied, à vélo... Le canton de Neuchâtel et la région des Trois-Lacs sont bien sûr mis en évidence. Mais derrière les bureaux, un grand présentoir ac-

cueille des brochures de toute la Suisse. Un plan de Berne, de Lugano? Les hôtels d'Interlaken? Les Neuchâtelois peuvent aussi trouver plein d'idées pour... quitter leur région!

Autre bon plan, les petits feuillets «coup de cœur», qui proposent des idées d'escapade pas trop chères pour ceux, pas forcément des touristes d'ailleurs, qui sont en panne d'idée de sortie (lire ci-dessous).

Une famille d'Avignon vient se renseigner. «Nous sommes ici un jour seulement, nous avons passé une semaine en Suisse. Ce que nous

avons apprécié? La sérénité, la propreté: chez nous à cette saison on est serré-collé.» La famille dort à l'Ibis de Thielle. Elle ira visiter le centre-ville et s'intéresse au vignoble. Plusieurs Français se suivent: une autre famille, venue de la Sarthe, est toute déçue de ne pas pouvoir visiter le centre Dürrenmatt, fermé jusqu'en décembre. «On était venu spécialement pour cela», regrette Madame. Ses adolescents se consoleront au Laténium. Un Français de Touraine est venu voir son fils, employé au Jardin botanique. «J'ai découvert les métiers à vélo, je ne savais pas

que l'on pouvait comme cela se restaurer en montagne», relève-t-il, en trouvant, quand même, que le café et le pain, en comparaison, sont plutôt chers en Suisse.

«Où manger du cygne?»

La matinée file à toute vitesse. De nombreux cyclistes viennent, casqués, s'informer sur les itinéraires à vélo. Un feuillet «tour du lac de Neuchâtel» a même été édité spécialement.

Puzzles, T-shirts, couteaux suisses, sacs et parapluie aux couleurs neuchâteloises décorent les lieux. «Le parapluie est

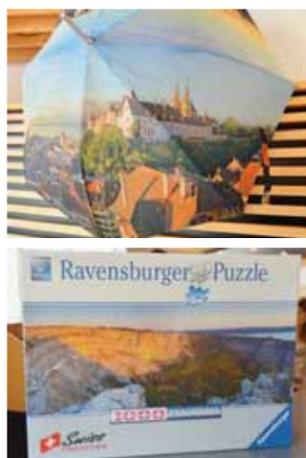
FORMATIONS DIVERSES

A Neuchâtel, Saskia Sigrist et Nancy Amstutz ont, pour la première, une formation commerciale, et pour la seconde une formation universitaire. «Je me destinais d'abord à l'enseignement, mais j'ai rapidement constaté que ce n'était pas fait pour moi», explique Nancy Amstutz, qui travaille depuis dix ans comme hôtesse d'accueil touristique, d'abord au Val-de-Travers, ensuite à Neuchâtel. Saskia Sigrist, de son côté, travaillait auparavant à l'Office des vins et des produits du terroir avant de rejoindre Tourisme neuchâtelois il y a plus de 13 ans.

A La Chaux-de-Fonds, Stéphanie Bavaresco a quant à elle effectué sa formation à la Haute Ecole de Lucerne, en option économie du tourisme. Sa collègue Noémie Allemann a suivi l'Ecole suisse de tourisme de Sierre (intégrée à la HES-SO). C'est cette même école que va rejoindre Joanna Ryter, qui a terminé son stage obligatoire d'un an. Les stagiaires qui ont démarré cet été, Marine Pellet et Thomas Houle, devraient suivre la même voie l'année prochaine.

notre best-seller», relève Nancy Amstutz. L'hôtesse d'accueil vient d'indiquer à deux dames où sont les restaurants où l'on peut manger «local». Elles semblent séduites par l'idée de goûter un poisson...

«On a toutes sortes de demandes, parfois on nous prend pour les renseignements généraux», sourit Saskia Sigrist. «Il arrive qu'on nous demande un numéro postal ou les coordonnées d'un médecin...» La question la plus saugrenue? C'est Joanna qui l'a décrochée: «On m'a demandé un jour où manger du cygne.»



Parmi les souvenirs proposés aux touristes, le puzzle Ravensburger consacré au Creux-du-Van, des «aimants» et le fameux parapluie.



Lausannois et Japonais au pied d'Espace

«Certains de nos amis ont rigolé quand nous leur avons dit que nous passerions nos vacances à La Chaux-de-Fonds. Mais ma femme n'était jamais venue, et moi j'avais quelques souvenirs d'enfance.»

Ce couple de Lausannois, qui débarque en fin de journée à l'Office du tourisme, au pied de la tour Espace, a réservé un appartement pour dix jours. Et si le tandem a déjà en tête son programme de visites et de balades, il doit encore l'affiner. Notamment en se renseignant sur les horaires précis des transports publics. L'hôtesse d'accueil, Stéphanie Bavaresco, accompagnée du stagiaire Thomas Houle, leur concocte le planning de leurs journées...

Si le vélo et le Creux-du-Van font partie des best-sellers réclamés par les touristes de tout le canton, le Saut-du-Doubs et le patrimoine horloger attirent davantage ceux qui arrivent à La Chaux-de-Fonds. «Depuis l'inscription au patrimoine mondial de l'Unesco, nous avons souvent des demandes spécifiques, liées à l'urbanisme, à l'horlogerie ou à Le Corbusier», explique la jeune femme.

Un jeune Asiatique débarque au même moment, un guide à la main et le nez en l'air. Il pose une question dans un anglais maladroit et s'enfuit dans un coin des locaux. En fait, il aimerait savoir s'il peut monter au sommet de la tour Espace, qu'il pointe du doigt dans son bouquin. Ce Japonais voyage seul à travers l'Europe, nous confie-t-il. Mais impossible de savoir



Noémie Allemann accueille les visiteurs à l'espace de l'Urbanisme horloger.

ce qu'il fera d'autre à La Chaux-de-Fonds: il file en direction de l'ascenseur.

De l'Office du tourisme, une ligne rouge tracée sur le sol (mais elle pâlit un peu...) dirige les visiteurs vers l'espace de l'Urbanisme horloger, où officie, cet après-midi-là, Noémie Allemann. La jeune femme accueille les curieux qui débarquent du train touristique et leur propose un petit film de quinze minutes, projeté sur le sol. Pas de chance: la seule famille qui est dans le train de 16 heures n'a pas envie de s'enfermer dans le pavillon, pourtant très bien conçu, consacré à l'urbanisme horloger.

«J'ai la passion du tourisme depuis mes voyages», confie l'hôtesse d'accueil, diplômée de l'Ecole suisse de tourisme de Sierre. Qui cherche encore à trouver sa voie. En imaginant sa propre offre touristique? «J'ai déjà essayé: avec des amis, on voulait ouvrir un bar à sieste à Zurich. Mais on a laissé tomber: financièrement, ça n'aurait pas marché.»

Retour à Espace. Le petit train fait sa dernière balade. Son conducteur est une vraie mine d'informations. On lui demande, pour voir, quelle est la meilleure métairie de la région. «Pierrefeuf, aux Prés-de-Cortébert!», il répond. On vérifie?

DES BONS PLANS PAS SEULEMENT POUR TOURISTES

IDÉES D'UNE DEMI-JOURNÉE Avec ses feuillets «coup de cœur», Tourisme neuchâtelois propose des excursions faciles à organiser sans réserver et pas trop chères. Ainsi, aux Ponts-de-Martel: excursion d'un demi-jour, petit-déjeuner à la fromagerie Les Martel et balade à travers le paysage des tourbières. Ou la balade «Nos Niagara Falls»: croisière sur le Doubs et visite des Moulins souterrains du Col-des-Roches. Il y en a plein d'autres, selon la saison.

IDÉES DE WEEK-END Le tourisme en Suisse est-il si cher que ça? Le week-end découverte des villes de La Chaux-de-Fonds et du Locle propose, sur le thème «immersion horlogère», un week-end pour deux personnes avec hôtel quatre étoiles et entrées dans trois musées pour moins de 250 francs. Ou, dans le Jura bernois, le coup de cœur «saveurs et découvertes», avec nuitée, funiculaire, visite d'une fromagerie et sentier des Monts pour moins de 100 francs.

Minie

2 quotidiens **L'EXPRESS** **L'Impartial** + 1 site internet **PILOTE.CH** = 3 chances de succès!

Immobilier à louer

LA CHAUX-DE-FONDS, chambre meublée au centre ville avec internet à la semaine ou au mois. Pour jeune fille, dame, monsieur ou couple, sérieux. Possibilité de faire à manger. Tél. 078 810 78 49 ou Tél. 076 335 15 79 le soir. Chambre libre de suite et appartement dès septembre.

NEUCHÂTEL, Ecluse 72, appartement 3 pièces, 1^{er} étage, style ancien avec parquets, cuisine moderne, habitable, vue totale. Avec balcon, galetas, cave, place de parc, libre. Loyer Fr. 1475.- tout compris. Tél. 032 730 52 32.

URGENT LA CHAUX-DE-FONDS, Impasse des Arêtes 9, grand 3½ pièces avec cuisine agencée, 1^{er} étage. Libre au 30.09.2013. Fr. 995.- charges et place de parc comprises. Tél. 032 968 85 20 / tél. 078 647 57 28.

LA CHAUX-DE-FONDS, Industrie 16 appartements de 3½ pièces, 87 m², refait à neuf, cuisine agencée ouverte sur grand séjour, salles de bains avec fenêtre. Fr. 1090.- + charges. Tél. 079 486 91 27.

SAINT-AUBIN-SAUGES, à louer divers locaux de 74 m², 92 m², 107 m², modulables, pour bureaux, cabinet médical-dentaire, étude d'avocats, assurances, petites industries horlogères, etc. dans immeuble neuf, ascenseur, proche des transports publics et d'entrée d'autoroute. Tél. 079 299 91 06.

AUVERNIER, chambres meublées avec salles de bains et entrées indépendantes, buanderie et cuisine commune, de Fr. 600.- à Fr. 750.-. Tél. 079 679 76 79.

Immobilier demandes de location

COUPLE CHERCHE À LOUER APPARTEMENT 3½ pièces, avec balcon. Région Pesieux, Corcelles, Cormondrèche, Colombier, Serrières, St-Blaise. Tél. 079 779 01 38.

Cherche à acheter

ACHÈTE AU PLUS HAUT PRIX pour petit château, grandes commodes marquetées, tous mobiliers en bois doré et marqueté, établis d'horloger du 17^e au 19^e. Tous tableaux: L'plattenier, Frères Barraud, Les Robert, Jeanmaire, Olsommer, A. Roz, R. Fernier, P. Bouvier, E. Bille, etc. toutes sculptures Sandoz et Hainard, toutes argenteries 800 et tous bijoux. Tél. 077 488 66 27.

Rencontres

LA CHAUX-DE-FONDS, Abraham-Robert 39, appartement de 3½ pièces, cuisine agencée, grand salon, salle de bains avec baignoire, chambres avec parquet, belle vue, quartier tranquille et proche de la nature. Fr. 1090.- + charges. Tél. 079 486 91 27.

AU LOCLE, Auguste-Lambelet 1, grand appartement de 3½ pièces au 7^e étage, partiellement rénové, cuisine agencée, salle de bains/lavabo, WC séparé, séjour avec grand balcon au sud, parquet. Très lumineux avec belle vue. Fr. 860.- + charges. Tél. 079 486 91 27.

LE LOCLE, 3 pièces neuf et équipé, Fr. 750.-, 022 364 44 56. Libre dès 20.8 ou à convenir.

NEUCHÂTEL rue des Saars 85, urgent grand 3½ pièces 83 m² lumineux, 3^e étage avec ascenseur, cuisine agencée, balcon, vue lac, entièrement refait. Proche commodités et Unimail. Fr. 1350.- charges comprises. Libre de suite. Tél. 079 175 41 43.

LA CHAUX-DE-FONDS, dame début septantaine, cherche amitié sincère, ayant de l'humour, un peu rondelette. Aime promenade en forêt, pique-nique. Auto serait la bienvenue, mais pas indispensable. Photo désirée. Personne sérieuse. Ecrire sous-chiffre: G 132-261809, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1.

CHAUXDEFONNIER À LA RETRAÏTE, en forme, très chaleureux, sympa, désire rencontrer une fermière aussi à la retraite pour faire connaissance en vue d'une amitié intime. Rencontres région cantons de Neuchâtel et Jura. Possède permis de conduire. Tél. 032 940 74 00 le matin.

JE SUIS PLUTÔT PETITE CAMPAGNOL que souris des villes. Suisse 49 ans, célibataire, cherche Monsieur entre 50-60 ans, possédant un jardin remplis d'amour pour pouvoir marcher main dans la main et vieillir ensemble. Tél. 079 321 10 67.

Vacances

TESSIN VALLE MAGGIA à 20 Km de Locarno à louer appartement économique de 2 à 7 personnes. Jardin, bien situé, rivière, piscine, etc. 078 889 54 38.

Demande d'emploi

BONJOUR, JE CHERCHE DU TRAVAIL Garde d'enfants, ménage, repassage, garde de maison. Je suis une dame française d'origine africaine, 8 ans d'expérience dans une famille comme gouvernante. Référence, sérieuse, discrète, de confiance. Je saurais répondre à vos attentes. Pas sérieux s'abstenir. Tél. 078 686 15 52.

Offres d'emploi

RESTAURANT À LA CHAUX-DE-FONDS cherche un cuisinier à 100%, avec expérience au fourneau, entrée de suite, congé le dimanche, sans permis s'abstenir. Tél. 076 516 34 51.

Véhicules d'occasion

AA BON PRIX ACHÈTE VOITURES, bus, camionnettes, 4x4, toutes marques, état et kilomètres indifférents + voitures grêlées récentes. Paiement cash. Rapidité. 7/7. N'hésitez pas à nous appeler au tél. 079 200 91 77 ou par e-mail à: flashcar707@gmail.com

Divers

DÉMÉNAGEMENTS SERVICES, débarras - nettoyages. Devis gratuit. Tél. 079 263 04 53. www.demenagementservice.ch

VOUS AVEZ MAL AU DOS, aux jambes, ou des douleurs musculaires? Dame sérieuse avec le don de guérison spirituelle effectue des massages de réflexologie, cervical et pranothérapie pour votre santé ainsi que des massages lymphatiques. Prix modéré. Tél. 076 628 86 82 sur rendez-vous. Après-midi ou soir.

MARCHÉ AUX PUCES, place Espacité, La Chaux-de-Fonds, samedi 10 août, de 10h à 17h. En faveur de l'hôpital de Kathipudi.

HARICOTS À CUEILLIR SOI-MÊME Fr. 2.50/kg. Werner Schreyer-Grandjean & fils, 3238 Gals. Tél. 032 338 25 07.

Perdu - Trouvé

TROUVÉ CHATTE OU CHAT BLANC tigré jaune à La Chaux-de-Fonds, région Mont-Jacques n°7. Tél. 079 235 85 10.

Erotique

LA CHAUX-DE-FONDS, ERIKA, jolie black française, lèvres de velours pour fellation à couper le souffle, doigts de fée, massage professionnel sur table, massage érotique, prostate + fantasme, corps recto/verso à l'huile chaude, 1 heure de relaxation, 3^e âge ok. 7/7. Privé, discrétion assurée. Pas pressée. Dès 8h. Se déplace. Tél. 079 380 53 27 - Tél. 032 535 07 70.

NE, KELLY DÉESSE DE L'AMOUR Tél. 078 926 91 56, jolie blonde excitante, corps parfait, T.34, délicieuse coquine, câline, sexy, langue magique, embrasse partout! Douce, gentille. Très sympathique, très chaude, tous fantasmes! Tous âges sont bienvenus. Hygiène parfaite, plaisir, discrétion garantis! Pas pressée. Kelly vous attend mardi, jeudi, vendredi. www.eurosex.ch

NEUCHÂTEL, NEW Karla noire, 26 ans, femme sexy naturelle, espagnole bisexuelle, sodomie profonde, fellation naturelle, 69, grosses poitrine XXL, massages érotique, espagnole, prostatique. Gorge profonde, domination, gode-cinture et douche dorée, sans tabous, service A-Z. 7/7, 24/24. Fausses-Brayes 11, studio 3. Tél. 076 645 22 12 www.sex4u.ch/karla

NEUCHÂTEL, DE RETOUR BRÉSILIENNE! Blonde (20), nymphomane, très douce et sympathique. Service complet de A-Z, fétichisme, massage érotique, l'amour, 69. A partir de Fr. 100.-. Top service 100% assuré. 3^e âge ok, débutant ok, couple ok. Sur rendez-vous. Pas pressée. 24/24. Tél. 076 635 04 36.

LA CHAUX-DE-FONDS, LA VIE EN ROSE, Luna, belle blonde explosive, chaude, coquine, pas pressée, j'adore embrasser, massages érotiques et prostate. 3^e âge bienvenu, avec plaisir, j'adore, fétichisme et pieds, l'amour 69, 7/7. SEX4U.ch Luna Tél. 076 793 55 62.

LA CHAUX-DE-FONDS, 1RE FOIS TRAVESTI. Amarilys, la perverse. Très active, domination soft et hard. Surprise à découvrir avec votre langue. Carte de crédit OK. Tél. 078 607 74 30.

LA CHAUX-DE-FONDS. Melissa, abandonnez-vous entre mes mains! Petite, mince, gros seins naturels, habits en cuir et bottes. Massage corps et esprit, espagnol et plus. De mercredi à vendredi. Tél. 076 228 39 88.

NE. NEW 1RE FOIS À NEUCHÂTEL, Irene peu d'expérience, belle femme couleur caramel, seins XXL, très chaude, câline, coquine, massage érotique et prostate, fellation naturelle, 69, embrasse, sodomie, tous fantasmes, sans tabous. Reçois en privé 24/24h, 7/7. Salon VIP, hygiène, propreté et discrétion garanties. Tél. 076 251 92 03.

NEUCHÂTEL, 1RE FOIS, SUBLIME TRANS, Sharon, 26 ans, très sexy, très féminine, douce, active et passive 21 x 8 cm. J'adore embrasser et plus. Vous êtes bienvenu pour des très bons moments de plaisir total! Rue de l'Ecluse 42b, monter l'escalier immobilier et la première porte à gauche. 076 613 22 36.

1RE FOIS À NEUCHÂTEL ANNA envoûtante blonde, très sensuelle, yeux de panthère. Une palette explosive de jeux coquins! j'aime tellement donner du plaisir. Pas pressée, câline et soumise. Vous serez excité par mes courbes de rêve! Rue de l'Ecluse 42b, escalier immobilier. Tél. 076 290 77 76.

NEW. 1RE FOIS À NEUCHÂTEL, Erica-coquine, exubérante blonde, toute mignonne, beau corps belles courbes, pulpeuse, bien chaude, jolie poitrine naturelle, très sympa! Je reçois les hommes, les femmes, les couples!! Tous les massages du corps, le sexe dans toutes les positions, dominatrice soft, embrasse et tout ce que vous voulez. Ecluse 57, 5^e étage. Tél. 076 731 80 33.

NEUCHÂTEL. NEW! belle blonde Nicolle, sexy, chaude, gros seins, coquine, longs préliminaires, fétichismes, domination et plus... Tél. 076 284 72 81.

NEUCHÂTEL, 1RE FOIS. Je suis Karla de Bulgarie, j'ai 23 ans, un visage d'ange. je fais de bon massage, sodomie et plus, sans tabous. 24/24, 7/7. Tél. 076 640 69 05.

LA CHAUX-DE-FONDS, 1^{er} fois karinne, belle brune, étudiante, 23 ans, élégante, mince, poitrine de rêve naturelle. J'adore les 69, jeux érotiques, massage prostate. Je suis douce et patiente, venez me découvrir pour un excellent moment de détente. Je réalise tous vos désirs. Rue de la Paix 69, 2^e étage. Tél. 076 608 04 45.

LA CHAUX-DE-FONDS, jeune femme, belle, gros seins naturels, fesses cambrées, chaleureuse et sensuelle, sans tabous, aime tout, embrasse, massages, sodomie, l'amour partagé et plus. 3^e âge bienvenu. Pas pressée. 24/24. Mercredi, jeudi, vendredi et samedi aussi. Sonnette Samantha. Tél. 077 446 94 14.

NEW NEUCHÂTEL, 1^{er} fois privé. Brika châtain, 33 ans espagnole-chinoise, 69, fellation naturelle, grosse poitrine XXXL naturelle, massage érotique et espagnole, gorge profonde, service A-Z. 7/7, 24/24. Fausses-Brayes 11, 3^e étage, studio 12. Tél. 076 644 77 66.

LA CHAUX-DE-FONDS, BLONDE, PRIVÉE, peau blanche, très grosse poitrine naturelle douce, sympa, sensuelle. Pour réaliser tous vos fantasmes! Pas pressée! plaisir extrême assuré! Drink offert. 3^e âge bienvenu. Lundi au dimanche, 9h à 23h, parking privé. Tél. 078 815 28 58.

LA CHAUX-DE-FONDS, PRIVE, NOUVELLE, Nicole, jolie femme blonde, longs cheveux, poitrine naturelle, douce, coquine, pour tous fantasmes, pas pressée. 3^e âge bienvenu. Drink offert. Du lundi au dimanche. De 9h à minuit. Parking privé. Rue Helvétie. Tél. 076 753 65 22.

NEUCHÂTEL. New Carol 1^{er} fois, 22 ans, top model, massage espagnol, grosse poitrine, gorge profonde, sans tabous. 24/24, 7/7. Bienvenue rue des Fausses-Brayes 11, 3^e étage, studio 11. Tél. 076 639 17 28.

LA CHAUX-DE-FONDS, SAMANTHA. Privé, jolie jeune fille (26 ans), délicieuse Cubaine, gros seins naturels, longs cheveux, sympathique, coquine, sexy, chaude et sensuelle. Massages, toutes les positions et plus. Plaisir partagé. Hygiène et Discrétion. Drink offert. Votre temps sera respecté. 7/7, 24/24. Tél. 079 540 13 98.

1RE FOIS A LA CHAUX-DE-FONDS, ravissante black, regard intense, sourire malicieux, sexy et coquine sachant vous mettre à l'aise rapidement, donne du plaisir avec une énergie remarquable. Des fesses divinement croquantes et soyeuses, bouche gourmande et une belle poitrine pour vous entourer de câlins. Se déplace également. Tél. 076 220 66 09.

DIVERS

Chemins de fer du Jura

Marché-Concours
Saignelégier: 9, 10 et 11 août 2013
Au cœur de la fête par le rail!

Samedi et dimanche, un train en général chaque heure à l'aller et au retour au départ des gares de Glovelier, Tavannes et La Chaux-de-Fonds.

Carte journalière «Regio CJ»
Valable dans les trains et bus de notre réseau.
Abt 1/2: Fr. 10.50, adultes sans abt: Fr. 21.-

Offre spéciale: les enfants de 6 à 16 ans, en famille, voyagent gratuitement samedi et dimanche sur notre réseau

P A proximité des gares.

Horaires nocturnes
Valable la nuit du samedi au dimanche au départ de la gare de Saignelégier. Prix: selon tarifs officiels ou du Noctambus

Train spécial (uniquement le samedi)
23h40 / 1h00 / 2h30 pour Le Noirmont - Les Bois - La Chaux-de-Fonds

Bus spéciaux
(titres de transport valables: Noctambus et/ou Vagabond+)
De 20h50 à 4h00 (attention: selon les localités!)
pour les Franches-Montagnes, La Chaux-de-Fonds, Glovelier, Tramelan et/ou Tavannes
Consultez les localités desservies et les horaires précis sur notre site internet ou renseignements au 032 952 42 75.

Le train rouge qui bouge!

Chemins de fer du Jura
les-cj.ch

Denis Vipret
Magnétiseur - guérisseur
Consultation sur rdv:
13 août 2013
Hôtel La Croisée
2043 Malvilliers-Boudevilliers
Prise de rdv au : 079 382 6 382
ou sur le site:
www.vipret.ch

Avec nous, vous atteignez votre groupe cible.

www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds

publicitas

MANIFESTATIONS

LOTTO MUNTÉLIER

jeudi 20h00 vendredi 20h00 samedi 20h00 dimanche 20h00

Fr. 14'140.-

par loto en espèces et bons d'achat
voyage gratuit en autocar 032 954 13 83

Trouvé appartement & déménageurs

Pour vos offres privées, touchez votre public comme les grandes marques: une petite annonce dans le journal suffit. En plus concis. Publiez votre petite annonce en ligne. Très vite, à bon prix, vous touchez une multitude d'intéressés.

Gare, nous venons

Faire de la pub comme les grands. Par une petite annonce.
www.publicitas.ch

publicitas



PLAGE DES SIX-POMPES Quand les acteurs ne connaissent pas de retraite. Des aînés s'échappent du home

JASON HUTHER

En file indienne, un plateau-repas entre les mains, ils surgissent. Intimidés par un retour à la vie au grand air, ces petits vieux échappés de leur maison de repos se déplacent prudemment. Depuis hier, «Echappées belles», la déambulation entre danse et théâtre de la compagnie Adhok, inonde La Plage des Six-Pompes de son slogan: «Vieux c'est mieux!»

Cinglants et impertinents, ils ont entre cinquante-six et bientôt quatre-vingts printemps. Danser, bouger, se donner corps

« Je n'ai jamais autant travaillé depuis que je suis à la retraite! »

CLAUDETTE WALKER
COMÉDIENNE, 74 ANS



Servie par des personnalités diverses et variées: le radoteur, celle qui perd un peu la boule, le râleur, celle qui parle de son chien, «Echappées belles» nous touche, nous fait rire, nous émeut et nous prouve que les seniors gardent la pêche. CHRISTIAN GALLEY

et âme pour leur show, parfois avec des relents punk... Jusqu'à quel âge peut-on encore faire de la scène? «Je vais jouer jusqu'à plus soif!», s'exclame Wolfgang Kleinhertz, Léon dans la pièce, et qui, à 72 ans, est toujours aussi assoiffé. «Ce qui manque dans les maisons de retraite, c'est les projets. S'il y a quelque chose qui nous pousse, on va continuer de vivre et d'apprendre, le corps fatigue, mais le cerveau est encore créatif», explique-t-il.

Pas de répit

C'est continuer à réaliser des projets, à vivre avec la troupe, qui, à les croire, pousse les acteurs de la compagnie Adhok. La retraite? Ils ne connaissent

même pas. «Je n'ai jamais autant travaillé depuis que je suis à la retraite», révèle Claudette Walker, alerte mamie de 74 ans qui continue à danser et à s'entraîner: «tous les jours, je fais de la barre au sol», dit-elle.

Pourtant, ces Français sont bel et bien à la retraite. «En ce qui me concerne, dans le système français, je touche comme n'importe quel retraité. Je peux continuer de travailler et si, tout à coup, je gagne plus, ça reporte la retraite», explique Wolfgang. «Mais il faut vraiment gagner beaucoup, nous, on n'y arrivera pas!», plaisante son voisin.

Comédiens professionnels, la plupart sont venus au théâtre de rue il y a peu. Pour Wolfgang Kleinhertz et Irène Palko, par exemple, Adhok, dont la première date du 29 avril 2012, est leur première expérience en la matière. «Il n'y a plus beaucoup de femmes qui, passé un certain âge, continuent de travailler comme actrices, ici on est quatre, c'est une exception», relate Irène Palko, anglaise d'origine, trahie par son accent chantant et qui, à 56 ans, est la benjamine de la troupe. Elle non plus ne compte pas s'arrêter de sitôt, mais encore faut-il trouver du travail, car Irène cons-

tate une tendance: «il y a de moins en moins d'artistes femmes qui continuent après un certain âge.» Elle explique cette raison par le fait qu'il y a sans doute moins de rôles dévolus à des femmes de cet âge-là. «Je pense que ce problème ne concerne pas les hommes, mais, chez nous, c'est une exception, il y a quatre femmes et trois hommes», constate-elle.

De retour après 60 ans

Parmi ces femmes, l'une vit son retour à La Chaux-de-Fonds après plus de soixante ans. Claudette Walker était danseuse dans la troupe de sa mère et, entre 16

et 20 ans, elle venait se produire dans la métropole horlogère. «On venait à la Boule d'or et dans d'autres cabarets, je n'ai que des bons souvenirs d'ici», relate-t-elle. L'œil allumé, elle continue: «mon premier flirt, par exemple c'était ici, avec un hockeyeur, il m'a appris à patiner!» C'est lors d'un de ses passages qu'elle se fait repérer par un metteur en scène qui l'amènera à Paris. S'en suit une carrière en France et à Monaco pour finalement boucler la boucle. «C'est amusant, à l'époque aussi on faisait la quête après les spectacles, je finis comme j'ai commencé», conclut-elle. ●

PROGRAMME

Dès 15h «Jeux traditionnels et insolites» par Festijoux (F), promenade des Six-Pompes 15h «Le Manipuloparc», par le Montreur (F), Jardin du Pantin 15h45 «Parfait état de marche», par 1Watt (F), hors scène 16h30 «Echappées belles, issue de secours», par Adhok (F), hors scène 16h30 «Rock'n Roll Circus Show» par The Lol Brothers (Quebec), scène des Marronniers 17h15 «I Nuclear You» par la Cie Outre-Rue (B), hors scène 17h15 «N'importe où hors du monde» par le collectif Bonheur intérieur brut (F), scène du Bois 17h45 «Chorale Public» par Label Z (f), scène des Marronniers 18h-22h30 «Monstres et machines» par les compagnies Balor et Traber Produktion (CH), arrière-cour de la rue de la Ronde 18h30 «La revue militaire» par la Cie Les Urbaindigènes (F), hors scène 19h «I Nuclear You» par la Cie Outre-Rue (B), hors scène 19h30 «La mer dans un verre» par la Cie Vendaval (F), place du Marché 19h45 «Parfait état de marche» par la compagnie 1Watt (F), hors scène 20h «Concerto pour deux clowns» par les Rois Vagabonds (F), place des Forains 20h30 «Chorale public» par Label Z (F), scène du Grand Temple 21h15 «Aux p'tits oignons» par la Cie Kitschnette (F), scène des Marronniers 21h30 «Ticket» par le collectif Bonheur intérieur brut (F), hors scène 22h15 «Petites prophéties urbaines» par la Cie Outre-Rue (B), hors scène 22h30 «Memento» par KomplexKapharnaüm (F), hors scène 22h30 «Echappées belles, point de fuite», par Adhok (F), place des Forains 22h30 «La mer dans un verre» par la Cie Vendaval (F), scène des Marronniers 23h30 «Les pompes funestes» par Balthazar Théâtre (F), scène des Marronniers 23h30 et 1h «Ticket» par le collectif Bonheur intérieur brut (F), hors scène. ●

Le loft en plein air d'Espace

Qui sont ces hurluberlus qui proposent des cafés, des accolades et qui dorment, pour certains, sous l'abri de la place Espace? L'habitué de la Plage des Six-Pompes vous dira que c'est un spectacle ou une performance, mais que nenni. Ce sont de simples spectateurs embrigadés par le collectif Boijon-Renaud-Turon pour une de ses performances artistique.

«On s'est inscrits à l'avance pour voir un spectacle, on a reçu un sms nous indiquant de nous rendre au Corso à 18 heures», explique Dan, un spectateur lambda. «Sur place, il y avait tout plein de meubles, des lits, une valise avec des cafetières italiennes, du café et une radio.» La vingtaine de personnes présente sur place attend une quinzaine de minutes et découvre en bidouillant la radio une fréquence et des instructions: prendre le mobilier qu'il y a sur place et faire du café pour les gens dans la rue.

A quelques centaines de mètres de là, une autre équipe reçoit les mêmes instructions, mais pour s'installer à la gare cette fois. Ils ont ensuite rapatrié leur mobilier pour rejoindre le «Loft en plein air» des participants d'Espace.

Au début, les groupes recevaient des instructions par radio. «Ils nous ont dit, par exemple, que la police allait passer et qu'on devait leur offrir des cafés», raconte Cyril. «On a aussi reçu des instructions pour faire des câlins aux gens», continue Lenaic. Le temps passant, entre deux ins-



S'installer un instant, échanger quelques mots, boire un café et repartir. CHRISTIAN GALLEY

tructions, cette colocation d'un genre nouveau vivote à son rythme. Ouverte à tous – chacun peut rejoindre le concept, pour une heure ou vingt-quatre –, elle continue de proposer des cafés et des discussions conviviales aux passants, quels qu'ils soient. «On ne sait pas quand ça va se finir», explique Dan. Quoi qu'il en soit, les courageux colocataires sont restés sur place et nombreux, malgré le retour du frais. Leur radio, elle, reste à portée. Au cas où. ● JAH

EN IMAGE



CHRISTIAN GALLEY

SUEUR SOUS LES PARAPLUIES

Sept représentations annulées. Hier encore, le festival a essuyé quelques gouttes qui ont perturbé la programmation, dans une moindre mesure cependant. Mercredi, les averse continues avaient contraint les organisateurs à annuler quelque sept représentations. «Fort heureusement, toutes les compagnies ont tout de même pu se produire au moins une fois», se félicite Manu Moser, grâce à l'énergie et au professionnalisme des bénévoles qui ont transpiré pour trouver un abri à chacun. Nuages annoncés encore aujourd'hui, mais le temps devrait rester sec jusqu'à la fin du festival samedi. ● SYB

6 RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS Eric Tissot, chargé de promouvoir la ville, a une passion.

Fan des premiers numéros de journaux et de magazines

SYLVIA FREDA

Il a les yeux sur tous les titres qui voient le jour dans la presse, Eric Tissot, chargé de la promotion de La Chaux-de-Fonds. «C'est ma façon d'avoir sur le monde une vue panoramique à 360°. Je chope l'air du temps dans le moindre nouveau magazine ou journal.» Son regard tombe comme nul autre sur les parutions du dernier cri. Et il a ses rabatteurs au kiosque Espace ou encore à la librairie Payot, qui les lui glissent de côté. «Au kiosque, on prend bien soin de ne pas en noter le prix au stylo, car je trouve ça réhibitoire!»

Aussi sur internet

Pour dire à quel point il est mordu... En mars 2008, il a demandé congé à son employeur de l'époque et fait l'aller-retour entre La Chaux-de-Fonds et Genève pour acquérir le premier «GQ» emballé dans un coffret chez Naville à Cornavin. «Quel bel objet!» Cet été, il a acquis, entre autres, les numéros 1 de «Tribu», du «Vanity Fair» français, de «Mondomix», de «Fisheye», d'«Ici & Ailleurs»... «Franchement, elles ont de la gueule, ces revues!»

C'est près de 2000 éditions naissantes ou jubilaires qu'il a amassées chez lui, ou dans des cartons, chez son père, au Locle. Il va sans doute encore agrandir sa collection. «Je suis en tractation avec l'ancien rédacteur en chef de «Télé Top Matin», qui a la même passion que moi, pour lui racheter son stock, car il envisage désormais d'investir plutôt dans l'art contemporain.»



Eric Tissot avec les premiers numéros de magazines, suisses et français, acquis en juillet. CHRISTIAN GALLEY

Ce qui se publie sur internet aussi le fascine. «D'où le fait que j'ai récemment sollicité des blogueurs pour qu'ils livrent leur vision sur la Métropole horlogère.» Très attentif aux courants émergents, il n'a pas raté la venue au monde des mooks. «Un mélange du genre magazine et du livre.» Il cite «21e siècle», comme exemple. «Qui en est déjà à son 15e numéro!»

Oui, Eric Tissot examine également si une publication dure et combien de temps. «Dans les tirages originels, ce que j'adore lire en priorité, c'est les éditos de la rédaction en chef. On y découvre les ambitions carrossées. Et, au fil des exemplaires, on voit si le défi est tenable.»

Ce qui impressionne le plus le chargé de promotion de La Chaux-de-Fonds, c'est toute la fourmilière qui œuvre, chaque

jour, dans un quotidien, et à des rythmes plus lents, ailleurs.

«Une demi-heure par page»

«Il y a tant de métiers à coordonner! Il faut compter, en plus, avec les paramètres économiques. Parvenir à garantir une continuité avec tous ces facteurs à assurer et aller jusqu'au bout de ses convictions... Ce qu'Edwy Plenel – avec lequel j'ai mangé avant sa venue au Club 44 – a réussi avec «Mediapart»... Chapeau bas!»

Il se rappelle avoir découvert l'énorme artillerie qui précède la sortie d'un quotidien à l'occasion d'une journée portes ouvertes aux cent ans de «L'Impartial». «Tous les professionnels étaient à bord: personnel des rotatives, journalistes, éditeurs, le rédacteur en chef...» Il avait alors 11 ans. «J'ai été subjugué. Après cette

visite, je n'ai plus jamais feuilleté le journal comme avant. Je me suis mis à passer au moins une demi-heure à scruter chaque page, ses textes, ses photos, sa mise en scène.» Et cette attention sur la fabrication du produit, depuis, il l'a gardée. «J'observe aussi beaucoup la facture des émissions de radio et de télévision.» Si féru, il aurait dû devenir éditeur ou reporter! «Non, parce que j'aime pouvoir apprécier de l'extérieur les prodiges réalisés grâce à la force de toute une équipe. C'est savoureux.»

Dernière précision: s'il collectionne les titres lancés, il a aussi acquis les derniers numéros du «Journal de Genève», du «Nouveau Quotidien», de «Dimanche.ch» ou de «La Suisse», «dont tant de plumes travaillent encore dans les médias écrits».

ROCK ALTITUDE FESTIVAL Bénévoles au travail

Branle-bas de combat au Communal du Locle. L'installation des infrastructures du Rock Altitude Festival a commencé mercredi. Tout sera prêt pour l'ouverture jeudi prochain. Les billets, d'ailleurs, se vendent bien. «C'est plus rapide que les autres années. Nous avons déjà dépassé ce qu'on a fait par le passé», dit Mikaël Zennaro, un des organisateurs.

«Il y a une espèce de rumeur qui tourne comme quoi ce serait sold out. Mais non, il reste des places», poursuit-il. «Pour le jeudi, on sait que la vente se fera beaucoup sur le site. Vendredi, nous avons déjà écoulé la moitié de la capacité, samedi un peu plus d'un tiers. Du jamais vu», se réjouit Mikaël Zennaro. Les soirées sont limitées à 2000 personnes.

Bénévoles actifs

Le public sera accueilli dans les meilleures conditions. «Nous avons plus de 40 bénévoles actifs chaque jour depuis mercredi pour assurer le montage de toutes les infrastructures du huitième Rock Altitude Festival», explique Steve Notari, membre fondateur du

comité d'organisation et responsable des infrastructures. «Grâce à une équipe de bénévoles stable et très efficace, tout se passe bien. Il n'y a pas de retard à signaler.»

Le travail ne manque pas. Une tente de 25 mètres par 35 est montée ainsi que quatre autres pour les artistes, les bénévoles et les VIP. «La recette n'a pas changé fondamentalement depuis quelques années», ajoute Steve Notari. La scène principale mesure plus de 400 mètres carrés. Par ailleurs, 500 mètres linéaires de barrières seront installés, 40 mètres cubes de copeaux étalés. Sans oublier les kilomètres de rallonges et câbles électriques.

«La météo plus clémente que prévu est très appréciée par toute l'équipe», dit encore le responsable des infrastructures. «Tout sera prêt comme prévu jeudi 15 août pour l'ouverture.»

Musique! ● DAD

INFO

Rock Altitude Festival:
Jeudi 15, vendredi 16 et samedi 17 août.
Plus d'info sur www.rockaltitude.ch
www.arcinfo.ch



Une quarantaine de bénévoles s'activent sur le site du Communal. Tout sera prêt pour l'ouverture jeudi prochain. CHRISTIAN GALLEY

PUBLICITÉ

Un pour tous les amateurs de vin.

La Fraîcheur du Lac Luins AOC La Côte

2012, Vaud, Suisse

Apéritif, poisson d'eau douce, viande blanche, fromage à pâte dure

Chasselas

1-3 ans

également disponible sur www.denner-wineshop.ch

6 x 70 cl

29.70

au lieu de 44.70

4.95 la bouteille au lieu de 7.45



La Rose des Dunes Bordeaux Rosé AOC

2012, Bordeaux, France

Apéritif, pizza, grillades

Merlot, cabernet sauvignon

1-3 ans

également disponible sur www.denner-wineshop.ch

6 x 75 cl

25.70

au lieu de 35.70

4.30 la bouteille au lieu de 5.95



Porta da Ravessa

2012, D.O. Alentejo, Portugal, 75 cl

Grillades, viande rouge, fromage

Trincadeira, aragonès, alicante bouschet

1-3 ans

également disponible sur www.denner-wineshop.ch

3.75

au lieu de 7.50*



Évaluez maintenant les vins Denner et profitez-en!

www.denner-wineshop.ch

*Comparaison concurrentielle

Actions valables dans les succursales du 6 au 12 août 2013 / jusqu'à épuisement des stocks / sous réserve de changements de millésimes, d'erreurs d'impression ou de composition / abonnez-vous maintenant: www.denner-wineshop.ch/newsletter

Un pour tous

DENNER



Après avoir mené à bien un projet novateur, Jean-François Houmard est de retour avec Aïcha, sa femme et leurs quatre enfants (ici, Audrey et Julia).
PIERRE-WILLIAM HENRY-CEAS / LUCAS VUITEL.



NEUCHÂTEL Jean-François Houmard de retour avec femme et enfants.

Il a aidé à mieux gérer les déchets au Burkina Faso

LETIZIA PALADINO

Parti il y a sept ans au Burkina Faso pour le compte du Centre écologique Albert Schweitzer (CEAS), François Houmard est de retour en Suisse, pour poursuivre sa mission à partir de Neuchâtel. Son projet de gestion et de valorisation des déchets est désormais entièrement piloté par une équipe locale veillant à ce que les déchets des trois communes rurales de Goursi, Saaba et Pô soient gérés de manière durable.

Jusqu'en 1991, le Burkina Faso était dirigé comme un Etat centralisé. Sous la pression de la Banque mondiale, le pays, actuellement dans le bas du classement de l'indice de développement humain, a dû se décentraliser et opter pour un système politique démocratique. «Je suis arrivé là-bas et j'ai assisté au premier mandat du maire de Saaba. C'était très compliqué de mettre en place un système de gestion des déchets», avoue Jean-François Houmard. «Dans des villages où les priorités sont mises sur

l'école et la santé, on ne peut pas arriver avec un système suisse tout prêt. Il n'y a pas de budget pour les déchets. Il faut tout repenser.»

Pour cet ingénieur en sciences de l'environnement, contribuer à bâtir un système de gestion des déchets à partir de zéro était un challenge passionnant. «Les Burkinabés utilisent des sachets pour acheter un décilitre d'huile, du café ou du sel. Ils finissent par se débarrasser de ce plastique dans la nature.» Dans le cadre d'associations, des femmes, souvent marginalisées, passent avec des charrettes tirées par un âne, pour acheminer les déchets vers les

décharges. Depuis peu, des triporteurs chinois, facilement réparables, ont fait leur apparition et simplifient le travail. Une approche de sensibilisation est également menée dans les écoles.

Pour combattre ces déchets (1,2 kilo par jour et par habitant en 2010 au Burkina), un centre de tri pilote a été mis sur pied. «Plus de la moitié des déchets est de la matière organique compostable», indique Jean-François Houmard. Le projet coordonné par l'ingénieur en sciences de l'environnement sera poursuivi par l'équipe de locaux avant que les communes ne prennent la relève.

Ces années seront consacrées à la construction d'infrastructures, de centres de transit et de décharges.

De retour depuis un peu plus d'un mois en Suisse avec sa famille, fondée au Burkina Faso, Jean-François Houmard continuera d'œuvrer pour le compte du CEAS mais à distance. «Nous avons un projet qui démarre au Sénégal et à Madagascar. C'est important de pouvoir vanter la nécessité de notre travail ici et je suis bien placé pour le faire.» En attendant de commencer son nouveau travail, Jean-François Houmard peut profiter de ses vacances pour permettre à Aïcha et à leurs quatre enfants – deux fois des jumeaux! – de s'acclimater à leur nouvel environnement.

«Ce n'est pas forcément facile de se retrouver seule, sans famille. La Suisse est totalement différente du Burkina Faso», avoue Aïcha Houmard. «Les enfants ne comprennent pas vraiment que nous avons changé de pays. Ils nous demandent souvent d'aller voir leurs tantes au Burkina», raconte Jean-François Houmard en souriant. ●

« Dans les villages, les priorités sont mises sur les écoles et la santé. Il n'y a pas de budget pour les déchets. »

JEAN-FRANÇOIS HOUMARD INGÉNIEUR EN SCIENCES DE L'ENVIRONNEMENT

NOIRAIGUE Le WWF s'engage contre tout forage

Le WWF soutient le collectif citoyen «Non à l'exploration et l'exploitation d'hydrocarbures». Il appelle ses membres à signer la pétition pour demander au canton de Neuchâtel et à la commune de Val-de-Travers la mise en place d'un moratoire sur tout forage de gaz conventionnel ou non-conventionnel, y compris le gaz de schiste, dans la commune de Val-de-Travers. Le WWF estime que «tout projet de forage comporterait de sérieux dangers pour la population». Il dénonce notamment les émissions de gaz à effet de serre, les risques de pollution de l'air et des eaux et l'impact négatif sur le tourisme. ● RÉD

CIEL Les poussières produites par une comète croisent la trajectoire de la Terre.

Les étoiles filantes sont là pour quelques jours

Le ciel de ces prochains jours promet de belles émotions aux amateurs d'étoiles. La Terre rencontre l'essaim des Perséides, un amas de débris provenant de la queue de la comète Swift-Tuttle lorsqu'elle s'approche du soleil. Cette année, la densité maximale devrait avoir lieu la nuit de lundi à mardi prochains. Donc après les manifestations organisées pour la Nuit des étoiles, qui sont programmées entre ce soir et demain soir. Mais cela n'a aucune importance: comme le note le président de la Société neuchâteloise d'astronomie Marc-Olivier Schatz, «les étoiles filantes ne s'observent pas au télescope».

L'observateur verra apparaître les traînées laissées par la combustion de ces poussières célestes selon un axe est /sud-ouest. Pour voir le ciel étinceler et faire des vœux, le mieux est de trouver un champ dégagé et bien orienté, le plus loin possible de la pollution lumineuse des villes, et de se coucher en ouvrant grand les yeux.

Les observations proposées au public par les sociétés d'astronomie seront consacrées aux observations habituelles, étoiles et galaxies.

Une soirée d'observation publique a lieu ce soir dès 21 heures à Malvilliers. La coupole se trouve à côté de l'hôtel de la Croisée.



Clair de lune et étoile filante à Arosa, le 12 août 2012. KEYSTONE

CONJONCTURE

L'économie neuchâteloise souffre d'une faible demande

Dans leur ensemble, les entreprises industrielles neuchâteloises sont plutôt pessimistes pour le proche avenir. Elles s'attendent à une légère reprise des entrées de commandes ces prochains mois, mais pas pour autant à une amélioration de la production. Telle est l'analyse de l'économiste Jean-Pierre Ghelfi, dans le dernier bulletin trimestriel «Conjoncture économique»*, publié par le Service de statistique neuchâtelois.

Selon Jean-Pierre Ghelfi, «l'économie neuchâteloise souffre d'une demande insuffisante». Dès lors, les entreprises songent plutôt à supprimer des emplois qu'à embaucher du personnel.



Les industriels neuchâtelois sont inquiets. ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

Indications «déprimantes»

En tant que région industrielle largement tournée vers l'exportation, le canton de Neuchâtel est fortement influencé par le contexte international. Et celui-ci est morose, estime le membre du conseil d'administration de Prévoyance.ne. L'économie suisse continue d'obtenir des résultats positifs, mais l'économie européenne est déprimée. En cause, «la sévérité des cures d'austérité introduites dans la plupart des pays de l'Union européenne», note l'économiste.

L'indice synthétique de l'industrie horlogère est négatif depuis

janvier. Le carnet de commandes est jugé «très insuffisant» par les entrepreneurs sondés, avec des répercussions tant sur la production actuelle que sur celle à venir.

Les indications sont «encore plus déprimantes» dans les autres branches. L'inquiétude est marquée dans la métallurgie, le travail des métaux, les machines et moyens de transports. Elle est encore plus vive en matière d'équipements électriques et électroniques, de mécanique de précision et d'optique. ● DWI-COMM

*Résultat de l'enquête du Centre de recherches conjoncturelles de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich (KOF)

Chômage en légère hausse

Avec un taux de 4,4% de la population active inscrite au chômage, l'Arc jurassien, qui englobe Neuchâtel, le Jura, le Jura bernois et le Jura-Nord vaudois, a enregistré une légère hausse (+ 0,1%) au mois de juillet, par rapport à juin. A Neuchâtel, l'effectif a atteint 4548 personnes pour un taux de 5,1% (+ 0,1%). Le canton obtient le deuxième taux le plus élevé de Suisse, juste après Genève qui poursuit sa course en tête, avec 5,4% de chômeurs (stable). Le Jura, avec 1305 personnes inscrites au chômage, affiche un taux de 3,7% (+ 0,2%). Légère hausse également à Berne, où la proportion de chômeurs est toutefois inférieure, soit 2,2% de la population active (11 818 personnes; + 0,1%). Au niveau suisse, le taux de chômage s'est établi à 3% le mois dernier (+ 0,1%).

Dans le canton de Neuchâtel, le district de La Chaux-de-Fonds reste le plus touché, avec un taux de 6,4% (+ 0,3%). A l'inverse, le Val-de-Ruz s'en sort avec une proportion de 3,6% de la population active (+ 0,2%). Seul le Val-de-Travers a enregistré une diminution (- 0,2%). Le district affiche un taux de 5%. Le secteur de l'hôtellerie-restauration profite de la saison estivale et enregistre une diminution de dix demandeurs d'emploi. Tandis qu'ils augmentent dans les professions de l'horlogerie (+12) et des métaux et machines (+10). ●

L'entrée est libre. La manifestation a lieu uniquement par beau temps (ciel dégagé).

L'Observatoire astronomique de Mont-Soleil ouvre aussi ses portes, ce soir et demain soir, dès 18 heures.

A l'observatoire de Neuchâtel, où la coupole est hors-service depuis plusieurs mois, les observations se font de l'extérieur. Pour s'inscrire et en cas de temps incertain, appeler 079 502 87 38.

A l'heure où nous écrivons ces lignes les prévisions météo étaient mitigées pour ce soir, bonnes pour demain et pour la nuit de dimanche à lundi. A vérifier, bien entendu. ● LBY



Avec 2,28 pour mille d'alcool dans le sang, le prévenu n'a pas respecté un barrage des forces de l'ordre dans la région de La Goule. ARCHIVES

TRIBUNAL Fortement éméché, un automobiliste ne se rappelle plus très bien.

Interpellation mouvementée et «rigolote» près du Noirmont

GÉRARD STEGMÜLLER

Fin février dernier, le Ministère public jurassien condamnait un Suisse alémanique d'une cinquantaine d'années à 130 jours-amende (50 francs) avec sursis pendant deux ans pour de multiples infractions commises en août 2011 au Noirmont. Fortement imbibé – les analyses révéleront un taux d'alcoolémie de 2,28 pour mille –, l'homme avait passé outre le barrage des garde-frontières installé dans les environs de La Goule.

Il s'était tout d'abord débattu quand les forces de l'ordre ont voulu le sortir de son véhicule. Menotté, il avait tenté de mordre et de frapper les secouristes et un gendarme. Aussi, il avait entraîné un garde-frontière dans sa chute, en bas d'un talus. L'irascible faisait au passage l'objet d'un retrait de permis. On aura été complet en signalant que la scène s'est produite peu avant midi...

Le prévenu a fait opposition de sa condamnation. C'est son frère qui l'a conduit hier au château

de Porrentruy. La marche, ça va un moment.

Le juge Pascal Chappuis attaque d'emblée: «Vous avez refusé de répondre à la police et vous avez signé votre déposition. Je rigole». Le gaillard ne pige rien. La traductrice lui explique. Il jette un œil sur le document: «Mais non. C'est ma véritable signature!» Il sort son passeport comme moyen de preuve. Un brin embarrassé, le président du tribunal doit admettre l'évidence. «Mais personne ne rigolait à ce moment-là», lâche le magistrat, incapable de retenir un large sourire.

Une collation...

A la barre, le quinquagénaire assure qu'il se rappelle de tout, comme dans un film. Toutefois, au fil des débats, il devra bien reconnaître quelques blancs. «Je ne bois pas régulièrement de l'alcool. Mais ce jour-là, j'avais rencontré des problèmes avec ma femme.» Le juge: «J'espère bien pour vous que vous ne vivez pas avec 2,28 pour mille d'alcool dans

le sang tous les jours...» Puis, plus sérieux: «Si vous ne vous souvenez pas de la moitié de ce qui s'est passé, comment croire que tout ce que dit la police est faux? Son rapport est plutôt cocasse, avec cette bouteille de whisky que vous avez voulu jeter à la tête des agents. Et les secouristes, ils se souviennent en tout cas de vous. Vous avez tenté de les frapper, de les mordre. Au point qu'ils ont dû vous sangler sur le brancard pour monter dans l'ambulance.»

Le Suisse alémanique, qui, au départ, contestait la version des «personnes assermentées», comprend assez vite qu'il n'a aucune chance d'inverser le cours de l'audience: «J'accepte la version de la police et je retire mon opposition.» Une bonne matinée de perdu et 140 francs de frais judiciaires supplémentaires, ajoutés aux 985 francs du premier jugement, plus 1500 francs d'amende en tout: le malheureux se souviendra de sa virée sur les rives du Doubs.

Le juge a tenu à expliquer pour-

quoi les forces de l'ordre ont redoublé de vigilance lors de cette interpellation: «Mettez-vous à leur place. Vous franchissez un barrage. S'ensuit une course-poursuite durant laquelle il est difficile de vous suivre. Vous vous embourbez dans un chemin forestier, refusez d'obtempérer. Votre voiture peut dévaler la pente. Les policiers ignorent si vous êtes armés ou pas. Vous avez tellement gesticulé en sortant de votre voiture que vous êtes tombé avec un garde-frontière au bas d'un talus. S'ils ont appelé l'ambulance, c'était pour votre bien.»

L'automobiliste voulait savoir si on allait lui rembourser sa paire de lunettes et ses chaussures, endommagées durant son arrestation. Niet. «Lorsque j'ai quitté l'hôpital, j'ai dû payer un taxi. La police n'était même pas là pour me ramener», s'est-il plaint. Le président: «Après une arrestation, la police offre rarement une collation au prévenu... Si vous voulez rigoler à nouveau, venez signer votre déclaration!»

Il fait bon rire. ○

JURA/JURA BERNOIS

Six voleurs sous les verrous

C'est l'épilogue d'une demi-année d'enquêtes et d'échanges d'informations entre les polices cantonales jurassienne et bernoise. La police bernoise a annoncé hier l'arrestation de six individus âgés de 20 à 23 ans: trois Suisses, deux Kosovars et un Serbe.

Les faits qui leur sont reprochés remontent au début de l'année. Un butin de 10 000 francs emporté lors d'un brigandage orchestré dans une station-service à Moutier, une autre tentative de brigandage échouée dans une station-service à Tavannes, sans oublier une carte bancaire dépourvue après que le propriétaire a été forcé, à l'aide d'une arme, à communiquer son code secret.

Récidivistes

Il faut aller dans le canton du Jura pour compléter la liste des infractions commises par ce groupe d'individus aujourd'hui sous les verrous. «Malgré tout ce qu'on fait pour qu'ils s'intègrent socialement, il y en a souvent, hélas, qui récidivent», se désole Frédérique Comte, procureure de la République et canton du Jura en charge des deux affaires. Sur son bureau, des instructions étaient ouvertes depuis bien longtemps à l'encontre de deux des prévenus. Ceux-ci étaient coupables de vols, d'infractions contre le patrimoine et de petits trafics de stupéfiants. La

procureure jurassienne rappelle: «Ils avaient été libérés sur des conditions bien précises, dont l'obligation de se présenter aux rendez-vous des services sociaux.»

Mais les prévenus, récidivistes, savent comment échapper aux mesures mises en place pour les canaliser. Organisés parfois en bande, ils se trouvent des acolytes pour aller écumer la région du Jura bernois.

«Désormais sous les verrous, les six prévenus sont hors d'état de nuire», souligne Nicolas Kessler, porte-parole de la police cantonale bernoise. Il explique: «L'enquête menée en parallèle par la police de sûreté de la région Mittelland-Emmental-Haute Argovie a également permis d'éliminer le brigandage du 28 janvier 2013 à Münchenbuchsee, dans lequel deux des auteurs sont aussi liés au forfait de Moutier.»

En attendant que la justice situe la responsabilité de chaque prévenu, on retiendra que parmi les trois bandits qui ont opéré à Moutier, l'un est impliqué sur tous les «coups»: Moutier, Münchenbuchsee et Tavannes. Un autre est lié à deux affaires et les quatre autres ont frappé dans l'un des lieux. La plupart ayant commis leurs premiers forfaits sur le territoire jurassien, ils seront jugés dans ce canton. ○ JOEL D. GBEGAN-RÉD

CORMORET

Vide-grenier humanitaire

Le délai d'inscription a été prolongé pour le vide-grenier qui se déroulera le dimanche 18 août sous le préau du collège de Cormoret. La participation est gratuite et ouverte à tous les non-professionnels. Les vendeurs qui feront de bonnes affaires sont invités discrètement, mais pas contraints, à verser une partie de leur bénéfice à CormoAtlas, l'association humanitaire organisa-

trice, qui récolte des fonds pour la construction d'un internat dans les montagnes marocaines.

○ COMM-RÉD

INFO

Vide-grenier, dimanche 18 août, préau du collège de Cormoret, de 9 à 18 h. Participation gratuite sur inscription jusqu'au 13 août auprès de Philippe Gafner, tél. 032 944 13 19, ph.gafner@bluewin.ch.

MÉMENTO

SAIGNELÉGIÉ

Exposition. Vernissage aujourd'hui à 17h au café du Soleil à Saignelégier de l'exposition du photographe Jean-Luc Froidevaux et de l'auteur Michel Gogniat autour de leur livre «A bride abattue», une exploration originale des paysages, des gens, des souvenirs et de l'imaginaire des Franches-Montagnes. Expo à voir tous les jours jusqu'au 1er septembre (9h-22h).

Jusqu'au 1^{er} septembre 2013

VISILAB

VOS LUNETTES EN UNE HEURE

Soldes 50%
sur un grand choix de lunettes* de marque

*montures optiques (verres correcteurs exclus) et lunettes de soleil (verres correcteurs exclus)

VISILAB LABEL DE QUALITÉ SUISSE

Le magasin d'optique Visilab dans votre région > La Chaux-de-Fonds : Centre commercial des Eplatures

ET SI ON ALLAIT À...



Sur les bords du Léman, ce beau musée retrace l'histoire de la photographie et de ses inventeurs, de Niépce à nos jours. www.cameramuseum.ch

LE MAG été

FESTIVAL DE LOCARNO Le commencement de l'ère Chatrian est déjà synonyme de grandes émotions cinématographiques. Premières impressions très peu mitigées. Dès l'ouverture, classe et superbe

VINCENT ADATTE

C'est le sentiment qui prédomine à Locarno: les premières heures de l'ère de l'accorte Carlo Chatrian sont plutôt très réussies et inclinent donc à l'optimisme. A l'heure de programmer sa compétition internationale, un directeur artistique un brin matois aurait placé en tout début de festival des films dits «un peu faibles», sachant que les spectateurs (et les journalistes) n'ont pas tous rallié les rives du lac Majeur.

Délicieusement dérangeant

Pour sa première édition, Chatrian n'est pas vraiment resté sur sa réserve, à témoin les deux frères Daniel et Diego Vega qui ont ouvert la compétition avec «El mudo» («Le muet»), tragicomédie sarcastique qui s'inscrit dans la ligne de leur premier long-métrage, «Octubre» (2010), lequel avait eu l'heur d'être distribué en Suisse et que nous avons déjà beaucoup aimé. Cette fois, les deux réalisateurs péruviens nous narrent les tribulations d'un juge psychorigide de Lima, qui condamne sans états d'âme ses justiciables à de sévères peines de prison. Un jour, le voilà rétrogradé en province sans aucune explication. Peu après, il reçoit une balle anonyme qui endommage ses cordes vocales, au point de le rendre muet. Obsédé par l'idée de trouver un coupable parmi les proches de ceux qu'il a fait emprisonner, l'homme de loi se lance dans une enquête aussi absurde que solitaire... Avancé sur le fil du rasoir entre naturalisme inquiet et sens du grotesque assumé, les deux frangins sont parvenus à garder l'équilibre jusqu'à un final très déstabilisant!



«El Mudo» des frères Daniel et Diego Vega dépeint les tribulations tragicomiques d'un juge sans voix. MATERAZO CINE



«E Agora? Lembra-me», bouleversant.



Christopher Lee, un prix mille fois mérité. FESTIVAL DEL FILM

Même si le film suivant est une réussite absolument bouleversante, de l'ordre du témoignage indispensable et de la poésie indécible, l'on aurait trop aimé n'en avoir jamais entendu parler. En

1992, le cinéaste portugais Joaquim Pinto avait présenté à Locarno son superbe «Das Tripas Coração». Il nous revient aujourd'hui en compétition avec «E Agora? Lembra-me» («Et maintenant?

Rappelle-moi») où ce producteur et réalisateur émérite nous donne de bien mauvaises nouvelles: depuis vingt ans, Pinto lutte en effet contre le virus de l'immunodéficience humaine, doublé d'une hé-

UNE «SORTIE DE ROUTE» RÉUSSIE

Après avoir étudié tous les deux au collège de la Planta à Sion, mais sans se croiser, les Valaisans Tristan Aymon et David Maye ont suivi les cours de cinéma de l'Ecal à Lausanne où ils ont alors lié connaissance. Ils se sont sans doute assez bien entendus puisqu'ils ont décidé de réaliser ensemble le court-métrage «Sortie de route», qui sera présenté demain matin dans le cadre du concours des «Léopards de demain». Produit par «Terrain Vague», un collectif de production très dynamique qui est aussi à l'origine de «Man kann nicht alles auf einmal tun, aber man kann alles auf einmal lassen» de Marie-Elsa Sgualdo, cette première coréalisation a débouché sur un film convaincant dont l'approche toute d'intégrité n'est pas sans faire penser aux frères Dardenne, pas moins! Fils adolescent de parents aisés, Ben est un fêru de mécanique qui voue à son vélomoteur une passion exclusive, jusqu'au jour où quelqu'un lui dérobe son trésor tant bichonné. Ben ne tarde guère à retrouver l'auteur du vol, un jeune apprenti-mécanicien prénommé Karim qui a déjà écoulé son bogey en pièces détachées. Il exige alors de Karim qu'il lui rende son bien, l'entraînant dans une aventure dont le sens profond lui échappe... La fin, très réussie, reste ouverte, son interprétation étant laissée à la discrétion du spectateur. Quand on demande à Tristan Aymon, seul auteur d'un scénario teinté d'autobiographie, ce qu'il a pensé de l'expérience de la coréalisation, il met d'abord en avant l'obligation très enrichissante de se concerter, de discuter, «car le travail à deux au sein d'une équipe ne va pas forcément de soi». ● VAD



Les deux Valaisans signent un court-métrage très abouti. TERRAINVAGUE

patite C. Abordant un traitement de la dernière chance, il a documenté une année de traitement, tout en cultivant son jardin dans un coin perdu des Açores. En résulte un essai sidérant sur la mémoire, la survie et le lien amoureux, remplis de chiens et d'insectes, qui illustre désespérément la fameuse phrase de Pasolini: «C'est la mort qui accomplit le montage de nos vies.»

Présence irradiante

De même, la compétition des Cinéastes du présent, section «prise de risques» par excellence, a pris un bon départ avec «The Dirties» («Les pourris») du jeune cinéaste nord-américain

Matt Johnson, qui voit deux adolescents tenter de tourner un film sur le harcèlement dans leur lycée. L'expérience tourne mal, au point que l'un d'entre eux prendra les armes, avec les conséquences que l'on sait! Pour parfaire cette «photo-départ», l'on peut y ajouter une soirée d'ouverture sur la Piazza Grande certes très arrosée, mais irradiée par la grande classe de l'acteur Christopher Lee, à qui l'on a remis avant-hier un prix d'excellence mille fois mérité. A ce jour, aucune polémique n'est en vue, sinon celle un brin minable intentée à Jean-Stéphane Bron pour son très prometteur «Blocher», avant même qu'il n'ait été vu! ●

LITTÉRATURE L'écrivain neuchâtelois publie deux recueils de poésie. A lire et à méditer. A l'estuaire du fleuve avec Julien Dunilac

Entre deux romans, Julien Dunilac emprunte «les sous-marins des profondeurs», ses chemins de poésie, d'où il revient riche de mélodies intérieures rassérénantes. Deux recueils sont parus récemment: «L'estuaire du fleuve» (Slatkine) et «Cinquante poèmes en do mineur» (L'Age d'homme).

Le premier emmène le lecteur à l'embouchure de tous les confluent, là où «l'eau si tranquille emporte les saules les débris de nos vies et l'insolent soleil brille pour les vivants dans l'aveuglement de leur crédulité». Un livre aux couleurs automnales pour dire et redire «oui à la vie».

Dans le second ouvrage «Cinquante poèmes...», l'écrivain neuchâtelois poursuit ses in-

tropections sur la fin inélectuable, mais avec une sorte de légèreté amusée et tendre. «Buvez les petits vieux il y va de vos vies!» exhorte joyeusement le presque nonagénaire à l'ombre de la fontaine si désaltérante du souvenir.

Et puis il repart: «A quelle altitude la vérité des miroirs?» demande-t-il aux oiseaux, vecteurs omniprésents de ses réflexions métaphysiques jetées au vent.

Les mots dansent, rapent, slament... enfin si l'on ose dire. Cet adepte de méditation bouddhiste ne prise guère les postures «djeunes» et conjure «le réalisme très immédiat, très étroit de notre époque» par l'art intemporel d'une prosodie exigeante.



Julien Dunilac, poète prolifique et exigeant. DAVID MARCHON

Entré en poésie en 1952 par la grande porte des éditions Pierre Seghers, Julien Dunilac a publié une vingtaine de recueils et autant de romans, d'essais.

Bien sûr, les temps changent. «Je me suis allégé d'un souci trop grand de la rime et de la césure pour évoluer vers un discours plus spontané», dit-il. Mais la musique des mots, la passion du verbe juste demeurent au cœur de sa démarche. Et la spiritualité. Car sans elle, «les simples poètes sont aussi fous que de simples ivrognes», rappelle-t-il en référence au poète John Dryden (1631-1700). ● CATHERINE FAVRE

INFO+
A lire: «L'estuaire du fleuve», éditions Slatkine, 2013; «Cinquante poèmes en do mineur», L'Age d'homme, 2013.

EN IMAGE



ACRYL SUR PAPIER, SANS TITRE, 30X40, 2010. SP

GALERIE JONAS

Hommage à Antoine Castella. Auteur d'une œuvre exubérante, Antoine Castella est décédé en janvier dernier, à l'âge de 59 ans, sans avoir jamais exposé. A travers 31 tableaux couvrant 20 ans de peinture, la galerie Jonas révèle le travail singulier de cet artiste neuchâtelois totalement méconnu. Un bel hommage à un homme attachant, qui peignait presque en secret ses paysages intérieurs flamboyants. ● CFA
● Petit-Cortailod, galerie Jonas, jusqu'au 18 août.

SÉRIE D'ÉTÉ

FAIRE REVIVRE LES CULTURES ANCIENNES 5/5

De l'authentique!

C'est dans l'air du temps, les vieilles variétés sont très recherchées pour leurs saveurs originales. Certains de ces légumes, céréales, fruits sont tombés dans l'oubli durant plusieurs décennies. Leur retour est une providence pour conserver leurs potentiels génétiques et redécouvrir leurs valeurs nutritionnelles.

VIGNE La trace de la Diolle a été perdue au début du 20e siècle. Par la volonté de deux passionnés de vin, ce cépage fait son retour sur les coteaux du Valais.

De vieux ceps relancent un cépage

PEGGY FREY

L'histoire pourrait commencer comme un conte... Il était une fois, dans le jardin de feu Germain Héritier, à Savièse (VS), deux vieux ceps de vigne plantés de longue date aux pieds d'un mur. Un jour de 2005, pour une enquête nationale sur tous les cépages cultivés en Suisse, leur propriétaire oriente l'ampélographe et passionné de vin José Vouillamoz vers les deux plants. «J'ai soumis ces ceps aux tests ADN. Si leur profil était identique, il ne correspondait à aucun des 2000 cépages répertoriés dans ma banque de données. Après un test de paternité et des recherches historiques fouillées, je pouvais affirmer avoir retrouvé la Diolle, un cépage ancien dont la dernière mention dans le Valais remontait à 1903.»

Un nouveau vieux cépage

Croisement naturel entre la Rèze typique du Valais et un cépage inconnu sans doute disparu, la Diolle trouve probablement ses origines au hameau de Diolly, entre Sion et Savièse. «L'étymologie du nom de ce cépage est peut-être liée à la toponymie. Les archives du chapitre de Sion mentionnent la Diolle en 1654. Par la suite, on retrouve sa trace dans la littérature viticole jusqu'au début du 20e siècle, avant de la perdre.» Victime de l'épidémie de phylloxéra? Négligée pour «sa sensibilité à la pourriture et la faiblesse de son vin»? Difficile d'expliquer la disparition de la Diolle, «ce raisin blanc et rustique qui produit un vin dur mais de bonne garde en raison de son acidité supérieure», comme le décrit une ampélographie datée de 1932.



La dernière mention de la Diolle en Valais remonte à 1903. Quelque 300 pieds de Diolle viennent d'être replantés dans la région de Chamoson. SP



DIDER JORIS (GAUCHE) ET JOSÉ VOUILLAMOZ. VIGNERONS

«Ce sera une découverte totale pour nous et un très beau défi.»

Sans la volonté de José Vouillamoz, l'histoire se serait arrêtée là. «Cette variété disparue, je souhaitais la revoir en terre sur les coteaux valaisans où elle est née.» La rencontre avec Didier Joris, vigneron-éleveur à Chamoson (VS), détermine la suite du récit. «Un passionné de vin sans vigne et un viticulteur curieux d'explorer les richesses d'un cépage ne

pouvaient que bien s'entendre! J'ai tout de suite été conquis par la Diolle. Comme je devais replanter une petite parcelle de 300 m², j'ai pensé à ce cépage. J'apprécie l'acidité de la Rèze... donc la Diolle devrait me plaire.»

Un peu de patience encore: la première bouteille sera débouchonnée en 2016. Dans l'intervalle, personne ne sait à quoi

ressemblera la Diolle. «Germain Héritier avait vinifié quelques grappes et produit deux demi-bouteilles», se souvient José Vouillamoz. «Mais difficile de juger de la qualité sur un vin déjà oxydé.»

De ceps en cave

Après la redécouverte de ce cépage, il a fallu multiplier le plant-mère à l'Agroscope de Pully (VD) et trouver un pépiniériste pour greffer 300 pieds. Les plants bouturés ont été plantés le 15 juin, juste sous la falaise du Haut-de-Cry. «L'endroit est particulier», explique Didier Joris. «Ce terroir bénéficie de la chaleur emmagasinée et réverbérée par les rochers voisins. Le sol, ancien et calcaire, se trouve dans un cône de déjection. Nous verrons bien si cette terre convient à la Diolle.»



Une grappe de Diolle. JOSÉ VOUILLAMOZ

Prévue dans trois ans, la première vendange révélera si ce cépage a un intérêt pour la viticulture valaisanne et mérite d'être cultivé plus largement. Une petite récolte permettra de juger de la qualité du raisin arrivé à maturité. «Pour le moment, nous ignorons tout de son acidité, de son taux de sucre et de ses possibilités de vinification. Il faudra faire plusieurs cuvages, procéder à une macération pelliculaire ou à une vinification sur lie peut-être. Ces tests magnifieront le cépage au maximum, histoire de profiter de toute la force de ses arômes. Ce sera une découverte totale pour nous et un très beau défi. Si le vin est intéressant, nous aurons réussi», s'enthousiasme Didier Joris. Le vigneron espère un vin frais, avec une belle acidité, voire quelques notes d'agrumes et de

poire. «Si ça se trouve, il sera complètement différent de ce que j'imagine. Comme on ne sait pas grand-chose de ce cépage, tout est à découvrir.»

Ensuite, avant d'être commercialisé sous son appellation Diolle, le cépage devra être homologué par l'Etat du Valais. «Il a dix ans pour se prononcer et faire de la Diolle un des cépages reconnus par le canton. En attendant une éventuelle homologation, nous devons vinifier la Diolle à part et apposer une étiquette «vin de table» sur les bouteilles.» De l'identification du cépage à la bouteille, le retour de la Diolle en Valais prendra une décennie. Comme dans tous les contes, souhaitons-lui une fin heureuse: «Ses ceps se fortifient et portent beaucoup de raisins!»

Un plant de vigne d'Aoste de retour en Valais

ILS SONT UNE PETITE DIZAINE, les viticulteurs valaisans, à replanter de la Durize. Ce cépage rustique offre un vin fruité

Domaine des Follaterres. Dans son vignoble de Fully (VS), Samuel Roduit cultive un cépage ancien.

Sur dix ares de son exploitation, il décide de replanter de la Durize Orious au début des années 1980, lorsqu'il reprend le domaine hérité de son père. «Ce cépage, cultivé en Valais autrefois, a quasiment disparu lors de l'épidémie de phylloxéra qui toucha la région vers 1916. Heureusement, certains pieds plantés à l'écart des parcelles ont échappé au ravageur, ce qui a permis de ne pas perdre la variété. On a retrouvé des ceps de Durize notamment sur les murgères, ces tas de cailloux récoltés sur les parcelles et entreposés aux bords des plantations, ou près des mazots, explique le viticulteur. J'ai eu envie de le remettre au goût du jour, de faire revivre la tradition.»

Un cépage rustique, voire austère

Exigeante, sensible à la pourriture, la Durize a besoin d'un sol très filtrant et bien exposé. «Originaire de la vallée d'Aos-



Les plants anciens se trouvent souvent près des murgères, ces tas de pierres entreposées aux bords des parcelles. PEGGY FREY

te, ce cépage apprécie le soleil. Sur les coteaux valaisans, contraint par l'altitude et des températures plus fraîches, il se sent bien. Mais il arrive à maturité plus tardivement», note Jean-Bernard Moulin. Ce pépiniériste a greffé le cépage lorsque Samuel Roduit lui a demandé des plants. «J'étais heureux que l'on s'intéresse à ce raisin d'autrefois. Il produit un vin qui passe bien à travers le corps et l'esprit.»

Cépage rustique, voire austère aux dires de Samuel Roduit, la Durize a beaucoup de fruit, des arômes qui portent sur le cassis et la framboise. «Le vin passe bien avec un menu de chasse, des fromages à pâte dure aussi. On peut le conserver en cave quatre à cinq ans. Mais ce n'est pas un vin de garde, je ne le vinifie pas comme tel.» Autrefois mélangée à des gamays ou pinots pour produire un vin de table, la Durize est aujourd'hui vinifiée en mono-cépage. «Ce raisin est apprécié et le cépage promis à un bel avenir. Il enrichit vraiment la diversité du vignoble valaisan.» Actuellement, onze viticulteurs produisent de la Durize en Valais. Certains, comme Samuel Roduit, n'hésitent pas à planter de nouveaux pieds de ce cépage.

LA CONSERVATION DES PLANTES CULTIVÉES

La Commission suisse pour la conservation des plantes cultivées (CPC) a été créée en 1991. Cette association, en collaboration avec la Commission suisse pour la conservation des plantes sauvages (CPS) et la banque de gènes nationale d'Agroscope, promeut la diversité génétique en Suisse et contribue à la sauvegarde de son patrimoine végétal.

«Dans le cadre du Plan d'action national pour la conservation des ressources phylogénétiques pour l'agriculture et l'alimentation (PAN-RPGAA), elle soutient l'Office fédéral de l'agriculture à inventorier, décrire et favoriser l'utilisation durable des variétés anciennes de plantes cultivées. Au total, plus de 18 700 variétés et 245 espèces sont actuellement conservées par différentes méthodes», précise Christiane Maillefer, de la CPC. Les 141 variétés de vignes sont cultivées et conservées dans les collections primaire et secondaire de Pully (VD) et Frümisen (SG). Une vingtaine est commercialisée.



DES REDÉCOUVERTES ET DES RECETTES

Les topinambours

Les blés anciens

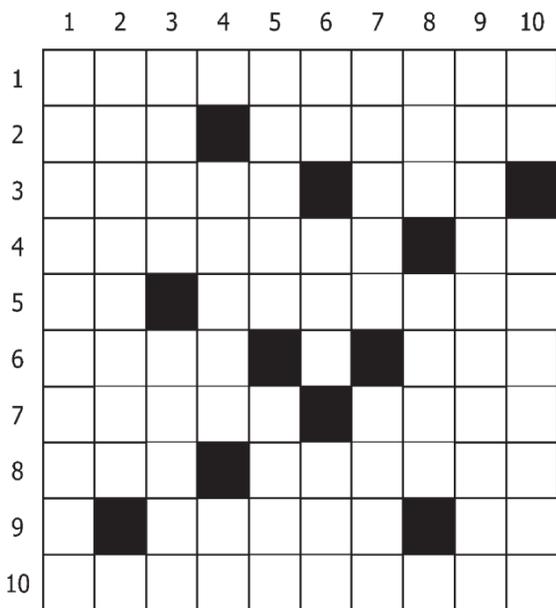
Les framboises

Les pommes

► La vigne

MOTS CROISÉS

N° 2758



Horizontalement
 1. Toujours vive quand on la fait. 2. Zone bleue. Fréquemment rencontrée en chemin. 3. Capitale du Cap-Vert. Lumineux sur toute la ligne. 4. Verbe de perception. Réunion étoilée. 5. Gai participe. Pâte d'origine italienne. 6. Division administrative grecque. Une des sources de votre quotidien. 7. Elimina les aspérités. Déclaration libératrice. 8. Support de bateau en construction. Joue en travaillant. 9. Région du Sahara algérien. Le sélénium. 10. Difficiles à trier.

Verticalement
 1. Epingle à nourrice suisse. 2. Une dame qui a des boutons. 3. Embarcation malaise. Mort dans un bain de sang. 4. Se déplacent en rangs serrés. En réfère au médecin. 5. Souffla très fort. A cours en Suisse. 6. Degré. A droite de la carte. Navigateur portugais. 7. Chaîne portugaise. Là où le bois prend fin. 8. Changera de place. Force sur la nourriture. 9. Montre la voie à suivre. 10. A nourrir désormais. Prends la taille.

Solutions du n° 2757

Horizontalement 1. Forfaiture. 2. A-peu-près. 3. Ca. Rieuse. 4. Elles. Tell. 5. Tilt. Polio. 6. INA. Ion. Tu. 7. Nase. Ter. 8. Urodèles. 9. Sus. Recalé. 10. Es. Mesurer.

Verticalement 1. Facétieuse. 2. Opalin. Rus. 3. Ré. Llanos. 4. Furet. AD. 5. Apis. Isère. 6. Ire. Poèles. 7. Teuton. Ecu. 8. Ussel. Tsar. 9. Elite. Lé. 10. Ex. Lourder.

FEUILLETON

N° 9



Editions Mon Village SA

– Nous sommes pauvres parce que la Pologne est pauvre. Notre sol est ingrat, nos hivers longs et rigoureux et les «magnats» ne sont pas prêts à partager leurs richesses avec la masse des autres qui ne possèdent rien ou si peu. Mais les principaux artisans de notre misère sont, d'abord, les Prussiens, les Austro-Hongrois et les Russes... Ils nous ont tout pris, même notre pays, pendant près de cent vingt-cinq ans... Grâce à leur défaite et au Traité de Versailles, nous avons fini par retrouver notre indépendance... Hélas, on ne peut restaurer une unité économique en recollant les morceaux... Les régions sous domination russe ou autrichienne sont restées alphabètes, contrairement à celles sous domination allemande tenues à l'obligation scolaire. Cela a créé de grandes disparités...
 – Deviendrons-nous riches, un jour?
 – Même si nous venons de récupérer la majeure partie de notre Silésie, il nous faudra beaucoup de temps pour combler ces différences qui pèsent sur notre relance économique. Jusqu'à présent, nous avons extrait la plupart de nos richesses – fer, plomb, zinc, charbon et autres – en «Petite Pologne», dans une courbe de la Vistule située entre Varsovie et Cracovie. Certes, ces ressources-là n'ont pas été suffisamment exploitées mais,

quand bien même elles l'auraient été, seule l'aristocratie nantie en aurait connu les bonnes retombées...
 À la fin du cours d'histoire de la Pologne, le maître d'Aleksander avait tenu un discours inhabituel à ses élèves:
 – Mes enfants, vous êtes assez grands pour vous rendre compte d'une chose, il n'y a pas de réel avenir dans notre pays. Nos campagnes ne pouvant plus nourrir tous leurs habitants, nous devons tourner nos regards vers l'ouest... Notre grande sœur, la France, est prête à nous ouvrir les bras si nous lui offrons les nôtres pour reconstruire son économie. Il est de notre devoir, à tous, de l'aider. Aussi, après avoir mêlé nos sangs sur les champs de bataille, le temps est venu de mêler nos sueurs... Plusieurs centres de recrutement de travailleurs, dont un à Gdansk, sont prêts à recevoir les demandes de vos parents. Ils auront le choix entre l'agriculture et les mines de charbon. Rassurez-vous, le sort des mineurs de France n'a plus rien à voir avec celui évoqué par Zola dans ses romans. À cette époque, l'on travaillait jusqu'à quatorze heures par jour contre huit, à présent. Obtenir un contrat de mineur, c'est être assuré de manger à sa faim, de vivre dans une belle maison à étages avec un jardin pour y faire pousser ses fleurs, ses légumes tout en élevant ses poules, ses oies et ses lapins. Quel bel avenir pour tous ces parents courageux qui auront l'intelligence de saisir cette opportunité... Quelle fierté pour ceux d'entre vous ayant rempli leurs obligations scolaires d'aller travailler, à leur tour, dans cette mine providentielle employant leurs pères... Et n'oublions pas, la France est l'un des plus beaux pays au monde. Il y a des lumières partout, même dans les rues, et plein de châteaux... Versailles, Blois, Chenonceau, Fontainebleau... et, surtout, il y a Paris... sa Tour Eiffel haute de trois cents mètres d'où l'on peut admirer toute la capitale... la place de l'Étoile d'où partent douze avenues avec

l'Arc de Triomphe au centre... le palais de l'Élysée, l'Obélisque, le palais du Louvre, l'Opéra... La liste serait trop longue à énoncer... Je vais vous prêter un livre dans lequel vous pourrez admirer toutes ces splendeurs. Je vous demanderais de bien vouloir le faire circuler et, surtout, de ne pas l'abîmer.
 – Pourrons-nous devenir riches là-bas?
 – En France tous les rêves sont permis...
 Aleksander ne manqua pas de rapporter ces propos à son père. Syrena et Piotr buvaient ses paroles. Ils se mirent à rêver à la Tour Eiffel, à tous ces châteaux, à une autre vie où ils baigneraient dans le bien-être et la lumière...
 – Mais qui voudrait d'un pauvre veuf handicapé par trois enfants?
 Ces paroles les atteignirent en plein vol. Le mot «handicapé» les blessa tout particulièrement. Ils n'auraient jamais imaginé être un handicapé dans la vie de leur père...
 En ce jeudi après-midi, les enfants libérés de leurs obligations scolaires partirent pour la première fois pêcher l'ombre de la Grand Plage. Se rappelant les paroles prononcées par sa maman, Syrena se mit à croire très fort en la chance.

(A suivre)

PMU On parie que vous allez gagner www.pmur.ch

Aujourd'hui à Cabourg. Prix des Coréopsis
 (trot attelé, réunion III, course 2, 2850 mètres, départ à 20h25)

No	Cheval	Distance	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Uticia Du Bocage	2850	E. Guiblais	G. Delacour	34/1	0a1aDa
2.	United Quick	2850	C. Casseron	C. Casseron	28/1	Da3a1a
3.	Varappe	2850	T. Duvaldestin	T. Duvaldestin	15/1	2aDaDa
4.	Ultra Daidou	2850	T. Le Beller	T. Le Beller	11/1	4a1aDa
5.	Vendetta De Joudes	2850	JPh Dubois	P. Moulin	20/1	0aDa3a
6.	Very Nice Girl	2850	B. Groult	P. Belloche	7/1	1a1a4a
7.	Ulric Du Clos	2850	M. Maudet	M. Maudet	13/1	1a1a4a
8.	Vésuve D'Odyssée	2850	F. Nivard	F. Nivard	8/1	2a1a4a
9.	Un Grand Meaulnes	2850	F. Anne	J. Rajalu	10/1	4a8a8a
10.	Ulari	2850	E. Szimay	V. Hébert	21/1	Da2a2a
11.	Vasco Jet	2850	J.E Dubois	J.E Dubois	4/1	1aDa1a
12.	Uxie Du Vivier	2850	JM Legros	JM Legros	26/1	4a4m2m
13.	Ultimo De Luna	2850	Y. Lebourgeois	H. Biheil	45/1	6m5m2m
14.	Uricano	2850	F. Ouvrie	S. Perraguin	12/1	1a6a3a
15.	Vallée Secrète	2850	J. Dubois	P. Moulin	14/1	9aDa0a
16.	Ursa Major	2850	F. Lecanu	S. Provoost	22/1	0aDa0a

Note opinion: 6 – Elle est vraiment épatante. 11 – C'est un cheval de classe. 8 – Il a un style très explosif. 7 – Il faudra compter avec lui. 14 – C'est un très bon engagement. 4 – Le Beller est très en forme. 9 – Il a pour lui la régularité. 15 – C'est vraiment un coup de poker.

Remplaçants: 3 – On la dit en pleine ascension. 10 – Tout sera question de sagesse.

Note jeu: 6*-11*-8*-7-14-4-9-15 (*Bases)
Coup de poker: 15
Au 2/4: 6-11
Au tiercé pour 14 fr.: 6-X-11
Le gros lot: 6-11-3-10-9-15-8-7
Les rapports
Hier à Enghien
Prix de la Concorde
Tiercé: 8-14-4
Quarté: 8-14-4-5
Quinté: 8-14-4-5-1
Rapport pour 1 franc:
 Tiercé dans l'ordre: Fr. 6390
 Dans un ordre différent: Fr. 710
Rapport pour 1,50 francs:
 Quarté+ dans l'ordre: Fr. 362.40
 Dans un ordre différent: Fr. 31.05
 Trio/Bonus: Fr. 2.80
Rapport pour 2,50 francs:
 Quinté+ dans l'ordre: Fr. 13162.50
 Dans un ordre différent: Fr. 263.25
 Bonus 4 sur 5: Fr. 5.75
 Bonus 3 sur 5: Fr. 2.75
Rapport pour 5 francs (2 sur 4): Fr. 10.50

ARCINFO.ch L'INFO EN CONTINU 7 JOURS SUR 7 GRATUITEMENT SUR VOTRE SMARTPHONE

LE SITE INTERNET DE L'EXPRESS L'Impartial

A télécharger sur

LOTERIES

Tirages du 8 août 2013

BANCO 36

1 13

3 4 5 10 11 12 25
 26 28 29 30 31 37 39
 40 43 47 59 60 64

TRIO MAGIC 3 3 3

ORDRE EXACT: Fr. 233.80
 Rapport pour Fr.1.-

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi. www.loro.ch

HOROSCOPE

BÉLIER (21.3 - 20.4)
Amour : aveuglé par la passion, vous ne vivez que pour et par votre partenaire. Essayez de prendre un peu de recul.
Travail-Argent : attention aux soucis d'argent ou d'ordre administratif qui pourraient se présenter. Vous risquez de vous retrouver surchargé de boulot mais surtout de vexer certains collègues si vous ne déléguez pas un peu.
Santé : faites du sport.

TAUREAU (21.4 - 21.5)
Amour : vous aurez l'impression d'être le seul à faire des efforts pour maintenir l'harmonie en famille.
Travail-Argent : côté travail, le plus dur, pour vous, est de faire confiance à vos collaborateurs. Vous aurez beaucoup de mal à déléguer la moindre tâche.
Santé : votre bonne hygiène de vie vous permet de rester en forme, mais vos défenses immunitaires semblent un peu affaiblies.

GÉMEAUX (22.5 - 21.6)
Amour : laissez mûrir vos idées avant d'en parler à votre partenaire. Il risque de ne pas vous comprendre. Mais surtout, n'hésitez pas à lui demander ce qu'il attend de vous.
Travail-Argent : ce sera le moment opportun pour relancer une collaboration. Elle stagnait mais la situation va se débloquer.
Santé : ne vous laissez pas envahir par le stress.

CANCER (22.6 - 22.7)
Amour : vous avez un sentiment d'isolement, de rejet, qui n'est pas très objectif. Soyez vous-même, sans crainte d'être jugé.
Travail-Argent : vous devrez garder la tête froide pour faire face à ce qui vous attend. Si vous êtes trop émotif vous ne pourrez pas juger la situation avec lucidité.
Santé : vous gardez un bon tonus malgré un peu de nervosité.

LION (23.7 - 22.8)
Amour : vous aurez du mal à comprendre les besoins et les attentes de votre partenaire.
Travail-Argent : vous affronterez les obstacles de cette journée avec une certaine philosophie. Vous aurez une vision plus large de votre avenir.
Santé : bonne.

VIERGE (23.8 - 22.9)
Amour : vous gagnerez en confiance et en assurance, et vos relations avec celui ou celle que vous aimez en seront transformées. Célibataire, votre charme sera en hausse.
Travail-Argent : le projet qui vous tient le plus à cœur devrait voir le jour. Vous n'avez pas ménagé vos efforts pour parvenir à vos fins.
Santé : fatigue générale. Vivement les vacances !

BALANCE (23.9 - 22.10)
Amour : votre franchise vous honore et sera la bienvenue. Mais si vous désirez établir un climat plus chaleureux au sein de votre famille soyez diplomate.
Travail-Argent : vous pourrez enfin vous atteler au travail et mettre en route un projet qui vous tient à cœur.
Santé : bonne mais, quoi que vous en pensiez votre énergie n'est pas inépuisable.

SCORPION (23.10 - 22.11)
Amour : vous maîtrisez davantage vos émotions, et surtout vous serez plus clairvoyant face à votre entourage.
Travail-Argent : un changement de carrière devient possible. Soyez réceptif et étudiez toutes les possibilités.
Santé : prenez des vitamines.

SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)
Amour : tous les natifs sont encore sous des influences planétaires bénéfiques. Tendresse et séduction seront au rendez-vous.
Travail-Argent : vous commencez une étape dynamique. Le moment est bien choisi pour démarrer un projet et pour vous faire épauler par des amis influents.
Santé : belle période de tonus. Profitez-en pour entretenir votre forme.

CAPRICORNE (23.12 - 20.01)
Amour : il est aussi possible que vos efforts soient mal compris ou mal interprétés. Mieux vaut se concerter avant d'agir et votre conjoint peut vous apporter beaucoup.
Travail-Argent : la reconnaissance de votre travail arrive enfin. Vous êtes animé par une énergie très positive. Le secteur financier est stable.
Santé : vous avez besoin de vous détendre.

VERSEAU (21.1 - 19.2)
Amour : vous n'aurez pas autant de temps que vous l'espérez à consacrer à votre famille ou à vos amis et vous culpabiliserez.
Travail-Argent : ce ne sont pas les imprévus qui manqueront. Ne comptez pas seulement sur la chance pour en venir à bout, surtout si cela concerne vos finances. Vous devrez prendre les choses en main.
Santé : ménégez-vous des moments de pauses.

POISSONS (20.2 - 20.3)
Amour : ce sera le moment de corriger certains malentendus si vous voulez retrouver rapidement une ambiance agréable dans votre foyer.
Travail-Argent : votre logique est imparable. C'est ce qui fera votre force face aux exigences extérieures, aujourd'hui. N'attendez pas un coup de pouce de la chance pour mettre de l'ordre dans vos comptes.
Santé : vous avez un bon moral.

PEUGEOT

Arc Automobiles Apollo SA
 votre concessionnaire à BEVAIX

12 BONS PLANS



Eden

Rue de la Serre 83, tél. 0900 900 920 (du réseau fixe CHF 0,80/min.)

Insaisissables 2e semaine - 10/14

Acteurs: Jesse Eisenberg, Mark Ruffalo. Réalisateur: Louis Leterrier.

«Les Quatre Cavaliers», un groupe de brillants magiciens et illusionnistes, viennent de donner deux spectacles de magie époustouflants. Le premier en braquant une banque sur un autre continent, le deuxième en transférant la fortune d'un banquier véreux sur les comptes en banque du public.

VF VE au MA 18h, 20h30

Les Schtroumpfs - 2D 2e semaine - 6/6

Réalisateur: Raja Gosnell.

EN DIGITAL 3D! Gargamel a créé deux malicieuses créatures s'apparentant aux Schtroumpfs: les Naughties, pour exploiter la puissante et magique essence des personnages bleus.

VF VE au MA 15h45

Plaza

Rue de la Serre 68, tél. 0900 900 920 (du réseau fixe CHF 0,80/min.)

The Lone Ranger 1re semaine - 12/14

Acteurs: Johnny Depp, Amie Hammer, Helena Bonham Carter. Réalisateur: Gore Verbinski.

EN PREMIÈRE SUISSE! Tonto, guerrier indien, raconte l'histoire méconnue qui a transformé John Reid, un ancien défenseur de la loi, en un justicier légendaire. Ces deux héros à part vont devoir apprendre à faire équipe pour affronter le pire de la cupidité et de la corruption.

VF VE au MA 14h30, 17h30, 20h30

Scala 1

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920 (du réseau fixe CHF 0,80/min.)

The Wolverine - 3D 3e semaine - 14/16

Acteurs: Hugh Jackman, Brian Tee, Tao Okamoto. Réalisateur: James Mangold.

EN DIGITAL 3D! Logan, l'éternel guerrier marginal, se retrouve au Japon. Là-bas, ses griffes en adamantium se heurteront à l'acier des samourais. Logan sera confronté à une figure mystérieuse de son passé, dans une bataille épique qui le changera à jamais.

VF VE au MA 20h15, VE et SA 23h

Les Schtroumpfs 2 - 3D 2e sem. - 6/6

Réalisateur: Raja Gosnell.

EN DIGITAL 3D! Gargamel a créé deux malicieuses créatures s'apparentant aux Schtroumpfs: les Naughties, pour exploiter la puissante et magique essence des personnages bleus.

VF VE au MA 15h

CINÉ RÉGION

NEUCHÂTEL

APOLLO 1, 2, 3

(0900 900 920 du réseau fixe CHF 0,80/min.)

Le combat de l'immortel - 3D

Ve-ma 20h15, Ve-sa 23h.

Moi moche et méchant 2 - 3D

Ve-ma 15h, 17h30. 6 ans. De P. Coffin

Lore

Di 11h. VO. 14 ans. De C. Shortland

R.I.P.D. - Brigade fantôme - 3D

Ve-ma 20h30. 12 ans. De R. Schewntke

Monsters academy - 3D

Ve-ma 15h15. 6 ans. De P. Docter

Fanny

Ve-ma 18h. 10 ans. De D. Auteuil

World warz - 3D

Ve-sa 22h30. 16 ans. De M. Forster

Kon-Tiki

Di 10h45. VO. 12 ans. De J. Ronning

Né quelque part

Ve-ma 20h30. 10 ans. De M. Hamidi

The lone ranger

Ve-ma 15h. Ve-sa 22h30. VO. 12 ans. De G. Verbinski

Lore

Ve-ma 18h. VO. 14 ans. De C. Shortland

Hannah Arendt

Di 10h30. VO. 12 ans. De M. Von Trotta

ARCADES

(0900 900 920 du réseau fixe CHF 0,80/min.)

The lone ranger

Ve-ma 17h30. Ve-lu 20h30. Ve-sa 23h30. Ma 20h30. VO. 12 ans. De G. Verbinski

Kon-Tiki

Acteurs: Pal Sverre, Hagen Anders.

Réalisateur: Joachim Rønning.

PREMIÈRE SUISSE!!! L'explorateur norvégien Thor Heyerdahl, accompagné de cinq hommes, a en 1947 traversé l'océan Pacifique sur un radeau pour prouver que les habitants d'Amérique du Sud auraient pu traverser la mer et s'installer sur les îles de Polynésie. Ils se sont lancés dans un voyage qui aura duré 101 jours sur plus de 8 000 kilomètres... Le film aborde la genèse de leur voyage.

VO s-t fr VE au MA 17h45

Scala 2

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920 (du réseau fixe CHF 0,80/min.)

R.I.P.D. - Brigade fantôme - 3D 2e semaine - 12/12

Acteurs: Ryan Reynolds, Jeff Bridges.

Réalisateur: Robert Schwentke.

EN DIGITAL 3D! Nick Walker est un jeune flic que se fait assassiner. A sa mort, il rejoint la brigade de police des défunts : Rest In Peace Département, une unité chargée de combattre des esprits qui ne sont pas prêts à quitter le monde des vivants. Il accepte de s'enfuir sous les ordres du vétérinaire Bo dans le but de retrouver son meurtrier.

VF VE au MA 20h30

Moi moche et méchant 2 - 3D 8e semaine - 6/6

Réalisateur: Pierre Coffin.

EN DIGITAL 3D! Le super méchant Gru et ses sbires les Minions sont de retour! Le premier volet de «Moi, Moche Et Méchant» s'est imposé comme LA surprise de l'année 2010.

VF VE au MA 15h30

Fanny

3e semaine - 10/12

Acteurs: Raphaël Personnaz, Daniel Auteuil, Victoire Belezzy. Réalisateur: Daniel Auteuil.

Fanny, amoureuse et abandonnée, apprend qu'elle attend un enfant de Marius. Elle se retrouve en position dramatique de fille-mère, incapable d'assurer son propre avenir et celui de son enfant. Elle accepte alors, avec l'approbation de sa mère et du grand-père de son enfant, César, de se marier avec un commerçant prospère du Vieux-Port, Honoré Panisse; celui-ci est âgé de trente ans de plus qu'elle...

VF VE au MA 18h

The Lone Ranger

1re semaine - 12/14

Acteurs: Johnny Depp, Amie Hammer, Helena Bonham Carter. Réalisateur: Gore Verbinski.

EN PREMIÈRE SUISSE! Tonto, guerrier indien, raconte l'histoire méconnue qui a transformé John Reid, un ancien défenseur de la loi, en un justicier légendaire. Ces deux héros à part vont devoir apprendre à faire équipe pour affronter le pire de la cupidité et de la corruption.

VF VE et SA 22h30



«R.I.P.D. - Brigade fantôme»: assassiné, il rejoint la police des défunts SP

Les Schtroumpfs 2 - 3D

Ve-ma 15h. 6 ans. De R. Gosnell

BIO

(0900 900 920 du réseau fixe CHF 0,80/min.)

Kon-Tiki

Ve-ma 17h45, 20h15. VO. 12 ans. De J. Ronning

Moi moche et méchant 2 - 2D

Ve-ma 15h30. 6 ans. De P. Coffin

REX

(0900 900 920 du réseau fixe CHF 0,80/min.)

Fermé jusqu'à fin octobre, pour cause de rénovation

STUDIO

(0900 900 920 du réseau fixe CHF 0,80/min.)

Insaisissables

Ve-ma 17h45, Ve-lu 20h15. Ve-sa 22h45.

Ma 20h15, VO. 10 ans. De L. Leterrier

Les Schtroumpfs 2 - 2D

Ve-ma 15h30. 6 ans. De R. Gosnell

LES BREULEUX

LUX

(032 954 12 26)

Vacances annuelles,

jusqu'au 12 septembre

LE NOIRMONT

CINÉLUCARNE

(032 953 11 84)

Vacances annuelles,

jusqu'au 14 août

Scala 3

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920 (du réseau fixe CHF 0,80/min.)

Né quelque part 2e semaine - 10/14

Acteurs: Fejd Benchemsí, Tewfik Jallab, Jamel Debbouze. Réalisateur: Mohamed Hamidi.

Fariq, jeune Français de 26 ans, doit aller en Algérie pour sauver la maison de son père. Découvrant ce pays où il n'a jamais mis les pieds, il tombe sous le charme d'une galerie de personnages étonnants dont l'humour et la simplicité vont profondément le toucher. Parmi eux, son cousin, un jeune homme vif et débrouillard qui nourrit le rêve de pouvoir rejoindre la France...

VF VE au MA 20h15

Moi moche et méchant 2 - 2D 8e semaine - 6/6

Réalisateur: Pierre Coffin.

EN DIGITAL 2D! Le super méchant Gru et ses sbires les Minions sont de retour! Le premier volet de «Moi, Moche Et Méchant» s'est imposé comme LA surprise de l'année 2010.

VF VE au MA 15h15

Lore

2e semaine - 14/16

Acteurs: Saskia Rosendahl, Kai Malina, Ursina Lardi. Réalisateur: Gate Shortland.

En 1945 à la fin de la guerre, un groupe d'enfants s'apprête à traverser l'Allemagne dévastée pour retrouver leur grand-mère à près de 900 kilomètres au Nord. L'ainée, Lore, est en charge de ses quatre frères et sœurs depuis que leurs parents, des nazis SS, sont sous la garde des Alliés. Ce voyage confronte les enfants à la réalité et aux conséquences des actes de leurs parents...

VO all. s-t fr VE au MA 17h45

Insaisissables 2e semaine - 10/14

Acteurs: Jesse Eisenberg, Mark Ruffalo.

Réalisateur: Louis Leterrier.

«Les Quatre Cavaliers», un groupe de brillants magiciens et illusionnistes, viennent de donner deux spectacles de magie époustouflants: le premier en braquant une banque sur un autre continent, le deuxième en transférant la fortune d'un banquier véreux sur les comptes en banque du public.

VF VE et SA 22h30

ABC

Rue du Coq 11, tél. 032 967 90 42

Vacances jusqu'au 13 août

PUBLICITÉ

CASH BONUS

DÈS 3,9% TOP-LEASING

TOYOTA

ALWAYS A BETTER WAY

Garage et Carrosserie
des Montagnes SA

Toyota baisse les prix et offre 6 ans de service gratuit

RAV4

AURIS

Grandjean

Léopold-Robert 107-117
Tél. 032 910 53 12
www.garagedesmontagnes.ch
NOUVEAU MODÈLES PRIX RÉDUITS



NEUCHÂTEL

NATURE/CONCERT

«Sur la piste des abeilles - concours de l'été»

Jardin botanique. Jeu de piste en famille.

Ma-di 10h-18h.

Tous les jours jusqu'au 31.08.

Spencer Chaplin

Café du Cerf.

Ve 0908, 21h30.

Mark Conroy

Café du Cerf.

Sa 1008, 21h30.

«Marie Torel – un regard féminin sur l'histoire religieuse de Neuchâtel»

Péristyle de l'Hôtel-de-Ville.

Sa 1008, 10h30-11h30.

URBANISME

Train touristique Neuchâtel

Départ Place du Port. Visite de la vieille ville (durée 45 minutes).

Juillet-août: tous les jours à 13h45, 14h45, 15h45, 16h45. Septembre: tous les week-ends et jours fériés. Jusqu'au 22.09.

LA CHAUX-DE-FONDS

FESTIVAL/CONFÉRENCE

La Plage des Six-Pompes

Promenade des Six Pompes.

Festival des arts de la rue.

Je 0808, 16h-1h. Ve 0908, 16h-2h.

Sa 1008, 11h-2h.

MUSÉE

Maison Blanche Le Corbusier

Visites guidées, le premier samedi du mois (toute l'année) et le troisième samedi du mois (avril-octobre).

Ouvert, ve-di 10h-17h.

Groupes, tous les jours sur rendez-vous.

Musée international d'horlogerie

«Roskopf, innovateur et précurseur»

Musée international d'horlogerie.

A l'occasion du bicentenaire de la naissance

de Georges-Frédéric Roskopf, horloger

d'origine allemande qui fit son

apprentissage à La Chaux-de-Fonds.

Jusqu'au 30.09.

Ma-di 10h-17h.

Musée des beaux-arts

Donation François Ditesheim, galeriste à Neuchâtel. 22 œuvres.

Exposition «Alberto Magnelli. Pionnier de l'abstraction».

Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 20.10.

Musée paysan et artisanal

«Symphonie du bois». Parcours de l'arbre à l'instrument de musique.

Avril-octobre: ma-di 14h-17h. Novembre-février: me, sa-di 14h-17h. Jusqu'au 02.03.2014.

Musée d'histoire naturelle

Collections en vadrouille. «Les martins-pêcheurs et Cie sortent de leur réserve».

Sa-di 10h-17h. Jusqu'au 22.09.

URBANISME

Train touristique

Départ: Place Espacité. Parcours avec commentaires en trois langues.

Lu, me, ve et sa 14h, 15h, 16h.

Jusqu'au 31.08.

LE LOCLE

MUSÉE

Musée de l'horlogerie Château des Monts

Collection de montres, pendules et automates, des origines de l'horlogerie à la fin du 20e siècle. Collection Sandoz: automates et montres du 16e au 19e siècle.

Novembre-avril: ma-di 14h-17h. Mai-octobre: ma-di 10h-17h. Visites commentées sur rendez-vous.

Moulins souterrains du Col-des-Roches

Visites guidées

(bilingues français-allemand).

Tous les jours 10h-17h, mai-octobre.

URBANISME

Train touristique

Départ: Place du Marché. Parcours avec commentaires.

Je 14h, 15h et 16h. Di 13h30 et 15h.

Jusqu'au 29.08.

BOUDRY

MUSÉE

Musée de l'Areuse

«Femme idole».

Ma-di 14h-

PEOPLE

JOHN NETTLES
Après Barnaby,
l'acteur joue les Dirty Harry

John Nettles (photo Charlotte Schousboe - France 3) va bientôt revenir à la télé, avec un personnage plus proche de Dirty Harry (Clint Eastwood) que de Barnaby! L'acteur britannique, 69 ans, n'apparaissait plus sur le petit écran depuis qu'il avait quitté, en 2011, «Inspecteur Barnaby», après treize saisons. «Je vais encore jouer un policier, a-t-il révélé, mais ce ne sera pas un autre Barnaby (...). Ce nouveau personnage fait preuve de rudesse et n'est pas vraiment contre l'usage de la violence...». Ce flic rugueux habite les Midlands,



en Angleterre, est divorcé, boit trop de scotch et est «limite psychotique», selon Nettles. «Ça va me changer un peu», conclut celui qui est désormais la voix de l'audio guide de la cathédrale Saint-Pierre d'Exeter, dans le comté du Devon. Diffusée dans plus de 200 pays, la série policière «Inspecteur Barnaby» a survécu au départ de J. Nettles: Neil Dudgeon, dans le rôle du cousin de Barnaby, a en effet repris le flambeau. A noter, la BBC plancherait actuellement sur le remake de «Bergerac» (1981-1991), la série qui a révélé le comédien britannique.

FRANCE 2
Michèle Bernier s'en mêle toujours

«La smala s'en mêle», avec Michèle Bernier, est l'un des rares unitaires à avoir réussi sa conversion en série. Lancées en avril 2012, les aventures d'Isabelle, mère au foyer plaquée avec trois enfants, obligée de se reconverter dans les pompes funèbres, fédèrent en moyenne quatre millions de fidèles à chaque diffusion, sur France 2. Actuellement, l'équipe tourne en banlieue parisienne. «Dans cet épisode, je n'ai plus de maison, commente Michèle Bernier. J'apprends également la mort de ma mère, qui me laisse un cabaret un peu défraîchi en province où je découvre qu'elle a une ex-femme!»

RTS Un

7.00 Quel temps fait-il?
7.30 Euronews
8.20 Plus belle la vie
8.50 Top Models
9.10 Arabesque
10.40 Euronews
10.55 Fais pas ci, fais pas ça
11.50 Scènes de ménages
12.15 Plus belle la vie
12.45 Le journal
13.05 Toute une histoire
14.10 La clinique du cœur : confusion des sentiments
Film TV. Comédie dramatique.
16.00 Les Cordier, juge et flic
17.40 Monk
18.30 Top Models
18.50 Météo régionale
18.55 Couleurs d'été
19.30 Le journal
20.10 Dîner à la ferme

21.10 SÉRIE

Mentalist

Série. Policière. EU. 2011. Saison 4. 2 épisodes. Avec Simon Baker, Robin Tunney. Le corps calciné d'un jeune homme a été trouvé à l'extérieur d'un cabaret de drag-queens.

22.40 Protection rapprochée
Série. Action. Dan. 2009. Saison 2. Avec Cecilia Stenspil, Søren Vejby, André Babikian. 2 épisodes.
Jasmina part à Islamabad, au Pakistan, pour préparer un voyage du ministre des Affaires étrangères.
0.40 The Strangers ★
Film. Horreur. VM.
2.05 Couleurs d'été

RTS Deux

6.30 Minimabule Jeunesse.
11.05 Quel temps fait-il?
12.00 RTSInfo
12.45 Quel temps fait-il?
13.20 Le journal
13.40 RTSInfo
15.40 Cash
16.00 How I Met Your Mother Série. 3 épisodes.
17.05 La vie secrète d'une ado ordinaire Série. Le silence est d'or.
17.50 Vie sauvage Série. Nouvelle terre, nouvelle vie.
18.40 Gossip Girl Série. C & S : origines incontrôlées.
19.30 Le journal signé
20.00 Trio Magic & Banco
20.10 Bum Notice

20.55 SÉRIE

Le sang de la vigne

Série. Policière. Fra. 2010. Saison 3. Questions d'eau de vie... ou de mort. Avec Pierre Arditi. Le corps carbonisé d'un maître de chai est découvert dans les décombres après un incendie.

22.30 Tirage Euro Millions
22.31 Trio Magic & Banco
22.40 Criminal Minds : Suspect Behaviour Série. Policière. EU. 2010. Saison 1. Avec Forest Whitaker. 2 épisodes.
Le directeur du FBI demande à la Cellule rouge de localiser la fille de l'un de ses amis.
23.20 Criminal Minds : Suspect Behaviour

TF1

5.45 Eliot Kid
6.15 Gaspard et Lisa
6.25 Ouf le prof
6.30 Tfou
8.30 Téléshopping
9.15 Secret Story
10.05 Quatre mariages pour une lune de miel
10.20 Petits secrets entre voisins
10.55 Au nom de la vérité
12.00 Les 12 coups de midi
13.00 Journal
13.55 Les feux de l'amour
14.55 American Wives
16.30 Quatre mariages pour une lune de miel
17.20 Bienvenue chez nous
18.15 Secret Story
19.05 Money Drop
20.00 Journal
20.40 Nos chers voisins

20.50 DIVERTISSEMENT

The Best, le meilleur artiste

Divertissement. Présentation : Estelle Denis. 2h10. Une grande compétition d'artistes qui permettra de décrocher le titre de «The Best» et 100 000 euros.

23.00 Secret Story
Télé-réalité. Présentation : Benjamin Castaldi. 1h45.
Une maison dotée d'un ascenseur, des candidats aux secrets étonnants et sept mystères à percer.
0.45 Secret Story
Télé-réalité. L'after.
1.35 Confessions intimes
3.15 50 mn Inside
4.15 Musique

France 2

6.00 Chante!
6.30 Télématin
9.05 Des jours et des vies
9.35 Amour, gloire et beauté
10.00 Le jour où tout a basculé
10.55 La minute du chat
11.00 Motus
11.25 Les z'amours
11.55 Tout le monde veut prendre sa place
13.00 Journal
13.50 Toute une histoire
14.55 Comment ça va bien!
15.55 Dernier recours
16.15 The Closer : LA. Enquêtes prioritaires
17.50 On n'demande qu'à en rire
18.50 Avec ou sans joker
19.27 Le cube
20.00 Journal

20.45 SÉRIE

Fais pas ci, fais pas ça

Série. Comédie. Fra. 2011. Saison 4. 3 épisodes. Avec Isabelle Gélinas. Charlotte devient phobique. Les Lepic essaient de la convaincre qu'elle n'a rien à craindre.

23.15 La Boîte à musique de Jean-François Zygel
Magazine. Présentation : Jean-François Zygel. 1h40. Verdi. Invités notamment : Roselyne Bachelot, Stéphan Rizon. Émission consacrée au compositeur italien Giuseppe Verdi, dont on célèbre le bicentenaire de la naissance.
1.05 Carnets de voyage d'Envoyé spécial

France 3

6.00 Euronews
6.40 Ludo
8.30 Ludo vacances
12.00 12/13
12.55 Nous nous sommes tant aimés
Série doc. Daniel Gélin.
13.30 Un cas pour deux Série. Mort pour rien.
14.35 Maigret Série. Maigret et l'affaire Saint-Fiacre (8).
16.10 Des chiffres et des lettres
16.55 Harry
17.30 Slam
18.10 Questions pour un champion
19.00 19/20
20.00 Tout le sport
20.15 Plus belle la vie Série.

20.45 MAGAZINE

Thalassa

Magazine. Présentation : Georges Pernoud, Laurent Bignolas. 1h50. La Polynésie au cœur. L'archipel baigné par l'océan Pacifique se résume à une image d'Épinal.

22.40 Soir/3
23.10 Territoire Polars Série doc. Littéraire. 2013. 0h50. Polars en Normandie. Le film aborde au travers de 6 faits divers, des romans policiers écrits et se déroulant en Normandie.
0.00 Silence radio
0.50 Ces messieurs dames
1.15 Le match des experts
2.15 Soir/3

M6

6.00 M6 Music
7.20 Glee
9.00 M6 boutique
10.05 Malcolm
11.50 Desperate Housewives
12.45 Le 12.45
13.05 Scènes de ménages
13.45 La malédiction du pharaon
Film TV. Aventures. EU. 2006. Réalisation : Russell Mulcahy. 2h50 (1 et 2/2). Avec Casper Van Dien, Leonor Varela.
17.15 En famille
17.35 Un dîner presque parfait Jeu. Esneux.
18.45 100% mag Magazine. L'été de 100% Mag à Aix-les-Bains.
19.45 Le 19.45
20.05 En famille Série.

20.50 SÉRIE

Bones

Série. Policière. EU. 2012. Saison 8. Patriote. Inédit. Avec Emily Deschanel. Inspirée par un célèbre entraîneur de basket, Bones veut insuffler l'esprit d'équipe à ses internes.

21.40 Bones Série. Policière. EU. Avec Emily Deschanel, Davidoreanaz. 4 épisodes.
Les corps de deux femmes sont exhumés parmi les débris d'une maison calcinée.
0.55 Earl Série. Les enchaînés - Pinky - Montée d'adrénaline - Halle-lujah.
2.50 M6 Music

ARTE

8.30 Xenius
9.00 Paviopetri, la cité engloutie
9.50 Orages et sécurité aéronautique
10.45 Arte reportage
11.00 Les enfants de la baleine
Film. Documentaire.
12.30 Vins à la carte
12.40 Anna Bolena Opéra.
16.05 Mystères d'archives
16.30 Le calamar géant
17.15 Xenius
17.40 Mystères d'archives
18.10 Ports d'attache
19.00 Forêts vierges d'Europe
19.45 Arte journal
20.05 Les montagnes du monde

20.50 FILM TV

Nés en 68

Film TV. Chronique. Fra. 2008. Réalisation : Olivier Ducastel, Jacques Martineau. 3h40 (1 et 2/2). Avec Laetitia Casta. Catherine, Yves et Hervé ont 20 ans et sont étudiants.

0.15 Rendez-vous l'an prochain
Film TV. Comédie sentimentale. All. 2013. Réalisation : Markus Rosenmüller. 1h30. Avec Katharina Wackernagel.
De passage chez son beau-frère en RDA, Elke rencontre Gregor, avec qui elle entame une liaison.
1.40 Twin Peaks Série. 3 épisodes.

RTL 9

18.30 Top Models
18.55 Le bonheur en héritage
19.40 112 Unité d'urgence
20.40 RTL9 Family
20.45 Le secret de Charlie ★ Film. Drame.
22.25 Star Trek II : La colère de Khan ★ Film. Science-fiction.
0.25 Fantasmès

TV5MONDE

18.40 En direct de notre passé
19.05 À table!
19.35 Tout le monde veut prendre sa place
20.30 Le journal de France 2
20.55 Y a du monde à Locarno
21.00 La télé de A @ Z
23.00 TV5 monde, le journal
23.15 Le journal de la RTS

FRANCE 5

19.00 La maison France 5
19.50 Pandamania
20.34 Émission de solutions
20.35 L'énigme du suaire de Turin
21.20 Fourchette et sac à dos
22.15 C dans l'air
23.25 Dangers dans le ciel
0.10 Belles et rebelles

ARD

19.50 Wetter vor acht
19.55 Börse vor acht
20.00 Tagesschau
20.15 Fußball. Bundesliga. Eröffnungsspiel: FC Bayern München - Borussia Mönchengladbach. Direkt aus München
22.45 Fußball. Sportschau-Club
23.15 Tatort

SF2

17.20 Chuck
18.05 Top Gear
19.00 Virus
19.30 Die Drei vom Pfandhaus
20.00 Slumdog Millionär ★★ Film. Drame. GB.
21.55 Handschlag
22.20 sportaktuell
22.40 The Mechanic ★★ Film.
0.10 Die Simpsons

RAI 1

17.00 TG 1
17.10 Che tempo fa
17.15 Estate in diretta
18.50 Reazione a catena
20.00 Telegiornale
20.30 TecheTecheTé, vista la rivista
21.15 FuoriClasse
23.00 TG1 60 Secondi
23.25 Il nascondiglio
Film. Thriller.

CANAL+

18.45 Le JT de Canal +
19.05 Made in Groland
19.30 WorkinGirls
19.49 Les débiles
19.50 Le News Show
20.15 Avant-match
21.15 Football. Ligue 1. Montpellier/Paris-SG. 1^{re} journée. En direct.
22.45 Voile. Coupe Louis-Vuitton

PLANETE +

15.15 Aux origines
17.05 Une saison chez les ours
17.55 Minimal
18.50 Les nouveaux explorateurs
19.45 AfrikArt
20.45 Les fins de droits
21.40 La revanche de la voiture électrique
23.10 En vie!
0.45 Coupables indulgences

SF1

19.00 Schweiz aktuell
19.25 SRF Börse
19.30 Tagesschau
20.05 Üse Zoo
21.00 Im Schatten des Glücks
21.50 10vor10
22.20 Unter Wasser atmen - Das zweite Leben des Dr. Nils Jent
23.55 Tagesschau Nacht

RSI 2

18.40 Agente speciale Sue Thomas
19.25 Numb3rs
20.00 Ler +, ler melhor
20.15 Baía das Mulheres
21.00 Telegiornale
22.00 Documentário
22.30 Anticrise
23.00 Nada a Esconder
23.45 Inesquecível
1.00 24 horas

RTPI

18.45 Notícias RTP Madeira
19.00 Portugal em Direto
20.00 Ler +, ler melhor
20.15 Baía das Mulheres
21.00 Telegiornale
22.00 Documentário
22.30 Anticrise
23.00 Nada a Esconder
23.45 Inesquecível
1.00 24 horas

MTV

16.00 Mon incroyable anniversaire
16.55 Ma maison de ouf
17.40 Rencard d'enfer
19.00 Hard Times
19.55 Room Raiders
20.45 Grash Canyon
21.35 Scandalicious
22.25 Jersey Shore
0.00 Beavis & Buttthead
0.55 MTV Hits

CANAL ALPHA

5.00-19.00 Rediffusion de la boucle de la semaine
19.00 Journal régional, météo régionale, Clin d'œil, Baby agenda
19.30-5.00 Rediffusion en boucle de la tranche 19h-19h30

TÉLÉOBJECTIF RÉUSSIR TOR

Boucle à **12.00 - 14.00 - 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00** Acquaterra: un espace lumière au cœur du village de Saint-Blaise. Une soirée champêtre en faveur de l'Association pas à pas avec Grégory

RADIOS

La Première

5.00 Les petits matins
6.00 Journal
8.06 En ligne directe
8.36 On en parle
9.30 Bille en tête
10.06 CQFD
11.06 Vacarme
11.30 Les dicodéurs
12.30 Journal
13.03 Chacun pour tous
13.06 Détours
14.06 Entre nous soit dit
15.06 Passagère
16.06 Pentagruel
16.30 Vertigo
18.00 Forum
19.06 Paradiso
20.03 Histoire vivante
21.03 Dernier rêve avant la nuit
22.03 La ligne de cœur
22.30 Journal
0.03 Vacarme

IMMOBILIER

Il est encore temps...

Des taux hypothécaires faibles, pour les futurs propriétaires, c'est peut-être le dernier moment d'emprunter à des conditions exceptionnelles.

PAGE 18



KEYSTONE

L'ACTU

SUISSE | MONDE | ÉCONOMIE

VOTATION Les milieux médicaux se mobilisent pour la révision de la loi sur les épidémies. La réforme doit clarifier la répartition des compétences.

Les épidémies à saute-frontière

BERNE
CHRISTIANE IMSAND

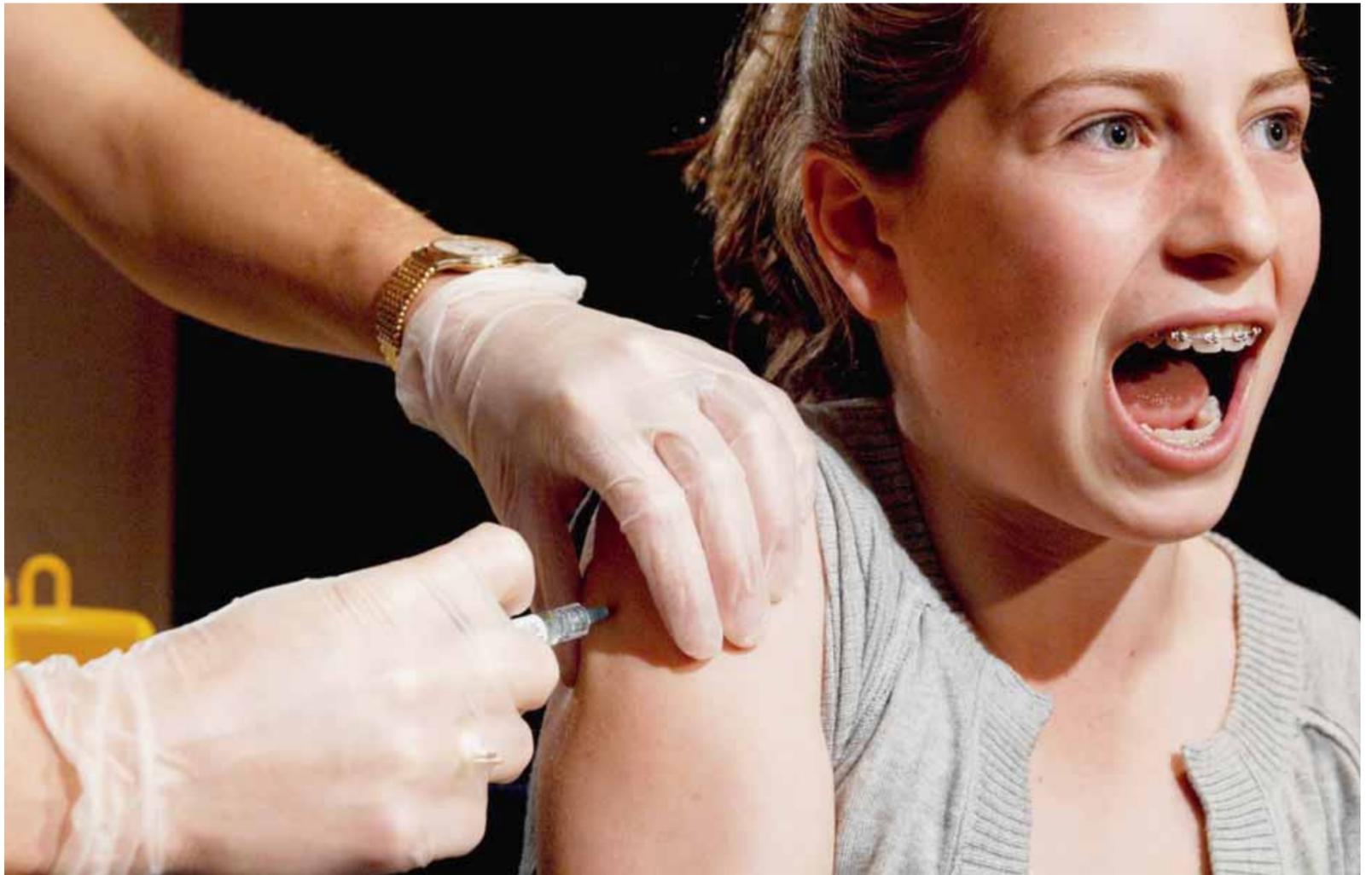
Après les animaux, place aux êtres humains. Après avoir approuvé, par plus de 68% des suffrages, la révision de la loi sur les épizooties en novembre 2012, les Suisses se prononceront, le 22 septembre, sur la révision de la loi sur les épidémies, qui porte sur la même problématique: les vaccins. Les milieux médicaux sont montés au front, hier, pour défendre cette réforme, qui clarifie la répartition des compétences entre les cantons et la Confédération.

«Les agents pathogènes ne respectent pas les frontières», rappelle Ursula Zybach, présidente de l'organisation Santé publique suisse. «Il faut être prêt à agir pour éviter les cafouillages qui ont marqué l'apparition du Sras, en 2003, ou de la grippe H1N1, en 2009.»

En 2003, le Conseil fédéral avait interdit à la dernière minute l'accès à Baselworld, le salon mondial de l'horlogerie et de la bijouterie, aux personnes provenant des pays touchés par le syndrome respiratoire aigu (Sras). La décision avait touché les exposants de Hong Kong, de la Chine, de Singapour et du Vietnam. Elle avait eu un sévère impact économique. En 2009, de nombreux milieux ont critiqué la communication lacunaire et contradictoire qui a marqué la pandémie de grippe H1N1, ainsi que les profits qu'en a tiré l'industrie pharmaceutique avec la fabrication du tamiflu.

Cadre à adapter

Pour le comité de soutien à la révision de la loi sur les épidémies, ces exemples montrent que le cadre légal actuel n'est plus adapté à un monde globalisé dans lequel les échanges se



La loi actuelle, qui date de 1970, autorise déjà les cantons à décréter une vaccination obligatoire. KEYSTONE

multiplient, tout comme les résistances aux antibiotiques. «Pour combattre les infections dangereuses, il faut une stratégie globale dirigée sur le plan national et appliquée au niveau des cantons», affirme Dominique Jordan, président de la Société suisse des pharmaciens.

La loi actuelle, qui date de 1970, autorise déjà les cantons à décréter une vaccination obligatoire. La nouvelle loi innove en

permettant non seulement aux cantons, mais aussi à la Confédération, de prendre une telle mesure «en cas de situation particulière». La vaccination obligatoire sera cependant limitée aux groupes à risque, comme le personnel médical, et personne ne sera vacciné contre sa volonté. Tous les intervenants ont souligné, hier, cette absence de contrainte, à commencer par Pierre Théraulaz, président de l'Asso-

ciation des infirmières et infirmiers. Il note cependant que les récalcitrants pourraient être provisoirement suspendus ou déplacés dans une autre unité (lire ci-dessous).

Vingt-cinq organisations s'engagent pour la réforme, dont la FMH et la Fédération suisse des patients. Par contre, contrairement à ce qui figure dans la brochure tout-ménage du Conseil fédéral, qui sera distribuée fin

août, l'Association suisse des droguistes s'est prononcée pour la liberté de vote. «D'une part, les droguistes ne sont que marginalement concernés, d'autre part, il n'y a pas d'unité de vue parmi nos membres», explique Heinrich Gasser, membre de la direction. La Chancellerie fédérale a reconnu, hier, son erreur, mais il est trop tard pour corriger les 5,4 millions d'exemplaires déjà imprimés.

Le budget de campagne est modestement doté de 200 000 francs, car le comité n'a pas voulu prendre le risque de compromettre sa crédibilité en demandant le soutien de l'industrie pharmaceutique. Ce montant ne lui permettra pas de financer une campagne d'affichage tous azimuts. Par contre, un large soutien politique devrait lui faciliter la tâche. ●

TROIS QUESTIONS À...

Et le personnel soignant?

L'éventualité d'une vaccination obligatoire concerne prioritairement le personnel soignant. Comment peut-on affirmer simultanément qu'une vaccination est obligatoire, mais que nul ne peut être vacciné contre sa volonté?

Personne ne peut être vacciné de force, car c'est contraire aux droits de l'homme. Par contre, il peut y avoir des situations où le personnel soignant ne sera autorisé à approcher les malades que s'il est vacciné. S'il refuse, il faudra qu'il travaille dans une autre unité, où les patients ne courent pas le même risque. Dans le pire des cas, l'Etat ou l'employeur pourrait aussi provisoirement suspendre le travail.

Avec quelles conséquences?

Ces cas seront forcément exceptionnels. Si vous êtes confrontés à une épidémie ma-

jeure comme la peste ou l'ébola, le nombre de soignants refusant la vaccination sera beaucoup plus faible que dans le cas de la grippe, car il n'y a pas d'alternative. L'important est que la mesure soit proportionnée à la situation. C'est ce que prévoit la nouvelle loi.

Qu'en est-il de la grippe saisonnière?

Avec la loi actuelle, les cantons ont théoriquement le droit de rendre la vaccination du personnel soignant obligatoire, mais à ma connaissance, cela ne s'est jamais fait, car d'autres mesures sont possibles, comme le port du masque. Avec la nouvelle loi, il n'y a pas davantage de raison de rendre obligatoire la vaccination contre la grippe. L'obligation ne concernera que les maladies très dangereuses.

● PROPOS RECUEILLIS PAR CHRISTIANE IMSAND

Référendum en ordre dispersé

Pour le naturopathe allemand Daniel Trappitsch (photo), chef de file du réseau antivaccin, la réforme est inacceptable, car elle constitue la base légale qui permet de restreindre les droits fondamentaux, conformément à l'article 36 de la Constitution fédérale. Il reconnaît qu'il n'y aura probablement pas de vaccination forcée, mais il assure que «la nouvelle loi renforcera la pression exercée sur le personnel médical et sur les autres milieux concernés, par exemple le corps enseignant».



Déposé en janvier avec près de 76 000 signatures validées, le référendum doit beaucoup à Daniel Trappitsch et ses amis, mais il est aussi le fruit d'une coalition hétéroclite. On y trouve non seulement les adversaires des vaccins, qui avaient déjà combattu en vain la loi sur les épizooties

(épidémies animales), mais aussi les partisans du moins d'Etat tendance UDC, les détracteurs de l'industrie pharmaceutique, ainsi que les fondamentalistes chrétiens qui s'opposent aux campagnes de prévention sur les maladies sexuellement transmissibles, au nom de la protection des enfants contre une sexualisation précoce.

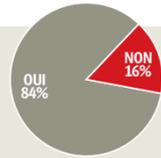
«Nous avons fait aboutir ensemble le référendum, mais nous ferons campagne séparément», indique Daniel Trappitsch. Comme pour la loi sur les épizooties, les Romands feront tapisserie. Au niveau politique, il n'y a guère que l'ancien conseiller national UDC Dominique Baettig (JU) qui soit prêt à s'engager dans la campagne. Par contre, un petit groupe d'homéopathes romands fera entendre la voix des vaccinoseptiques. ●

ARCHIVES

LA QUESTION D'HIER

Seriez-vous choqué qu'on puisse abattre des vaches dans des pâturages?

Participation: 89 votes



JUSTICE Entre mise à l'abri ou nouvelle identité, les missions de Fedpol ne sont pas aussi spectaculaires qu'au cinéma, mais elles restent importantes. Car les dangers des réseaux sociaux guettent.

Les défis de la protection des témoins

STEPHAN TRACHSEL

Le programme suisse de protection des témoins est entré en vigueur au début de l'année. Les missions effectuées par ce service de Fedpol ne sont certes pas toujours aussi spectaculaires qu'au cinéma, mais ses agents peuvent tout de même être appelés à créer une nouvelle identité pour un témoin menacé.

Dans l'univers de la protection des témoins, la discrétion est de mise. L'Office fédéral de la police (Fedpol) ne révélera donc pas combien de personnes ont été protégées par le programme depuis le début de l'année ou combien ont reçu une nouvelle identité. La Suisse est trop petite pour que de telles données soient rendues publiques, a expliqué Andreas Leuzinger, responsable de la protection des témoins chez Fedpol.

A long terme, de dix à quinze cas devraient être traités chaque année, a-t-il cependant ajouté. «Les attentes ont été remplies», indique de son côté Adrian Lobsiger, directeur suppléant de Fedpol. «Nos contacts avec les ministères publics fédéral et cantonaux le montrent.» C'est en effet à ces derniers de faire une demande à la Confédération pour protéger un ou des témoins.

Refuges très éloignés du style d'Hollywood

Le service de protection des témoins est encore en développement. A terme, il devrait employer dix personnes à plein-temps. Sa mission première: informer et conseiller les polices et ministères publics cantonaux sur la meilleure manière de protéger les personnes en danger ou potentiellement en danger qui ont témoigné ou doivent témoigner dans une affaire criminelle.

Une des mesures les plus courantes consiste à sortir la personne du milieu dans lequel elle court un danger, détaille Andreas Leuzinger. Le témoin est amené dans un endroit sûr, appelé «safe house», un terme qui rappelle les films américains.

Pour le responsable de la protection suisse des témoins, la comparaison avec le cinéma hollywoodien s'arrête là. «La réalité est très différente.» Pour protéger un témoin, il faut lui apprendre à passer inaperçu, à se fondre dans la masse, peu importe qu'il ait reçu une nouvelle identité ou vive simplement à un nouvel endroit.

Les dangers des réseaux sociaux

Les réseaux sociaux et les nouveaux médias représentent un gros défi pour la protection de témoins. «C'est difficile

d'interdire à quelqu'un d'utiliser Facebook», reconnaît Andreas Leuzinger. Poster des images peut toutefois révéler des indices sur son nouveau domicile ou sa nouvelle identité, voire même livrer des données de géolocalisation. Les smartphones peuvent également dévoiler des informations.

Les professionnels donnent quelques conseils simples pour ne pas révéler trop d'informations en ligne, comme ne pas montrer l'entier de son visage sur les photos de profil ou réduire fortement la taille des images avant de les télécharger. Les métadonnées, dates et lieux, doivent être effacées.

Défis interculturels

Les témoins qui ne sont pas familiarisés avec la culture suisse doivent parfois apprendre ce qu'est un comportement «normal», afin de ne pas être repérés dans la rue. Certains ne peuvent d'ailleurs pas rester dans le pays, car ils attireraient trop l'attention. Ils doivent être recueillis à l'étranger, ce qui est prévu dans la loi sur la protection des témoins, explique Andreas Leuzinger.

Protéger un témoin contre son gré n'est pas possible. «Si la personne retourne dans son environnement familial après quelques jours, recourir au programme de protection des témoins n'a pas beaucoup de sens.» C'est pourquoi Fedpol examine attentivement si un témoin convient au programme. Si la personne protégée ne s'en tient pas à ce qui a été convenu et se met en danger, le programme de protection peut se terminer.

Vrais faux papiers d'identité

Pour parfaire une couverture, le service de protection des témoins est autorisé à fournir des documents authentiques, comme un nouveau passeport à un autre nom. Il peut aussi faire modifier des banques de données publiques et privées.

La cellule de Fedpol peut aussi organiser des liens vers l'ancienne vie du témoin, comme préserver ses droits juridiques ou permettre des rencontres avec les membres de sa famille qui ne sont pas dans le programme. C'est plus sûr que si le témoin se mettait en tête de le faire par lui-même, explique Andreas Leuzinger.

Les tâches quotidiennes du programme sont toutefois plus modestes que la fabrication d'une nouvelle identité. Les agents peuvent ainsi être amenés à sécuriser une porte d'entrée, installer un système d'alarme ou bloquer des données dans les registres officiels.

● ATS



Facebook, les autres réseaux sociaux et les nouveaux médias représentent un gros défi pour la protection de témoins. ARCHIVES DAVID MARCHON

UN MOYEN DE LUTTE CONTRE LA TRAITE D'ÊTRES HUMAINS

Le Parlement a décidé, fin 2012, presque sans opposition, de créer un service national de protection des témoins, géré par l'Office fédéral de la police (Fedpol). Active depuis le début de l'année, cette structure était nécessaire afin que la Suisse puisse adhérer à la convention du Conseil de l'Europe sur la lutte contre la traite des êtres humains.

Les membres de la cellule de Fedpol sont pour la plupart des policiers qui ont suivi une formation spécialisée en protection des témoins, explique Andreas Leuzinger, responsable de la protection des témoins à Fedpol. Pour la création de cette nouvelle entité, la Suisse s'est inspirée d'expériences réussies à l'étranger.

La lutte contre la traite des êtres humains, les crimes d'honneur ou le crime organisé sont au centre de la protection des témoins. La nécessité de la participation du témoin au procès est toutefois évaluée dans chaque cas. «Si les autres moyens de preuves sont suffisants pour faire condamner un criminel, alors l'Etat ne doit pas mettre inutilement une personne en danger en la faisant témoigner», affirme Adrian Lobsiger, directeur suppléant de Fedpol.

L'activation du programme de protection pour un témoin est demandée par les ministères publics cantonaux. Le directeur de Fedpol Jean-Luc Vez, ou son suppléant, décide ensuite s'il vaut la peine d'y recourir. Des considérations financières sont également prises en compte.

La Confédération met chaque année un million de francs à disposition du programme. Les cantons prennent en compte les frais liés à chaque cas.

Même si la cellule spécialisée n'est en service que depuis cette année, la protection des témoins n'était pas inconnue auparavant en Suisse. Certaines personnes ont ainsi été placées dans d'autres cantons pour les protéger. La Confédération a également servi de refuge à des témoins menacés à l'étranger. ● ATS

INTÉGRATION L'UDC rejette la révision de la loi

La Confédération n'a pas à promouvoir l'intégration des migrants et jeter ainsi de l'argent par les fenêtres. Opposée à la révision de la loi sur les étrangers aux mains du Parlement, l'UDC est venue faire pression, hier.

Le projet de la ministre socialiste Simonetta Sommaruga sera empoigné jeudi prochain par la commission compétente du Conseil des Etats. Il fixe nouvellement les critères d'une intégration réussie comme la bonne compréhension d'une langue nationale, le respect de la sécurité et l'ordre publics, ou encore la volonté de travailler ou de se former.

Seules les personnes bien intégrées pourront obtenir un permis d'établissement, mais, le cas échéant, elles pourront faire valoir un droit à ce sésame. Une prétention inadmissible pour l'UDC, car l'évaluation de l'intégration sera une question d'interprétation. «L'encouragement de l'intégration ne doit pas devenir un libre-service pour les profiteurs du système social», a critiqué le vice-président de l'UDC suisse, Claude-Alain Voiblet.

C'est à ceux qui arrivent de faire des efforts. Mais il faut le vouloir, personne ne peut y être obligé, a estimé la conseillère nationale lucernoise Yvette Estermann, arrivée de Slovaquie il y a vingt ans.

Vingt millions de trop

Or, le projet de loi prévoit d'étendre les programmes d'intégration avec les cantons. Berne veut investir vingt millions de plus par an à cet effet. Un surcoût insupportable pour l'UDC, et qui risque de coûter cher au contribuable avec l'augmentation de la participation des cantons.

Au nom du fédéralisme, les problèmes d'intégration doivent de toute façon être résolus à l'échelon cantonal et communal, estime le parti. L'UDC n'accepte pas non plus que les employeurs soient contraints à des mesures ciblées d'intégration.

S'il ne parvient pas à corriger le tir en commission, le parti rejettera l'entrée en matière sur la révision. Le projet ne repose de toute façon sur aucune légitimité populaire, ont martelé ses représentants. En 2010, le peuple et les cantons ont accepté l'initiative pour le renvoi des criminels étrangers de l'UDC et refusé le contre-projet, qui prévoyait des mesures d'intégration. ● ATS

ABUS SEXUELS

Culpabilité admise pour l'ancien coach

L'avocate de l'ex-cadre de la natation suisse a demandé, hier, dans sa plaidoirie, que la condamnation de son client n'excède pas cinq ou six ans de prison pour actes sexuels avec des adolescents et des personnes incapables de discernement ou de résistance. La Cour d'assises de Lugano rendra son jugement aujourd'hui. Mercredi, le ministère public avait lui requis quatorze ans de réclusion. Flavio Bomio a en plus tenu la liste de ses «conquêtes», un document qui contient plus de quarante noms, a relevé le procureur. ● ATS

SÉCURITÉ ROUTIÈRE

Les enfants portent de moins en moins le casque en roulant à vélo



ARCHIVES DAVID MARCHON

Même si la route est devenue plus sûre ces dernières années, tous les usagers n'ont pas profité de cette évolution. En Suisse, tous les trois à quatre jours, un piéton ou un cycliste perd la vie sur la route. Car il est en effet huit fois plus dangereux de se déplacer à pied ou à vélo qu'en voiture, selon une étude publiée, hier, par Allianz. Pour l'assureur, le vélo est donc le moyen de transport le moins recommandé pour les enfants sur le chemin de l'école. Les jeunes sont particulièrement exposés sur une bicyclette, car leurs capacités cognitives et motrices ne sont pas encore entièrement développées. Pourtant, les moins de 14 ans se protègent de moins en moins souvent la tête. Leur proportion a baissé de 68% à 63% depuis 2012. C'est pourquoi Allianz appelle à relancer le débat sur le port obligatoire du casque. Les Chambres fédérales avaient rejeté l'introduction d'une telle mesure l'an dernier. ● ATS

NUCLÉAIRE

Nouveau problème à Gösgen

Le nouveau générateur électrique de la centrale nucléaire de Gösgen (SO) continue de poser des problèmes. Hier, une fuite d'huile a été détectée, et le réacteur a de nouveau dû être débranché. L'interruption devrait durer au moins une semaine, et la cause de la fuite reste inconnue. Le générateur avait été installé au début de l'été, mais son rotor avait rapidement présenté des anomalies. Il avait dû être démonté, prolongeant l'arrêt de deux semaines. Un jour seulement après le redémarrage, le réacteur avait été débranché pendant une heure. ● ATS

EN IMAGE



KEYSTONE

TRAIN

Zurich-Lugano en moins de deux heures dès 2020?

Les voyageurs pourront se rendre en train de Zurich à Lugano en moins de deux heures dès 2020. Aujourd'hui, ils doivent compter au minimum 2h37'. Les tunnels de base du Gothard (fin 2016) et du Ceneri (fin 2019) permettront ces gains de temps. La ligne actuelle continuera d'être exploitée. ● ATS

TENSIONS Durant la Guerre froide, Russes et Américain se parlaient plus souvent.

Poutine plonge la relation avec Obama dans l'ère glaciaire

MADELINE LEROYER

A l'été 2009, Barack Obama contemplant les tours du Kremlin depuis la terrasse du Ritz, satisfait d'avoir inauguré avec Dmitri Medvedev le «reset» (redémarrage) des relations entre les Etats-Unis et la Russie. Quatre ans plus tard, tout est à refaire. «Nous sommes dans une situation très difficile. Je ne sais pas si nous arriverons à en sortir d'ici à la fin du mandat d'Obama. On peut s'attendre à une réaction très dure de la part de Poutine», observe Maria Lipman, du Centre Carnegie de Moscou.

L'annulation de la visite de Barack Obama à Moscou, prévue tout début septembre, en amont du G20 de Saint-Petersbourg, est «un geste politique majeur», insiste Andreï Souchtousov, professeur au MGIMO. Il prédit la «détérioration» voire le «gel» des relations russo-américaines, déjà malmenées par une accumulation de désaccords.

Non contents de s'opposer sur le bouclier antimissile américain en Europe, la réduction des arsenaux stratégiques, la guerre en Syrie ou le nucléaire iranien, les deux pays se sont écharpés cet hiver à cause du vote de la «liste Magnitski», interdisant d'entrer aux Etats-Unis à une série de fonctionnaires russes soupçonnés de graves violations des droits de l'homme. En réponse, Moscou a frappé au cœur, en interdisant aux Américains d'adopter des orphelins russes.

«A Moscou, on pense que Barack Obama est hystérique.»

ANDREÏ PIONTOVSKI
ANALYSTE AU «NEW YORK TIMES»



Vladimir Poutine et Barack Obama durant le sommet du G20 en juin 2012 au Mexique. KEYSTONE

En visite en Russie début mai, John Kerry, le secrétaire d'Etat américain, a fait de son mieux pour sauver les meubles, affichant, faute d'avancée tangible, l'apparence d'une belle complicité avec son «dear» Sergueï Lavrov. A l'inverse, en juin, au G8, Barack Obama et Vladimir Poutine sont restés désespérément crispés.

C'est dans ce contexte qu'est arrivé Edward Snowden, avec ses ordinateurs bourrés de secrets d'Etat. «Ni Poutine ni Obama n'ont voulu en arriver là. Mais tous deux ont agi sous la contrainte de leurs situations politiques respectives. Vis-à-vis de l'establishment russe, largement antiaméricain, Poutine était contraint d'accorder l'asile à Snowden. De même que Barack Obama, sous la pression des conservateurs, n'a pas eu d'autre choix que d'annuler sa visite à Moscou», analyse Maria Lipman.

Dédain russe

A la colère froide de Washington, le Kremlin répond aujourd'hui par un dédain matiné de mauvaise foi. Le développement de l'affaire Snowden n'est «aucunement» lié à l'action de la Russie, ose le conseiller diplomatique de Poutine Iouri Ouchakov, ex-ambassadeur russe aux

Etats-Unis, qui exprime la «déception» de Moscou. Selon lui, l'annulation de la visite d'Obama montre que le président américain ne veut pas traiter avec la Russie «sur un pied d'égalité.»

Le vice-ministre des Affaires étrangères, Sergueï Riabkov, estime que la Maison-Blanche voit l'affaire Snowden «dans un miroir grossissant», qu'elle est victime d'une «distorsion de la réalité». Tandis qu'à Washington, on traite Vladimir Poutine de caïd, à Moscou, on pense que Barack Obama est hystérique. Dans les colonnes du «New York Times», l'analyste Andreï Piontovski va plus loin encore: «Pardonnez ma franchise, mais Poutine méprise ouvertement votre président. La raison d'être de sa politique est de se mettre à dos les Etats-Unis.» Décidément, l'été 2009 est bien loin.

«Même pendant la Guerre froide, ni la situation de Sakharov (dissident soviétique) ni celles d'Angela Davis (activiste des Black Panthers) ou Leonard Peltier (militant de la cause amérindienne), n'ont jamais empêché nos leaders de se rencontrer», rappelle Mikhaïl Margelov, président de la commission des affaires étrangères du Sénat. «Les temps ont changé, mais il y a toujours autant de questions internationales

nécessitant de telles rencontres», regrette-t-il.

En attendant une improbable réconciliation au sommet, reste le format «2+2» qui réunit les ministres des Affaires étrangères et de la Défense des deux pays. La prochaine session, programmée ce vendredi à Washington, est maintenue. «Sergueï Lavrov et Sergueï Choïgou ont décollé», a indiqué hier après-midi le Ministère des affaires étrangères, sans plus de précision sur l'humeur des participants. «Il faut rester calme. Le ciel ne va pas nous tomber sur la tête», assure de son côté Alexei Pouchkov, président de la commission des affaires étrangères de la Douma.

Snowden apprend le russe

Edward Snowden, lui, est toujours reclus dans un «lieu sûr» en forme de cul-de-sac. Son asile temporaire d'un an ne lui permet pas d'entreprendre des démarches pour poursuivre sa route vers l'Amérique latine.

Selon son avocat, l'ancien de la NSA apprend le russe et attend impatiemment l'arrivée de son père et de ses amis, pour «prendre des décisions importantes.» Thriller, farce, ou drame politique? Le roman du fugitif peine à trouver son genre. ● Le Figaro

ÉGYPTE

Une fin de Ramadan calme

Des milliers de partisans de Mohamed Morsi ont manifesté hier au Caire à l'occasion de l'Aïd el-Fitr, la fête de la fin du Ramadan. Ils exigent le rétablissement dans ses fonctions du président islamiste renversé par l'armée, défiant ainsi un appel du gouvernement à se disperser au plus vite. Sous une nuée de ballons, des milliers d'hommes, de femmes et d'enfants ont participé à la grande prière de l'aube qui marque officiellement la fin du mois de jeûne sur les places Rabaa al-Adawiya et Nahda de la capitale égyptienne. Ces lieux sont occupés par les partisans de Mohamed Morsi depuis sa destitution par l'armée le 3 juillet.

Plusieurs milliers de pro-Morsi ont également défilé dans d'autres régions, en particulier à Alexandrie, la deuxième ville du pays, et à Qena, au sud de

l'Egypte. Le nouveau pouvoir mis en place par les militaires s'est pour l'instant abstenu de mettre à exécution sa menace. Selon une source militaire, les autorités s'abstiennent d'employer la force contre les rassemblements des Frères musulmans de crainte de voir Mohamed ElBaradeï démissionner de son poste de vice-président, ce qui les priverait d'une importante caution libérale.

Dans le même temps, des centaines d'opposants au président déchu ont prié sur la place Tahrir, alors que la télévision officielle montrait les nouveaux dirigeants dans une mosquée. Le président par intérim Adly Mansour était encadré par son vice-président, le prix Nobel de la paix Mohamed ElBaradeï, et le chef de l'armée, véritable homme fort du pays, le général Abdel Fattah al-Sissi. ● ATS-AFP-RTF



Les pro-Morsi manifestent et fêtent l'Aïd sans réaction de l'armée. KEYSTONE

ESPAGNE

Le freinage automatique du train avait été prévu

La portion de voie où a eu lieu l'accident de train qui a fait 79 morts le 24 juillet dans le nord de l'Espagne devait au départ être équipée d'un système de freinage automatique. C'est ce qu'a déclaré hier Gonzalo Ferre, président d'Adif, gestionnaire du réseau ferroviaire. ● ATS-AFP

AFGHANISTAN

Explosion mortelle dans un cimetière

Une explosion dans un cimetière dans l'est de l'Afghanistan a tué au moins quatorze femmes et enfants hier, ont indiqué les autorités. Dans de nombreux pays musulmans, des familles visitent les tombes de leurs proches décédés à l'occasion de la fête (aïd) du Fitr qui marque la fin du Ramadan. ● ATS-AFP-REUTERS

BIRMANIE

Anniversaire de la répression de 1988

La cheffe de l'opposition birmane Aung San Suu Kyi a appelé hier le pays à poursuivre sur la voie des réformes. Elle s'exprimait devant des milliers de personnes réunies pour l'anniversaire du soulèvement populaire réprimé de 1988, la plus importante commémoration de cet événement.

Cet événement, auquel assistaient notamment des représentants de l'opposition et du parti au pouvoir ainsi que des diplomates et des moines bouddhistes, intervient alors que le gouvernement qui a succédé à la junte en mars 2011 a entraîné la Birmanie dans un tourbillon de réformes et l'a sortie de son isolement après près d'un demi-siècle de dictature militaire. ● ATS-AFP

MARINE AMÉRICAINE

Un incendie malveillant avait provoqué d'énormes dégâts sur l'USS Miami.

Un sous-marin nucléaire de la Navy sera détruit

Un sous-marin nucléaire à la casse à cause d'une dispute amoureuse. La Marine américaine a annoncé mercredi qu'elle allait détruire un de ses sous-marins nucléaires. Le coût de réparation de 700 millions de dollars (525 millions d'euros) est en effet trop élevé dans une période de budgets militaires orientés à la baisse.

Ravagé par un incendie

L'USS Miami avait été ravagé par un incendie en mai 2012 alors qu'il était en réparation au chantier naval de Portsmouth dans le Maine. Au départ, l'administration américaine pensait que l'explosion avait été causée par un aspirateur défectueux. Faux. Le res-

ponsable était un homme du nom de Casey James Fury. Ce peintre avait volontairement mis le feu au sous-marin nucléaire afin de quitter le travail plus tôt pour retrouver son ex-petite amie avec qui il venait de se disputer. Fury aurait enflammé des vêtements avant de retourner dans la pièce où il travaillait comme si de rien n'était.

Un de ses collègues a donné l'alerte et le personnel a évacué les lieux. Le feu aura duré 12 heures avant d'être complètement éteint. Sept pompiers avaient été blessés durant l'intervention. Casey James Fury, 25 ans, qui était sous traitement pour soigner un état d'anxiété au moment des faits, avait



Le sous-marin nucléaire USS Miami avant l'incendie de mai 2012. KEYSTONE

expliqué aux enquêteurs qu'il avait incendié l'USS Miami parce qu'il était angoissé. Le jeune homme a été condamné cette année à 17 ans de prison.

Economie imposée

Or en mars, le Pentagone s'est vu «imposer 37 milliards de dollars d'économies», rappelle le contre-amiral Rick Breckenridge.

Oter le combustible nucléaire et le préparer pour la casse coûtera «seulement» 54 millions de dollars au lieu des 700 millions nécessaires à la remise en état du bâtiment. La Navy possède 53 sous-marins d'attaque à propulsion nucléaire, plus quatre sous-marins lanceurs de missiles de croisière. ● LE FIGARO.FR

Les taux hypothécaires bas vous incitent-ils à devenir propriétaire?

 Votez par SMS en envoyant **DUO PROP OUI** ou **DUO PROP NON** au numéro 363 (FR. 0.30/SMS) ou sur le site www.arcinfo.ch

IMMOBILIER Des taux hypothécaires faibles, pour les futurs propriétaires, c'est peut-être le dernier moment d'emprunter à des conditions exceptionnelles.

«Famille, profitez des taux bas, pour l'achat de votre vie»

GUILLAUME MEYER

J'achète, j'achète pas? Si vous rêvez d'accéder à la propriété, c'est peut-être le moment de franchir le pas: le niveau historiquement bas des taux hypothécaires ouvre des possibilités d'emprunts à des conditions exceptionnelles. Mais la fenêtre d'opportunité pourrait se refermer tout soudain, averti récemment Comparis.ch. Le site de comparaisons sur internet, qui constate une tendance à la hausse des taux hypothécaires, annonce la fin de l'âge d'or. Auteurs du «Guide financier du propriétaire», ouvrage de référence en Suisse romande, l'expert indépendant Pierre Novello donne ses conseils.



Le taux d'emprunt favorable compense le prix défavorable à l'achat du bien. SP

Comparis.ch annonce une remontée prochaine des taux hypothécaires. C'est le dernier moment pour emprunter à bas taux?

Pierre Novello: On a atteint un plancher, c'est clair, mais rien n'indique que les taux vont remonter rapidement. Aujourd'hui, si vous voulez contracter un emprunt à 10 ou 15 ans, les taux restent extrêmement bas. Il y a aussi un autre phénomène: en ce moment, la Réserve fédérale (Fed, banque centrale américaine) souffle le chaud et le froid sur la poursuite de sa politique de soutien à l'économie. Vu la conjoncture aux États-Unis et en Europe, je doute que la Fed prenne le risque d'une brusque remontée des taux. Ils remonteront un jour, c'est sûr, mais personne ne sait quand.

Qu'en est-il en Suisse?

Nous avons un problème particulier: le cours plancher du franc contre l'euro, qui empêche la Banque nationale de relever les

taux. C'est la raison pour laquelle la BNS lance des avertissements à tout va contre le risque de surchauffe, après avoir demandé au Conseil fédéral d'augmenter les exigences de fonds propres pour les banques. Dans les conditions actuelles, même si la BNS n'est pas vraiment sûre qu'il y a un risque, elle ne peut pas rester inactive.

Pas d'urgence pour souscrire une hypothèque, donc?

Lacquéreur potentiel doit mettre en balance deux paramètres. D'un côté, les prix de l'immobilier sont très élevés, en particulier sur l'Arc lémanique. De l'autre, les taux sont extrêmement bas partout. A l'échelle individuelle, il y a deux grands risques: vous démontez au bout de cinq ans, et si les prix dégringolent dans l'intervalle, vous essayez une grosse perte à la revente. Ou alors vous divorcez, comme un couple sur deux. Dans le cas d'une famille qui veut faire l'achat de sa vie, il me semble indiqué de profiter des taux actuels pour contracter un emprunt à long terme; en principe, le taux d'emprunt favorable compense le prix défavorable à l'achat du bien.

Le bien perdra vite de la valeur...

Certainement, mais à très long terme, les prix restent orientés à la hausse. Il n'est pas exclu qu'un bien immobilier acquis aujourd'hui puisse être vendu à sa valeur initiale dans 15 ou 20 ans. Il n'est pas indiqué, de toute façon, de revendre le bien les années qui suivent son achat: dans de nombreux cantons, la transaction sera lourdement imposée pour éviter la spéculation.

Pour l'emprunteur lambda, le salut passe donc par les taux fixes?

Oui, avec une échéance longue. La plupart des gens souscrivent des emprunts à taux fixe pour se couvrir, mais beaucoup d'entre eux choisissent une échéance à deux ou cinq ans. Ce n'est pas si long: le risque est grand d'avoir des taux élevés à la sortie! Pour être vraiment protégé, il faut prendre du 10 ou 15 ans et amortir rapidement pour réduire l'endettement.

Dans le contexte actuel, quel intérêt présentent encore les taux variables?

Ils ont perdu beaucoup de leur intérêt car on ignore comment ils sont fixés. De fait, les hypothèques à taux variable ont quasiment disparu. La vraie alternative, dans les échéances courtes,

ce sont les hypothèques liées au taux d'intérêt Libor: vous savez exactement ce que vous payez car le Libor est publié chaque jour. Longtemps, ce fut une stratégie gagnante car le Libor est normalement inférieur aux taux fixes. Si vous avez des moyens, vous pouvez prendre du Libor en spéculant sur son maintien à un niveau bas. Sinon, mieux vaut prendre du fixe sur le long terme, pour vous mettre à l'abri d'une remontée générale des taux.

UBS observe une accalmie sur le marché immobilier. Le risque de bulle s'éloigne-t-il?

On lit tout et son contraire à ce sujet. Le niveau des prix dans les grands centres urbains déplace apparemment la demande vers les régions périphériques. C'est une chance pour une région comme Fribourg, qui semble à l'abri d'un effondrement du marché car les prix restent raisonnables. Concernant les volumes de prêts hypothécaires, il y a plusieurs incongrues. Ce qui me frappe, ce sont les mises en garde répétées de la BNS, qui s'exprime comme si les banques prêtaient à tort et à travers. Ce n'est pas précisément l'impression qu'elles donnent!

Vous n'êtes pas inquiet?

Bien sûr, les prix ont atteint un niveau tellement haut qu'une légère accalmie ne suffit pas à rassurer. Si les taux remontent brusquement, le marché va s'effondrer: c'est mécanique. Mais les taux peuvent aussi augmenter graduellement.

Les banques pourront-elles surmonter une remontée des taux?

A première vue, le risque paraît limité dans la mesure où les banques semblent se couvrir de manière adéquate. Mais là encore, la BNS tient un discours plus alarmiste: selon elle, les banques pourraient connaître des problèmes de financement si les taux remontent... C'est un vrai point d'interrogation. **o La Liberté**

Pierre Novello, «Le guide financier du propriétaire», 2e édition, Ed. Pierre Novello.

INDICATEURS
Source THOMSON REUTERS
Cours sans garantie

INDICES		DJ Euro Stoxx 50	
SLI	1222.1 +0.2%		2816.8 +0.8%
Nasdaq Comp.	3669.1 +0.4%		FTSE 100
DAX 30	8318.3 +0.7%		65296 +0.2%
SMI	7955.2 -0.2%		SPI
SMIM	1455.3 +0.3%		7531.2 -0.1%
			Dow Jones
			15498.3 +0.1%
			CAC 40
			4064.3 +0.6%
			Nikkei 225
			13605.5 -1.5%

Change	DEVICES		BILLETS		avec CHF 1 j'achète
	achat	vente	achat	vente	
Euro (1)	1.2155	1.2462	1.203	1.265	0.790 EUR
Dollar US (1)	0.9076	0.9306	0.8855	0.9695	1.031 USD
Livre sterling (1)	1.4119	1.4476	1.374	1.496	0.668 GBP
Dollar canadien (1)	0.8804	0.9026	0.852	0.928	1.077 CAD
Yens (100)	0.9423	0.9661	0.906	1.008	99.20 JPY
Cour. suédoises (100)	13.9841	14.3813	13.69	14.91	6.70 SEK

Métaux	OR		ARGENT		PLATINE	
	achat	vente	achat	vente	achat	vente
Once/USD	1302.3	1318.3	1996	20.46	1478.25	1503.25
Kg/CHF	38505	39005	590.2	605.2	43717	44467
Vreneli 20.-	221	248	-	-	-	-

MARCHÉ SUISSE (cours en CHF)

SMI	8/8	préc.	haut bas (52 semaines)		AUTRES VALEURS	8/8	préc.	haut bas (52 semaines)	
			8/8	préc.				8/8	préc.
ABB Ltd N	20.61	20.41	22.10	16.28	Alpiq Holding N	115.60	116.00	155.00	104.50
Acelion N	65.75	64.40	65.75	42.85	BC Bernoise N	236.70	238.00	264.75	225.00
Adecco N	62.40	60.15	63.15	42.34	BC du Jura P	62.65	64.50	68.55	59.50
CS Group N	2794	2769	2932	16.03	BKW N	30.75	30.90	36.35	27.95
Gebertit N	255.20	252.10	255.70	186.00	Cicor Tech N	2995	30.50	33.00	25.55
Givaudan N	1362.00	1332.00	1369.00	883.50	Clariant N	14.91	14.74	14.98	9.61
Holcim N	69.00	68.85	79.10	57.20	Feintool N	70.00	70.00	77.00	51.75
Julius Baer N	43.12	43.11	44.00	29.94	Komax	105.20	103.80	106.50	60.60
Nestlé N	63.30	64.70	70.00	58.20	Meyer Burger N	6.92	6.80	12.34	4.66
Novartis N	67.70	68.05	73.75	55.20	Mikron N	5.38	5.54	6.28	4.98
Richemont P	93.00	92.15	94.70	56.40	OC Oerlikon N	11.95	12.20	13.05	7.99
Roche BJ	232.30	232.60	258.60	171.40	PubliGroupe N	91.60	92.80	155.90	91.30
SGS N	2131.00	2136.00	2450.00	1898.00	Schweitzer P	595.00	592.00	620.00	440.50
Swatch Grp P	556.00	558.50	602.00	367.50	Straumann N	146.10	143.30	152.40	97.90
Swiss Re N	73.60	72.45	80.45	58.85	Swatch Grp N	96.25	97.50	103.80	63.93
Swisscom N	423.80	425.50	446.30	370.50	Swissmetal P	0.82	0.86	2.10	0.25
Syngenta N	364.00	365.90	416.00	321.10	Tornos Hold. N	4.37	4.37	7.77	3.90
Transocean N	44.04	44.47	54.70	40.18	Valiant N	88.40	89.35	102.30	74.35
UBS N	18.84	18.63	19.02	10.32	Von Roll P	1.40	1.38	2.40	1.30
Zurich FS N	253.20	251.30	270.90	220.00	Ypsomed	57.50	57.50	60.00	51.00

MARCHÉS ÉTRANGERS

	8/8	préc.	haut bas (52 semaines)			8/8	préc.	haut bas (52 semaines)	
			8/8	préc.				8/8	préc.
Autodesk (\$)	35.62	34.91	42.69	27.97	Movado (\$)	97.22	95.00	109.33	82.70
Baxter (\$)	73.11	71.64	74.59	57.88	Nexans (\$)	41.19	40.59	43.17	30.54
Celgene (\$)	142.01	142.61	148.76	58.53	Philipp Morris (\$)	89.44	88.21	96.72	82.11
Fiat Ind. (€)	946	937	980	8.17	PPR (€)	179.25	177.80	181.60	116.89
Ford (€)	93.29	93.66	94.41	66.86	Stryker (\$)	70.96	70.79	71.55	51.60
Johnson & J. (\$)	138.80	138.95	143.40	117.00					

Cours sans garantie

Bj = bon de jouissance P = action au porteur N = Action nominative
d = cours demandé o = cours offert

Toutes vos prestations bancaires réunies!
www.bcn.ch

BCN
PLUS FORTS ENSEMBLE

FONDS/FONDATION DE PLACEMENT SWISSCANTO

	dernier	% 1.1.13		dernier	% 1.1.13
(CH) BF CHF	94.11	-1.6	(LU) EF Climate B	63.69	11.4
(CH) BF Conv. Intl.	98.33	-8.1	(LU) EF Innov Ldrs B	190.15	121
(CH) BF Corp H CHF	102.71	-4.8	(LU) EF Sel Energy B	786.50	-8.3
(CH) BF Corp EUR	111.64	-2.2	(LU) EF Sel Health C	360.99	-
(CH) BF Intl.	75.51	-5.4	(LU) EF Sel Intl B	119.51	196
(CH) Commodity A	79.27	-3.3	(LU) EF Sm&MC Jap.	2206.70	399
(CH) EF Asia A	85.83	4.2	(LU) EF Sm&MC NAm.	76.25	-11.8
(CH) EF EmerMkts A	164.55	-13.5	(LU) EF Water B	117.70	11.7
(CH) EF Euroland A	106.96	10.0	(LU) MM Fd AUD	241.92	1.5
(CH) EF Europe	126.67	9.7	(LU) MM Fd CAD	191.02	-0.2
(CH) EF Green Inv A	92.26	1.70	(LU) MM Fd CHF	148.46	-0.1
(CH) EF Gold	531.54	-46.6	(LU) MM Fd EUR	105.46	-0.0
(CH) EF Intl.	146.06	15.7	(LU) MM Fd GBP	130.58	0.0
(CH) EF Japan	3812.00	2.8	(LU) MM Fd USD	194.68	-0.0
(CH) EF N-America	307.84	18.8	(LU) Sic Il Bd CHF	103.70	-2.7
(CH) EF Sm&MC Swi	420.77	16.3	(LU) Sic Il Bd EUR	104.72	-3.6
(CH) EF Switzerland	328.23	18.4	(LU) Sic Il Bd USD	112.89	-4.8
(CH) EF Tiger A	91.30	-3.5	Eq. Top Div Europe	112.62	10.2
(CH) EF Value Switz	156.16	19.7	Eq Sel N-America B	154.85	19.1
(CH) SMI Index Fd	84.23	-	Eq Sel Europe B	61.64	-
(CH) SPI Index Fd	108.79	19.5	Bond Inv. AUD B	199.63	0.7
(LU) BI Med-Ter CHF	117.33	-0.5	Bond Inv. CAD B	184.04	-3.2
(LU) BI Med-Ter EUR	134.14	-0.7	Bond Inv. CHF B	128.51	-1.3
(LU) BI Med-Ter USD	144.54	-0.7	Bond Inv. EUR B	894.4	-1.6
			Bond Inv. GBP B	100.25	-3.4
			Bond Inv. JPY B	11018.00	-
			Bond Inv. USD B	161.23	-3.4
			Bond Inv. Intl B	103.66	-4.5
			Ifca	113.60	-7.2
			Pf Income A	1078.7	-2.7
			Pf Income B	135.83	-1.1
			Pf Yield A	135.33	0.4
			Pf Yield B	162.83	2.0
			Pf Yield EUR A	106.18	-1.4
			Pf Yield EUR B	140.00	0.6
			Pf Balanced A	161.82	3.0
			Pf Balanced B	188.47	4.4
			Pf Bal. EUR A	110.03	1.0
			Pf Bal. EUR B	135.99	2.9
			Pf Gl Bal. A	91.14	6.0
			Pf Gl Bal. B	100.08	7.2
			Pf Growth A	210.20	6.1
			Pf Growth B	234.84	7.3
			Pf Growth A EUR	106.71	4.4
			Pf Growth B EUR	125.82	6.0
			Pf Equity A	240.99	11.7
			Pf Equity B	258.40	12.6
			Pf Gl Eq. A EUR	991.4	13.6
			Pf Gl Eq. B EUR	1001.18	14.4
			Valca	303.36	12.0
			LPP 3 Portfolio 10	170.05	1.1
			LPP 3 Portfolio 25	160.70	4.5
			LPP 3 Portfolio 45	184.65	8.3
			LPP 3 Oeko 45	131.60	6.8

TAUX DE RÉFÉRENCE (en%)

	dernier	préc.
Rdt oblig. CH 10 ans	0.96	1.00
Rdt oblig. US 30 ans	3.66	3.69
Rdt oblig. All 10 ans	1.68	1.68
Rdt oblig. GB 10 ans	2.49	2.47
Rdt oblig. JP 10 ans	0.76	0.75

MATIÈRES PREMIÈRES

Prix du brut (NYME \$ par baril)	dernier	préc.
Huile de chauffage par 100 litres	103.74	104.14
Huile indicatif 3000 6000 litres	102.00	102.70

PUBLICITÉ

Margot Mazout
Huile de chauffage
0844 844 644
E-mail: info@margotmazout.ch
Internet: www.margotmazout.ch

TEL. +41 22 722 10 00 info@bonhote.ch www.bonhote.ch

	dernier	% 1.1.13
B.Alt. M-Arb. CL (CHF)	9885.00	-0.6



TENNIS

La confiance du nouveau coach de Conny Perrin

L'Allemand Marcus Schneider est convaincu que Conny Perrin a le potentiel pour figurer parmi les 50 meilleures joueuses du monde.

DAVID MARCHION

PAGE 22

SPORTS

FOOTBALL Roberto Cattilaz, coach xamaxien, se confie avant le début du championnat.

«Bien jouer, plus dur que gagner»

EMANUELE SARACENO

Le grand jour approche pour Neuchâtel Xamax FCS. Demain à 18h, en accueillant Wangen bei Olten à la Maladière, le club né de la fusion avec Serrières découvrira la première ligue classic. Et se rendra compte si la mirobolante campagne de transferts donne déjà ses fruits sur le terrain. L'entraîneur Roberto Cattilaz en est convaincu. Tout en étant conscient que la remontée vers des catégories de jeu plus conformes au glorieux passé xamaxien sera longue et parsemée d'embûches.

Roberto Cattilaz, la phase de préparation s'est-elle déroulée selon vos espérances?

On a parcouru le chemin tracé. Beaucoup de travail physique les deux premières semaines, puis pas mal de mise en place tactique. Avec dix nouveaux joueurs, il faut du temps pour mettre en place des automatismes. Sur-tout sur le plan défensif.

Est-ce à dire que la saison commence trop tôt?

Non. Il n'y a rien de tel que la compétition pour progresser. L'année passée, il a fallu deux mois et demi à l'équipe pour trouver son rythme de croisière. J'espère que cela ira plus vite cette saison. J'ai affaire à des joueurs intelligents, qui savent s'adapter. On a travaillé plusieurs variantes tactiques, même si l'on peut s'appuyer sur une base en «4-4-2» qui a bien fonctionné la saison passée.

Plusieurs nouveaux joueurs ont un passé en Ligue nationale. Comment se passe leur intégration avec les jeunes?

A merveille. Tous les joueurs ont une mentalité en or, le groupe vit bien ensemble. Je peux vous assurer que personne n'est venu en préretraite!

Le contingent à votre disposition vous convient-il?

Il n'y a pas un joueur qui ne soit arrivé sans mon accord. J'aurais aimé que quelques membres de plus du FC Serrières nous rejoignent – on aurait alors renoncé à aller chercher ailleurs ce que l'on avait sous la main –, mais cela n'a pas été possible. Nous sommes compétitifs, maintenant j'espère que nous n'aurons pas trop de blessés. Nous devons déjà nous passer de Thibaut de Coulon, Julien Bize et Valérian Boillat pour le début du championnat.

Votre contingent est effectivement compétitif mais limité en nombre (20 joueurs). Allez-vous encore intervenir sur le marché des transferts?

On ne cherche personne en particulier. Maintenant, si une opportunité se présentait à nous, un joueur qui apporterait réellement un plus au contingent, on serait bête de refuser. Mais sur le principe, nous allons privilégier les M18 du club pour pallier l'une ou l'autre absence.

Le «saut» vers la première équipe n'est-il pas trop important?

Les jeunes doivent avoir une chance à un moment ou l'autre. Il faut y aller par paliers, d'abord les intégrer au groupe, puis leur donner quelques minutes de jeu. Il est toutefois vrai qu'il manque un échelon. Ma priorité est de créer rapidement une équipe de M21 à Xamax. C'est essentiel pour l'avenir du club.

Que vous voyez en rose...

L'image de Xamax reste fantastique. Après une première saison dans l'inconnue, le club est en train de consolider ses bases, tant financières que sportives.



Roberto Cattilaz a les idées claires sur la voie à suivre par Neuchâtel Xamax FCS dès demain. ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

Donc, Xamax se présente comme le grand favori du championnat.

Nous savons très bien que nous allons être attendus au tournant. Lorsque l'on porte le maillot de Xamax, on doit vivre avec cette pression. Nous sommes prêts, tout en étant conscients que ce championnat ne sera pas une partie de plaisir.

Quels sont, sur le papier, vos adversaires les plus dangereux?

Ce n'est pas le papier qui joue! Bon, Baden, qui a échoué la saison dernière lors des finales après avoir dominé le championnat, est fort. Köniz, Granges et Wangen s'annoncent aussi redoutables et on ne sait

jamais si certaines équipes M21 ne seront pas renforcées par des joueurs de la première.

La promotion n'est-elle pas une obligation à vos yeux?

Il ne sert à rien de tirer des plans sur la comète. Nous visons le haut du classement, mais pas à n'importe quel prix. Je suis convaincu que bien jouer est plus dur que gagner. On peut s'imposer grâce à une astuce, un coup de chance. Mais offrir un jeu de qualité constant, ce n'est pas donné à tous. Or, je ne transigerai pas là-dessus. Nous devons développer un jeu attractif, quitte à prendre quelques risques. C'est aussi de cette manière que nous pourrions attirer du monde au stade. ●

«UNE QUESTION D'ORGANISATION»

A 39 ans, Roberto Cattilaz se voit offrir sans nul doute la plus belle opportunité de sa carrière dans le football. Le coach en est conscient, sans se mettre une pression démesurée. «Je disposerai de plusieurs anciens professionnels dans mon contingent, mais, au fond, les M21 de Xamax étaient déjà des minipro. Ils s'entraînaient même plus que l'ancienne équipe de Super League!» Fort d'un contrat fraîchement prolongé jusqu'en 2015, l'entraîneur ne se berce pas d'illusions pour autant. «Pour l'heure, l'entente avec les dirigeants est optimale. Mais c'est toujours comme ça quand on gagne. Il faudra voir comment cela se passera lors des moments difficiles...»

Conscient que la vie sur le banc est remplie d'incertitudes, Roberto Cattilaz – qui occupe aussi le poste de directeur sportif à Xamax FCS – n'a aucune intention de lâcher son autre emploi. Il fait partie de la direction de Grenacher SA, entreprise qui s'occupe de produits pétroliers. «C'est vrai que je n'ai pas beaucoup de temps libre, mais tout est question d'organisation. Je peux compter sur un staff technique génial et plusieurs amis qui visionnent les matches des adversaires. Je ne vois aucune raison de changer cette manière de fonctionner pour l'heure. De toute façon, je ne connais pas beaucoup de clubs de première ligue qui ont un entraîneur professionnel.» ●

EN IMAGE



LUCAS VUJTEL

UNIS VERS LE SUCCÈS

Soirée de soutien. Mercredi soir, Neuchâtel Xamax FCS était invité à la soirée de soutien du TC Mail. Demain, alors que les «rouge et noir» attaqueront le championnat, les joueuses du club neuchâtelois participeront aux finales des interclubs de LNA à Winterthur (lire aussi en page 22). ● ESA

CONTINGENT, PRÉPARATION ET PREMIÈRES ÉCHÉANCES XAMAXIENNES

GARDIENS Valmir Sallaj (8.8.1993, No 1), Laurent Walthert (30.3.1984, 30, capitaine).

DÉFENSEURS Julien Bize (1.8.1990, 14), Maël Erard (7.5.1992, 7, vice-capitaine), Mike Gomes (19.9.1988, 23), Jonathan Lara (10.1.1992, 3), Jordan Mokou (30.5.1995, 2), Jérôme Schneider (4.11.1981, 25), Kiliann Witschi (9.11.1985, 5, vice-capitaine).

MILIEUX DE TERRAIN Valérian Boillat (5.8.1993, 6), Thibaut De Coulon (19.6.1991, 21), Charles Doudin (12.9.1986, 10), Fabio Lovacco (25.9.1993, 8), Kevin Pianaro (22.6.1994, 4), Caryl Ramseyer (21.6.1994, 15), Jérémie Randaxhe (30.8.1992, 12), Aurélien Ziegler (16.9.1988, 19).

ATTAQUANTS Loïc Chatton (26.2.1991, 11), Yassine El Allaoui (6.5.1985, 18), Mickaël Rodriguez (25.1.1980, 9).

STAFF TECHNIQUE Entraîneur: Roberto Cattilaz. Entraîneur-adjoint: Bassirou Kandé. Intendant: Denis Frutig. Entraîneur des gardiens: Joachim Mollard. Préparateur physique: Franco Pisino. Physiothérapeute: Michele Di Caprio.

ARRIVÉES Laurent Walthert (Bienne), Mike Gomes (Servette), Jordan Mokou (M18), Jérôme Schneider

(Servette), Kiliann Witschi (Lugano), Charles Doudin (Bienne), Jérémie Randaxhe (Bâle, en prêt), Aurélien Ziegler (Alle), Loïc Chatton (Sion), Yassine El Allaoui (Serrières).

DÉPARTS Robin Enrico (gardien, Yverdon), Frédéric Page (défenseur, arrêt de la compétition, entraîneur des M18), Talla Ndiaye (attaquant, ?), Johan Viola (attaquant, 2e ligue tessinoise), Antoni Guede (milieu de terrain, arrêt de la compétition), Luther King Adjei (milieu de terrain, ?), Scottie Nkipassa (défenseur, en prêt à La Chaux-de-Fonds), Marc Nicati (milieu de terrain, en prêt à La Chaux-de-Fonds), Ricardo Da Costa (milieu de terrain, en prêt à La Chaux-de-Fonds).

MATCHES DE PRÉPARATION Bulle (1re ligue classic) - NE Xamax FCS 1-2. Granges (1re ligue classic) - NE Xamax FCS 1-1. NE Xamax FCS - Köniz (1re ligue promotion) 2-1. Young Boys II - NE Xamax FCS 4-1. Bavois (1re ligue classic) - NE Xamax FCS 3-3.

CHAMPIONNAT NE Xamax FCS - Wangen, samedi 10 août à 18h.

COUPE DE SUISSE Premier tour principal, NE Xamax FCS - Aarau (Super League), dimanche 18 août, à 16h. ●

20 SPORTS

HOCKEY SUR GLACE Les Chaux-de-Fonniers ont pris la mesure du voisin biennois (3-2).

Le HCC entame sa préparation par un succès d'estime

EMILE PERRIN

Trois jours après avoir rechaussé les patins, le HCC s'est offert un succès de prestige (3-2). Face à leur voisin biennois, les Chaux-de-Fonniers ont livré une première prestation plus qu'encourageante. «Malgré le peu d'entraînement qu'ils ont dans les jambes, les gars ont bien travaillé. Collectivement, c'était bien. Il y a beaucoup de positif», relevait Kevin Primeau, qui a ainsi fêté son premier succès à la tête de la formation des Mélézes.

Si Bienne a paru bien emprunté avant de se réveiller une fois mené 2-0, les Chaux-de-Fonniers ont joué leur carte à fond, malgré un évident manque d'automatismes. «Nous n'avons peut-être pas forcément vu la différence de ligue entre les deux équipes, mais un tel succès ne signifie pas grand-chose. Bienne n'alignait pas sa meilleure formation», tempérait encore le boss des Mélézes.

Toutefois, la jeune arrière-garde du HCC – bien aidée par Ciaccio et Favre – s'en est plutôt bien sortie. «Nous avons encore beaucoup de travail, surtout vu la jeunesse de notre défense», relançait Kevin Primeau. «Néanmoins, face à des joueurs comme Ehrensperger, Ulmer ou encore Herburger, nous avons fourni les efforts nécessaires.» Preuve que les Chaux-de-Fonniers en voulaient, le pourtant flegmatique Lee Jinman en est venu aux mains avec Martin Ulmer en fin de match. Comme pour prouver – plus de cinq ans après la dernière confrontation entre les deux formations – qu'un HCC-Bienne n'est jamais vraiment un match comme les autres.

Malgré ce succès d'estime, Kevin Primeau ne se voilait pas la face. «J'ai composé mes lignes en associant la jeunesse à l'expérience. Nous allons effectuer de nombreux tests. Nous avons énormément de travail», convenait-il encore.



Pierrick Pivron (29), qui menace le portier Simon Rytz, a signé un assist face à Bienne. Il est toutefois trop tôt pour savoir si cela suffira à convaincre les décideurs chaux-de-fonniers. CHRISTIAN GALLEY

mément de travail», convenait-il encore.

A l'essai, Pivron, Montandon, Boss et Schenk (même s'il n'a pas joué) ne savent pas encore s'ils ont convaincu. «Au niveau de l'impact physique, ils doivent prendre exemple sur Zigerli», relevait encore Kevin Primeau. «Il est encore trop tôt pour se prononcer», confirmait le directeur sportif Régis Fuchs.

Le prochain rendez-vous des Chaux-de-Fonniers est agendé au samedi 17 août prochain pour le match de gala en l'honneur de ce même Régis Fuchs, de Steve Pochon et de Julien Turler (17h30). ◉

LA CHAUX-DE-FONDS - BIENNE 3-2 (0-0 1-0 2-2)

Mélézes: 983 spectateurs. Arbitres: Rochette, Gnemmi et Micheli.

Buts: 37e Kast (Neininger, Vacheron, à 5 contre 4) 1-0. 41e Leblanc (Pivron, Mondou) 2-0. 45e Ulmer (Kellenberger, McMurchy) 2-1. 51e (50'37") Wieser (Löttscher, Herburger) 2-2. 52e (51'02") Zigerli (Jinman) 3-2.

Pénalités: 5 x 2' (Boss, Pivron, Bonnet, Jinman (2x)) + 10' (Jinman) contre La Chaux-de-Fonds; 7 x 2' + 10' (Ulmer) contre Bienne.

Tirs au but: MacMurchy (manque) 0-0, Leblanc (arrêt Rytz), 0-0; Bell (arrêt Favre) 0-0, Kast (arrêt Rytz); Kamber 0-1, Mondou (arrêt Rytz); Tschantré (arrêt Favre), Zubler (manque); Herburger 0-2.

La Chaux-de-Fonds: Ciaccio (31e Favre); Daucourt, Dozin; Vidmer, Jaquet; Vacheron, Zubler; Vuilleumier, Du Bois; Zigerli, Jinman, Bonnet; Pivron, Mondou, Leblanc; Müller, Kast, Neininger; Barbero, Montandon, Boss.

Bienne: Rytz; Moser; Fey; Rouiller, Bell; Pelletier, Gossweiler; Cadonau, Jecker; Löttscher, Herburger, Wieser; MacMurchy, Kellenberger, Ulmer; Tschantré, Kamber, Wetzler; Ehrensperger, Peter, Sutter; Hojac.

Notes: La Chaux-de-Fonds sans Erb (convalescent), Bochatay (ménagé) ni Schenk (choix de l'entraîneur, mais toujours à l'essai), mais avec Pivron, Montandon, Boss (à l'essai) et Vuilleumier (junior élites). Bienne sans Haas (blessé), Spylo, Ellison, Untersander, Flüglister, Gloor ni Trutmann (ménagés). 4e tir de Wieser sur le poteau. Bienne joue sans gardien entre 58'55" et 60'00".

FOOTBALL En Europa League, le FC Zurich s'incline à domicile face au Slovan Liberec.

Seul le FC Thoune poursuit son chemin

Il n'y aura pas quatre clubs suisses en barrages de l'Europa League. Le FC Zurich a en effet échoué au 3e tour qualificatif, puisqu'il s'est incliné 1-2 à domicile contre Slovan Liberec, alors qu'il avait déjà perdu sur un score similaire à l'aller.

Le scénario d'il y a une semaine s'est répété au Letzigrund. Pendant plus d'une heure, les Zurichois ont pensé obtenir leur qualification. Ils ont dominé et ont bénéficié de plusieurs occasions nettes. Mais ils n'ont trouvé le chemin des filets qu'à une reprise, par Chermiti (17e). Ensuite, ils ont galvaudé leurs balles de but avec une régularité désolante.

Dans les cordes, les Tchèques ont plié, mais n'ont pas cassé. Inexistants offensivement durant la première période, ils ont peu à peu évolué plus haut dans



Les joueurs du FC Thoune laissent éclater leur joie. KEYSTONE

le terrain, démontrant alors aussi certaines qualités. Leur égalisation, sur leur première occasion, a changé la donne de la rencontre. A la 64e, sur un corner mal dégagé dans l'axe, Frydek arrait

une frappe puissante sur laquelle Da Costa ne pouvait rien. Les Tchèques revenaient de nulle part.

Alors que le FCZ poussait pour tenter d'arracher les prolongations, Liberec profitait des espaces pour lancer des contres. Les espoirs suisses s'éteignaient après le magnifique tir dans la lucarne de Rybalka (84e). Les hommes d'Urs Meier n'avaient plus les ressources pour réagir.

La chance de Favre

En revanche, comme il y a deux ans à la faveur de son exploit contre Palermo, Thoune disputera bien les barrages de l'Europa League. Les Bernois ont cueilli un deuxième succès devant Häcken Goeteborg.

Vainqueur 2-1 en Suède, Thoune s'est imposé 1-0 sur la pelouse artificielle de l'Arena. ◉

C'est l'ex-Lausannois Sekou Sanogo qui a libéré les siens en marquant de la tête à la 69e minute. L'Ivoirien a surgi sur un centre parfait de Marco Schneuwly, qui fut l'auteur d'une seconde période remarquable. Thoune a souffert en première mi-temps: une frappe de Chatto était repoussée par la transversale de Faivre.

A trois jours de recevoir Lucerne, Urs Fischer avait décidé d'aligner sa meilleure formation pour ce match retour. Comme pour signifier toute l'importance que revêt à ses yeux cette campagne européenne. «Qui aurait imaginé que nous puissions nous qualifier? Peu de gens croyaient en nos chances», relevait un Urs Fischer ravi. Thoune tentera de faire mieux qu'en 2011, lorsqu'il avait échoué en barrage contre Stoke City. ◉

ESCRIME

Fabian Kauter en bronze

Fabian Kauter a dû se contenter d'une médaille de bronze dans l'épreuve individuelle des Mondiaux de Budapest. L'épéiste bernois s'est lourdement incliné 15-7 en demi-finale face au Vénézuélien Ruben Limardo Gascon, lui-même battu 15-7 par l'Estonien Nikolai Novosjolov en finale.

Sixième de la hiérarchie mondiale, Fabian Kauter (27 ans) n'a jamais trouvé la solution face à la remarquable défense du champion olympique en titre. «Je m'attendais à ce qu'il se montre plus offensif. Mais Limardo est resté très en retrait, faisant preuve d'un sang-froid remarquable. Il possède un bagage technique très complet, mais il a fait la différence sur une ou deux touches», soulignait le Bernois, qui expliquait avoir inconsciemment accordé une trop grande importance à la perte du premier point: «Je n'avais jamais été mené dans mes premiers assauts. Cette sensation m'a manqué en demi-finale.» Cette médaille est la neuvième

conquise en individuel par un épéiste suisse dans des championnats du monde, Anja Straub demeurant l'unique médaillée d'or (Denver 1989). Déjà «bronze» il y a deux ans à Catane, Fabian Kauter a néanmoins écrit une page d'histoire de l'escrime helvétique, dont il est le premier double médaillé individuel dans des Mondiaux. «Je suis monté en puissance au cours de la saison», se réjouissait-il.

Les autres Suisses engagés dans le tableau principal n'ont guère brillé. L'actuel no 2 mondial Max Heinzer s'est incliné en 16es de finale face au géant allemand Falk Spautz (13-15). Le no 3 helvétique Benjamin Steffen a quant à lui vu ses espoirs s'envoler dès le 1er tour face à l'Espagnol Yulen Pereira (13-14).

Seule Suissesse en lice, Tiffany Gérardet a été sortie dès les 16es de finale. La Valaisanne (no 11 mondial) s'est inclinée 14-12 face à la future championne du monde, l'Estonienne Julia Beljajeva, 69e de la hiérarchie. ◉

EN VRAC

FOOTBALL

2E LIGUE INTERRÉGIONALE

Demain

17h30 La Chaux-de-Fonds - Lerchenfeld

19h Gumefens/Sorens - Colombier

EUROPA LEAGUE

Troisième tour de qualification, retour

Zurich - Slovan Liberec 1-2 (aller 1-2)

Thoune - Häcken Goeteborg 1-0 (2-1)

FC ZURICH - SLOVAN LIBEREC 1-2 (1-0)

Letzigrund: 5915 spectateurs.

Arbitre: Strömbergsson (Su).

Buts: 17e Chermiti 1-0. 64e Frydek 1-1. 84e Rybalka 1-2.

FC Zurich: Da Costa; Philipp Koch, Raphael Koch, Djimsiti, Benito; Rikan (75e Buff), Chiumiento; Schönbacher (85e Kukuzovic), Gavranovic (75e Etoundi), Henrique; Chermiti.

Slovan Liberec: Kovar; Kusnir, Kovac, Kelic (53e Sural), Fleisman; Frydek (75e Kalitvinstsev), Sackey (71e Karisik), Rybalka, Delarge; Pavelka; Rabusic.

Notes: FCZ sans Nef (suspendu), Chikhaoui (malade), Kukulic et Teixeira (blessés). 25e, tir de Chermiti sur le poteau. Avertissements: 19e Sackey.

THOUNE - HÄCKEN GOETEBORG 1-0 (0-0)

Arena: 5027 spectateurs.

Arbitre: Hunter (IdN).

But: 69e Sanogo 1-0.

Thoune: Faivre; Lüthi, Reinmann (46e Siegfried), Sulmoni, Schirinz; Sanogo, Hediger; Wittwer, Zuffi, Martinez (73e Frey); Marco Schneuwly (85e Sadiq).

BK Häcken Goeteborg: Källqvist; Wahlström, Björck, Arkivuo (76e Zuta); Anker, Chatto, Lewicki (86e Ojala), Gustafsson (63e Strandberg); Williams, Makondele.

Notes: Thoune sans Schindelholz, Krstic, Schenkel, Ferreira, Bigler, Bättig (blessés) ni Christian Schneuwly (non-qualifié). 20e tir sur la barre de Chatto. Avertissements: 23e Lüthi, 45e Anker, 51e Chatto, 60e Hediger, 79e Makondele.

ÉQUIPES DE SUISSE

La sélection d'Ottmar Hitzfeld pour le match contre le Brésil du mercredi 14 août:

Gardiens: Diego Benaglio (Wolfsburg), Yann Sommer (FC Bâle), Marco Wölfli (Young Boys).

Défenseurs: Timm Klose (Wolfsburg), Michael Lang (GC), Stephan Lichtsteiner (Juventus), Ricardo Rodriguez (Wolfsburg), Fabian Schär (FC Bâle), Philippe Senderos (Fulham), Steve von Bergen (Young Boys).

Milieux et attaquants: Tranquillo Barnetta (Schalke 04), Valon Behrami (Naples), Blerim Dzemaili (Naples), Mario Gavranovic (Zurich), Gökhan Inler (Naples), Admir Mehmedi (Fribourg), Pirmin Schwieger (Eintracht Frankfurt), Haris Serferovic (Real Sociedad), Xherdan Shaqiri (Bayern Munich), Valentin Stocker (FC Bâle), Granit Xhaka (Borussia Mönchengladbach).

Sélection suisse des M21 pour le match amical à Setúbal contre le Portugal le 14 août:

Gardiens: Yanick Brecher (FC Zurich/2 matches/0 but), Yvon Landry Mvogo (Young Boys/0/0).

Défenseurs: Arind Ajeti (Bâle/4/1), Moritz Bauer (Grasshopper/1/0), Saulo Decarli (Livourne/3/0), Berat Djimsiti (FC Zurich/2/0), Bruno Martignoni (Aarau/3/0), Silvan Widmer (Udinese/9/0).

Milieux de terrain et attaquants: Nassim Ben Khalifa (Grasshopper/18/3), Loris Benito (FC Zurich/2/0),

Mergim Brahimi (Grasshopper/4/0), Oliver Buff (FC Zurich/10/1), Josip Drmic (Nürnberg/10/5), Remo Freuler (Winterthur/3/0), Darko Jevtic (Bâle/1/0), Pajtim Kasami (Fulham/25/3), Salim Khelifi (Lausanne-Sport/0/0), Haris Tabakovic (Young Boys/0/0), Max Veloso (Sion/0/0).

BEACHVOLLEY

TOURNOI DE BERLIN

World Tour (Grand Slam). Tour préliminaire.

Messieurs. Groupe F: Philip Gabathuler/Jonas Weingart (S/22) battent Daniel Müllner/Jörg Wutzli (Aut/27) 21-16 26-24. Classement final (3 matches): 1. Jacob Gibb/Casey Patterson (EU/6) 6. 2. Grzegorz Fijalek / Mariusz Prudel (Pol/11) 4. 3. Gabathuler/Weingart 2. 4. Müllner/Wutzli 0. 16e de finale aujourd'hui: Andrea Tomatis/Alex Ranghieri (It/31) - Gabathuler/Weingart.

Dames. Groupe D: Nadine Zumkehr/Joana Heidrich (S/13) battent Isabelle Forrer/Anouk Vergé-Depré (S/20) 21-14 19-21 15-11. Zumkehr/Heidrich battent Jamie Lynn Broder/Kristina Valjas (Can/29) 21-15 21-14. Lili/Seixas (Bra/4) battent Forrer/Vergé-Depré 21-18 21-15. Classement (2 matches): 1. Zumkehr/Heidrich et Lili/Seixas 4. 3. Forrer/Vergé-Depré et Broder/Valjas 0.

ESCRIME

CHAMPIONNATS DU MONDE

Epée individuelle. Messieurs: 1. Nikolai Novosjolov (Est). 2. Ruben Limardo Gascon (Ven). 3. Fabian Kauter (S) et Pavel Shukov (Rus). Puis les autres Suisses: 17. Max Heinzer. 43. Benjamin Steffen. Quarts de finale: Kauter bat Radoslaw Zawrotniak (Pol) 10-8. Limardo bat Gabor Boczko (Hon) 15-9. Novosjolov bat Dmitry Alexanin (Kaz) 15-13. Shukov bat Falk Spautz (All) 15-14. Demi-finales: Limardo bat Kauter 15-7. Novosjolov bat Shukov 15-14. Finale: Novosjolov bat Limardo 15-7. Résultats des Suisses dans les tours précédents. Kauter: bat Dmitry Gryaznov (Kaz) 15-12, bat Robin Kase (Su) 15-10, bat Niko Vuorinen (Fin) 15-6. Heinzer: bat Alexandru Nyisztor (Rou) 15-14, perd contre Spautz 15-13. Steffen: perd contre Yulen Pereira (Esp) 14-13.

Dames: 1. Julia Beljajeva (Est). 2. Anna Sivkova (Rus). 3. Emese Szasz (Hon) et Britta Heidemann (All). Puis: 19. Tiffany Gérardet (S). Quarts de finale: Beljajeva bat Ana Maria Branza (Rou) 15-14. Sivkova bat Mara Navarria (It) 15-12. Heidemann bat Shin A-lam (Cds) 15-13. Szasz bat Yana Zvereva (Rus) 15-7. Demi-finales: Beljajeva bat Szasz 14-13. Sivkova bat Heidemann 15-9. Finale: Beljajeva bat Sivkova 15-14. Résultats de Gérardet: bat Olena Kryvytska (Ukr) 13-12, perd contre Beljajeva 14-12.

TENNIS

TOURNOI DE MONTRÉAL

Masters 1000 ATP (3,496 millions de dollars/dur). Simple, 2e tour: Alex Bogomolov (Rus) bat David Ferrer (Esp/3) 6-2 6-4. Juan Martin del Potro (Arg/6) bat Ivan Dodig (Cro) 6-4 4-6 7-5. Milos Raonic (Can/11) bat Mikhail Youzhny (Rus) 6-4 6-4. Jerzy Janowicz (Pol/15) bat Frank Dancevic (Can) 7-6 (7/5) 3-6 6-4.

8es de finale: Ernests Gulbis (Let) bat Andy Murray (GB/2) 6-4 6-3. Rafael Nadal (Esp/4) bat Janowicz 7-6 (8/6) 6-4. Mariniko Matosevic (Aus) bat Benoît Paire (Fr) 7-6 (9/7) 6-7 (10/12) 6-3.

ATHLÉTISME Il est beaucoup question de dopage avant l'ouverture des Mondiaux à Moscou.

Usain Bolt ou le rapport parfait



Dopé ou non, Usain Bolt? Tout le monde se pose la question. Mais personne ne peut y répondre... KEYSTONE

MOSCOU
ALEXANDRE LACHAT

C'est dans un climat de suspicion généralisé – et légitime – que vont débiter, demain à Moscou, les 14es championnats du monde. Dopé ou non, Usain Bolt? C'est la question que tous les observateurs se posent, à deux jours de la finale du 100 m messieurs, dimanche à 19h50. Alors, rappelons cette vérité: la «Foudre» est un athlète hors-norme, doté d'un rapport fréquence-amplitude exceptionnel et surtout unique.

A peine descendu de son avion, dimanche passé, Usain Bolt, à l'instar de toute la délégation jamaïcaine, a subi une prise de sang par les experts scientifiques de la Fédération internationale (IAAF). Les athlètes de Kingston, plus que jamais, sont dans le collimateur des chevaliers blancs de la lutte antidopage.

Des précédents très dérangeants

Faut-il s'en étonner? Pas vraiment, si l'on se rappelle le contrôle positif à un diurétique subi en mai par Veronica Campbell-Brown, l'icône du sprint féminin aux Caraïbes, et celui, plus

grave encore, qui fit tomber Asafa Powell fin juin, le même jour que l'Américain Tyson Gay, des traces d'oxilofrine – un stimulant – ayant été décelées dans ses urines.

Et puis, il y a les précédents, nombreux, trop nombreux. Celui survenu en été 2009, par exemple, à quelques jours de l'ouverture des Mondiaux de Berlin: quatre sprinters jamaïcains – dont Yohan Blake, futur champion du monde du rectiligne deux ans plus tard à Daegu – avaient été contrôlés positifs lors de leurs sélections nationales, déjà à un stimulant, la méthylhexanamine. Blake et ses compères ne virent pas la jolie couleur bleue du Stade olympique, mais ne furent cependant suspendus que... trois mois par la fédération jamaïcaine, avec la bénédiction de l'IAAF!

Une année plus tard, à Shanghai, c'était au tour de Shelly-Ann Fryser-Price de se faire pincer, pour un analgésique, l'oxycodone. «Un médicament que j'ai pris par erreur, pour soulager des douleurs dentaires», plaida la championne olympique du 100 m à Pékin, qui n'écopa finalement que d'une suspension de six mois... et put conserver son titre olympique en 2012 à Londres!

Laxiste, la Fédération jamaïcaine? Elle jure que non, et inflige deux ans à des athlètes moins connus, comme Bobby-Gaye Wilkins ou Christopher Williams, ou encore une suspension à vie à l'incorrigible récidiviste Steve Mullings. Mais on attend toujours sa sentence dans le cas d'Asafa Powell.

Question bien légitime, réponse bien difficile

Et Bolt, dans tout cela? Comment se pourrait-il que lui, l'autoproclamée légende vivante, le recordman du monde du 100 m (9"58) et du 200 m (19"19), le sextuple champion olympique, soit «propre» alors que tous ceux ou presque qui lui courent vainement après – pas seulement ses compatriotes, mais aussi les Américains Justin Gatlin et Tyson Gay – ont trébuché au moins une fois au contrôle?

Car Usain Bolt, de par son gabarit, son compas incroyable, son talent et sa puissance, est un athlète hors-norme, unique. Et qui développe en course ce qu'aucun autre sprinter n'est capable de faire: un rapport amplitude-fréquence exceptionnel, capable de rendre possible l'impossible, c'est-à-dire courir le 100 m en moins de 9"60. «Bolt,

grâce à son 1m96, à ses très longues jambes et à ses foulées de 2m65, avale son 100 m en 41 pas, alors que Gay, lui, en a besoin de 43 et Powell de 45, comme Carl Lewis ou Linford Christie à l'époque», nous faisait remarquer André Guerdat, l'entraîneur des relayeuses jurassiennes Aurélie et Fanette Humair, au soir du record du monde du Jamaïcain à Berlin, il y a quatre ans.

Oui, mais 41, 43 ou 45 pas, quelle importance, au fond? «Enorme», explique cet expert en biomécanique. «Un pas, ou une foulée, représente en moyenne un temps de course de 21 centièmes de seconde: 11 centièmes pour le déroulement complet du pied au sol, 10 centièmes pour la transition faite en l'air.»

Le calcul est vite fait, et le

gain de temps décisif si, bien sûr, la fréquence des foulées est à la mesure de leur amplitude! «Et c'est là que Bolt est très fort», constate Guerdat. «Contrairement à tant d'autres, lui parvient à trouver le rapport parfait entre amplitude et fréquence.»

Bolt, lui, continue à la jouer relax, transparent. On ne saurait lui donner tort. «J'ai eu un don à la naissance, je fais des choses phénoménales depuis l'âge de 15 ans (réd: il avalait déjà le 200 m en moins de 21" à cet âge-là), je sais que je suis propre, je ne suis pas inquiet», répète-t-il à qui veut l'entendre, à la veille d'un 100 m où il entend bien récupérer son titre mondial, abandonné dans la moiteur d'un invraisemblable faux départ, il y a deux ans, en Corée du Sud. ●

SUR LA PLACE ROUGE

GOLDEN OU COSMOS? Avec plus de 2000 athlètes venus de quelque 200 pays et des compétitions diffusées dans 200 territoires du monde entier, ces 14es championnats du monde constitueront le plus grand événement sportif de l'année au monde. L'immense majorité des athlètes, entraîneurs et officiels est logée en périphérie, dans le gigantesque hôtel Cosmos, qui abrita en 1980 toute la presse audiovisuelle lors des JO de Moscou. Huit nations européennes – dont la Suisse, mais aussi la France, l'Allemagne ou encore la Suède – dorment au Golden Ring, qui présente l'avantage d'être beaucoup plus proche du Luzhniko. La délégation néo-zélandaise, Valerie Adams en tête, y séjourne également. L'entraîneur de la championne olympique du lancer du poids, Jean-Pierre Egger, ne sera pas trop dépaycé.

LES PREMIERS ARRIVÉS Le premier groupe de la délégation suisse est arrivé mercredi soir. Parmi celui-ci, les athlètes Nicole Büchler, Patricia Morceli, Fabienne Schlumpf, Ellen Sprunger, Renate Wyss et Linda Zublin. Sous le soleil et par une température d'une petite trentaine de degrés, ils se sont entraînés au complexe du Luzhniko et sur les rives de la Moskva. Le marcheur tessinois Alex Florez était attendu hier soir, en provenance de... Majorque!

4 X 100 M: 8 SUR 19 Il y a 19 équipes inscrites pour le 4 x 100 m dames du dimanche 18 août. Tous les gros calibres étant bien sûr de la partie, on courra trois séries à 14h15; les deux premières de chacune d'entre elles ainsi que les deux meilleurs temps des viennent-ensuite seront qualifiés pour la finale de 16h10. Objectif déclaré des Suissesses: un top-12. ● ALA

Les 13 maudits de l'an 13

L'an 13, l'année 2013 ne leur auront pas porté chance. Alors que les 14es championnats du monde vont commencer demain matin, les forfaits – de taille – se sont succédés ces dernières semaines, ces derniers jours. Voici, par ordre alphabétique, celles et ceux qui seront, à nos yeux, les 13 principaux absents au stade Luzhniko.

Kenenisa Bekele: à 31 ans, l'homme aux trois titres olympiques et aux 16 sacres mondiaux n'est pas parvenu à franchir l'obstacle des sélections éthiopiennes. Il faut dire qu'il a une sacrée concurrence là-bas.

Yohan Blake: champion du monde en titre du 100 m, le Jamaïcain n'a pas couru cette saison, en raison d'une blessure persistante aux ischio-jambiers.

Youri Borzakovsky: à 32 ans, le champion olympique 2004 du 800 m rêvait d'un ultime tour d'honneur devant son public. Malade, fiévreux, le Russe est affaibli. Il ne courra pas.

Veronica Campbell-Brown: championne du monde du 200 m, triple médaillée d'or olympique, la Jamaïcaine a subi un contrôle antidopage positif début mai.

Tatyana Chernova: la Russe, championne du monde en titre de l'heptathlon, est blessée.

Jessica Ennis-Hill: la Britannique, petite

reine des grands Jeux de Londres, où elle remporta l'heptathlon, souffre d'une tendinite à un talon d'Achille.

Tyson Gay: triple champion du monde des 100 m, 200 m et 4 x 100 m en 2007 à Osaka, l'Américain a été contrôlé positif aux sélections américaines.

Abel Kirui: le Kényan, qui s'était imposé sur le marathon en 2009 à Berlin et en 2011 à Daegu, souffre d'une fracture de fatigue au tibia droit.

Taoufik Makhlofi: l'Algérien, sacré champion olympique du 1500 m à Londres, est malade.

Asafa Powell: comme Tyson Gay, le Jamaïcain, ancien recordman du monde du 100 m, s'est fait pincer au contrôle lors des trials.

Dayron Robles: le Cubain, champion olympique 2008 du 110 m haies, est en bisbille avec sa fédération, qui a décidé de l'exclure, lui interdisant ainsi toute participation à de grands championnats.

David Rudisha: le Kényan, champion olympique et recordman du monde du 800 m, est blessé à un genou depuis le début de la saison.

Blanka Vlasic: déjà absente des sautoirs l'an passé, la Croate, championne du monde de la hauteur 2007 et 2009, soigne une douleur à un pied. ● ALA

L'IAAF APPROUVE LE PASSAGE À QUATRE ANS DE SUSPENSION

La Fédération internationale (IAAF) a approuvé le passage de deux à quatre ans de suspension en cas d'usage de produits dopants lourds, en lien avec le prochain code mondial antidopage qui entrera en vigueur le 1er janvier 2015. «Le nouveau code reflétera notre ferme volonté de renforcer les sanctions, et l'IAAF reviendra donc à quatre ans de suspension pour des cas graves d'usage de produits dopants», écrit la fédération dans un communiqué.

L'IAAF a d'abord sanctionné ses athlètes fautifs de quatre ans de suspension, avant de se ranger aux normes de l'AMA en 2004, à l'occasion du premier code mondial antidopage, qui n'en préconisait que deux. Un nouveau code, actuellement en discussion, devrait être adopté

en novembre à Johannesburg, en parallèle à l'élection du nouveau patron de l'AMA. L'IAAF a longtemps réclamé un durcissement des sanctions et un retour aux quatre ans, ce que les différents acteurs impliqués dans la lutte contre le dopage semblent désormais accepter.

En amont des Mondiaux qui débutent samedi à Moscou, la fédération internationale a largement communiqué sur son action contre le dopage, rappelant que l'ensemble des participants des championnats du monde – soit plus de 2000 athlètes – subiraient des prélèvements sanguins, comme cela avait déjà été le cas à Daegu en 2011. «L'IAAF a une obligation éthique envers l'écrasante majorité des athlètes et des responsables qui croient en un sport propre», écrit l'instance. ● SI

TENNIS Le nouveau coach de la Chaux-de-Fonnière évoque le début de leur collaboration.

L'Allemand Marcus Schneider croit fort en Conny Perrin

PATRICK TURUVANI

Chaque voyage implique un nouveau départ. Et celui qui doit emmener Conny Perrin (WTA 275) vers les hauteurs de la hiérarchie mondiale ne fait pas exception. La Chaux-de-Fonnière – qui disputera les demi-finales de LNA dès demain matin (9h) à Winterthour face à Seeburg Kreuzlingen – a quitté ce printemps la structure de Fabrice Sbarro, à Grandson, et s'entraîne désormais à Francfort avec Marcus Schneider, qui a déjà coaché plusieurs joueuses du top 100 (lire notre édition du 31 juillet).

«J'avais déjà vu Conny sur un ou deux tournois, et je l'ai à nouveau croisée en début d'année à Las Vegas, où elle était en camp d'entraînement avec sa partenaire de double Masa Zec-Peskircic (Sln, WTA 213)», glisse l'Allemand. «A son retour, en avril, je lui ai suggéré de réfléchir à ce qu'elle pourrait changer dans son jeu, en lui disant que si elle poursuivait de la même manière, rien ne serait différent dans deux ans. Nous avons discuté, elle est venue s'entraîner quelques jours à Francfort, où nous avons appris à mieux nous connaître.»

Jeu encore expérimental

Le galop d'essai s'est avéré concluant. «Dès le tournoi WTA de Strasbourg (défaite 5-7 6-4 2-6 au deuxième tour des qualifications face à l'Américaine Shelby Rogers, 133e mondiale), Conny m'a montré qu'elle avait un réel potentiel, même s'il y avait encore beaucoup de choses à travailler au niveau du jeu de jambes et de ses mouvements, en plus de divers ajustements techniques en revers et en coup droit. Le gros problème, c'est que nous étions déjà au milieu de la saison, à la fin du mois de mai, le pire moment pour commencer à s'entraîner! On ne peut pas demander à une joueuse d'arrêter de jouer pendant six semaines.»

Condamnée à expérimenter en match des choses qu'elle ne maîtrisait pas encore, Conny Perrin s'est quelquefois perdue. «Elle a eu quelques longs matches, car elle ne comprenait pas comment elle devait jouer», avoue son coach. Mais les premiers progrès sont déjà bien visibles, comme en at-



Marcus Schneider (ici au Mail lors des interclubs de LNA) suivra Conny Perrin sur tous les tournois. DAVID MARCHON

«Le prochain gros objectif sera de la faire venir davantage au filet.»

MARCUS SCHNEIDER
NOUVEAU COACH DE CONNY PERRIN

teste sa victoire 6-2 6-3 face à la Slovène Tadeja Majeric (120e mondiale) au premier tour des interclubs de LNA. «Elle est déjà capable de belles choses. Au deuxième tour des qualifications du tournoi WTA de Bad Gastein, à mi-juillet, elle était par exemple menée 5-1 par Michaela Honcova (Slo, WTA 257), avant de revenir et de gagner le premier set 7-5. Elle s'est même détachée 3-0 dans la seconde manche, avant de perdre le match. Elle manque encore de confiance et a parfois peur de gagner.»

Monter davantage au filet

Fort d'une expérience de plus de vingt ans, Marcus Schneider

croit en sa nouvelle protégée et la suivra sur tous les tournois. «Ce n'est que le début, mais Conny a déjà réalisé 30% des progrès qu'elle doit faire, et ces 30% étaient les plus durs car tout était nouveau pour elle», relance l'Allemand. «Le prochain gros objectif sera de la faire venir davantage au filet. D'ici la fin de l'année, je pense qu'elle jouera le jeu que je veux la voir jouer.»

Un jeu fait de services puissants, de grosses frappes du fond du court, mais pas seulement. «Conny n'est pas une joueuse qui peut se contenter de rester sur sa ligne de fond, il y a tellement d'autres filles qui tapent plus fort qu'elle

dans la balle», souffle Marcus Schneider. «Mais avec son revers à une main et sa capacité à varier entre le lift et le slice, elle a ce jeu spécial, comme Justine Henin ou Roger Federer, qui doit lui permettre d'économiser de l'énergie en venant cueillir des points faciles au filet. Elle manque encore des volées, ou elle n'arrive pas toujours à les finir, mais l'idée est là, c'est dans son instinct profond. Elle a déjà appris en regardant des vidéos de Justine, ce qu'elle doit faire est devenu plus clair. Mais il n'y a pas de miracle, il faut frapper des centaines et des centaines de balles pour commencer à avoir un bon feeling.»

L'IMPORTANCE DE LA BONNE ATTITUDE

Le tennis oblige à une savante alchimie. La technique, la tactique et la condition physique ne sont pas grand-chose sans une attitude positive et un mental d'acier. Ne jamais baisser les bras sur un court, même quand le sort paraît contraire, reste la marque de fabrique des champions. «Lors de sa défaite en interclubs face à Claire Feuerstein, Conny est restée professionnelle, compétitrice et a accepté de se battre jusqu'au bout, pour moi c'est le plus important», martèle Marcus Schneider. «A la fin d'un match, gagné ou perdu, un joueur doit pouvoir être content de lui, de son jeu. Par le passé, Conny était trop souvent furieuse avec son coup droit, son revers, son feeling, n'importe quoi. Aujourd'hui, elle semble en confiance et cela me conforte dans l'idée que nous sommes sur le bon chemin. Conny n'a que 22 ans, elle a encore deux, trois, quatre, cinq ans pour travailler et progresser.»

«Elle a l'étoffe d'une joueuse du top 50»

«C'est difficile à dire...» Quand on lui demande jusqu'où est capable d'aller Conny Perrin, Marcus Schneider flaire tout de suite la question piège. «Honnêtement, quand je l'ai rencontrée, j'étais désolé pour elle. Elle travaillait si dur, elle voyageait sur tous les continents, finalement pour pas grand-chose», lâche l'Allemand. «Mais aujourd'hui, je crois vraiment en son jeu. Quand je la vois à l'entraînement, et parfois en match, je suis convaincu qu'elle a l'étoffe d'une joueuse du top 50, et une fois que l'on arrive à ce niveau, personne ne sait ce qui peut arriver...»

Le débit de la confession se fait soudainement plus lent. «Je ne veux pas trop en dire, car nous devons nous concentrer sur le travail du jour et les fondamentaux. On ne peut pas faire le troisième pas avant le deuxième.» Quand l'enjambée est trop longue, le risque est plus



Conny Perrin devra encore beaucoup travailler pour maîtriser son nouveau jeu. DAVID MARCHON

grand de se casser la figure. «Le prochain objectif, c'est qu'elle puisse faire ses premiers pas en Grand Chelem lors de l'Open d'Australie. C'est un objectif atteignable, même si elle aura plus de points à défendre en seconde partie de saison. Si elle peut jouer à son niveau et avoir un peu de chance dans un bon tournoi, elle va très rapidement s'élever dans le classement.» La Chaux-de-Fonnière est au diapason mais évacue la pression. «On veut aller en Australie, mais on ne peut pas forcer les choses non plus. Le plus important, pour moi, c'est de suivre ses conseils et de faire ce qu'il me dit, même si cela n'est pas encore complètement automatique. Cela prendra le temps qu'il faudra, mais on y arrivera.»

Marcus Schneider, en tout cas, croit si fort en sa protégée qu'il lui a fait une promesse: «Je lui ai promis qu'elle allait atteindre un niveau beaucoup plus élevé que ce qu'elle imaginait.»

ICI...

FOOTBALL

Neuchâtel Xamax FCS - Wangen bei Olten
Première ligue classic, samedi 10 août, 18h, Maladière.

HIPPISME

Concours du domaine du Maley
Samedi 10 et dimanche 11 août à Saint-Blaise. Avec, notamment, les finales poneys de la Coupe du sport romand.

UNIHOCCY

La Chaux-de-Fonds - Waldkirch Saint-Gall
Coupe de Suisse dames grand terrain. 32es de finales. Samedi 10 août, 17h30 au Pavillon des sports.

... AILLEURS

ATHLETISME

Championnats du monde
Jusqu'à dimanche 18 août à Moscou.
Sierre - Zinal
Course de montagne. Dimanche 11 août dès 5h.

BASKETBALL

Danemark - Suisse
Qualifications pour l'Euro 2015. Samedi 10 août à Horsens, 19h.
Suisse - Luxembourg
Qualifications pour l'Euro 2015. Mercredi 13 août à Genève (20h).

ESCRIME

Championnats du monde
Jusqu'à lundi 12 août à Budapest.

FOOTBALL

Suisse - Brésil
Match amical. Mercredi 14 août à Bâle, Parc Saint-Jacques, 20h45.

TENNIS

Interclubs LNA
Tour final messieurs et dames (avec le TC Mail) à Winterthour. Samedi 10 et dimanche 11 août.
Tournoi de Montréal
ATP Masters 1000, jusqu'à dimanche 11 août.
Tournoi de Cincinnati
ATP Masters 1000 et WTA. De lundi 12 à dimanche 19 août.

TRIATHLON

Granit Man d'Asuel
Championnat jurassien. Quatrième manche. Samedi 10 août à Porrentruy (piscine) et à Asuel.

FOOTBALL

Deux néophytes pour affronter le Brésil

Ottmar Hitzfeld a retenu deux néophytes pour affronter le Brésil en amical mercredi à Bâle. Il s'agit du latéral Michael Lang (GC) et du défenseur central Fabian Schär (FC Bâle). En la personne de Michael Lang (23 ans), Ottmar Hitzfeld estime qu'il dispose d'une réelle alternative à Stephan Lichtsteiner sur le flanc droit. Schär (22 ans) remplace pour ce match Djourou qui a subi une opération à l'aîne et qui est resté à Hambourg. Le Genevois fera tout pour être compétitif pour les matches de qualification en septembre (contre l'Islande le 6 septembre à Berne et contre la Norvège le 10 septembre à Oslo). L'Altaripe Steve von Bergen (Young Boys) fait bien évidemment partie de la sélection. A signaler que le Neuchâtelois Max Veloso (Sion) a été retenu en équipe de Suisse M21 en vue du match amical contre le Portugal à Setubal du 14 août. **SI-RÉD**

Un international bulgare à Bâle

Le défenseur international bulgare Ivan Ivanov (25 ans, 34 sélections) s'est engagé pour trois ans avec Bâle en provenance du Partizan Belgrade. Il remplacera l'Autrichien Aleksandar Dragovic, parti au Dynamo Kiev. **SI**

Un jeune Egyptien à Lucerne

Le FC Lucerne a engagé l'international M20 égyptien Mahmoud Abdelmonem Abdelhamid Soliman, surnommé «Kahraba». Le milieu offensif de 19 ans a été prêté pour une saison avec option d'achat par son club ENPPI (1re division égyptienne). **SI**

TENNIS

Federer à pied d'œuvre à Cincinnati

Roger Federer devrait en principe défendre son titre la semaine prochaine au Masters 1000 de Cincinnati. Le Bâlois s'est entraîné pour la première fois dans la ville de l'Ohio mercredi à la veille de son 32e anniversaire. Il a échangé des balles avec l'Américain Denis Kudla sous l'œil de son coach Paul Annacone. **SI**

RENAULT CLIO R.S. 200 EDC La nouvelle citadine estampillée R.S. convainc sur la route. La petite sportive aux deux visages

PHILIPPE HERVIEU

Elle a du chien mais reste discrète, la dernière R.S., un œil distrait ne la distinguant guère des autres Clio. Évitant toute ostentation voyante, cette athlète arbore néanmoins quelques « peintures de guerre ». Avec, à l'avant, de gros phares multifonction et un nouveau bouclier intégrant une spectaculaire « lame F1 Dark Metal » et des feux de jour à diode (noyés dans la calandre sur les autres Clio). Ses jantes larges en alu, qui peuvent chauffer d'imposants Dunlop Sport Maxx RT de 205/40 R18, comme une assiette abaissée d'environ 2 cm, suffisent à tonifier le profil. Et à l'arrière, on remarque moins le léger agrandissement du becquet de toit que le bouclier postérieur en forme d'extracteur type compétition mettant en exergue deux sorties d'échappement chromées rectangulaires de part et d'autre.

À bord, l'ambiance appuie davantage l'esprit sportif, mais l'essentiel de la personnalité de la Clio R.S. 200 EDC tient à une simple touche chromée ancrée derrière le levier de vitesse, le « R.S. Drive ». En appuyant brièvement dessus, une barrette colorée en vert fluo apparaît à la base du tachymètre, et tous les réglages dynamiques changent sur la seconde ! L'échappement ronronne alors avec gourmandise, l'aiguille du compte-tours fait des sauts de cabri et la loi de passage des rapports de boîte se métamorphose. Ce véritable cœur sportif rend alors la Clio R.S. ultra-rapide dans toute sa dynamique. ●



Si la précédente Clio R.S., arrêtée à l'automne 2012, réalisait déjà un bon score commercial en constituant 10% des ventes de sa gamme, l'actuelle R.S. 200 EDC avoisine actuellement 20% des commandes de Clio dernière génération. SP

Une citadine sportive très polyvalente

COCKPIT Du volant cuir aux grosses palettes chromées qui permettent de reprendre instantanément la main sur l'automatisme de la boîte EDC, tout est fait dans l'aménagement intérieur pour sublimer la conduite. Instrumentation spécifique, pédalier en alu, seuils de porte personnalisés et applications de notes rouges sur du noir omniprésent achèvent d'insuffler un ton sportif à l'ensemble.

ÉQUIPEMENT Conservant globalement les fonctionnalités des autres Clio, la R.S. bénéficie d'un équipement de série plutôt fourni, avec clim manuelle, vitrage surteint à l'arrière, régulateur-limiteur de vitesse et Media-Nav avec écran tactile 7". L'option « R.S. Monitor » (300 fr.) ajoute quelques fonctions ludiques, avec télémétrie des performances et « customisation » du bruit moteur aux effets variés.

TECHNOLOGIE Impossible de reprocher à la Clio R.S. l'absence d'une offre en boîte mécanique, car c'est l'association entre un nouveau 1.6i Turbo de 200 ch et une boîte EDC à double embrayage réactive qui lui forge toute sa personnalité. Aussi renforcée par la touche « R.S. Drive », ainsi qu'un châssis dûment retravaillé et proposé en Sport ou Cup (1200 fr.), version plus radicale et apte au circuit.

CONDUITE Dans la circulation, la R.S. se comporte comme une Clio à peine plus nerveuse, l'EDC se bornant à jouer les automatiques. Mais se transfigurant avec la touche « magique », elle virevolte alors d'un virage à l'autre dans un bel équilibre. L'EDC laisse volontiers la main au conducteur, mais pilote elle-même le moteur avec sportivité, pouvant même faire mieux que l'homme. ●

LES PLUS

- Look extérieur agréable et discret
- Tachymètre numérique super lisible
- Position de conduite
- Bon maintien des sièges avant
- Fonctionnalité préservée
- Direction incisive

LES MOINS

- Comportement efficace, mais aseptisé aux limites
- Tendance sous-vireuse dominante
- Détails de finition

FICHE TECHNIQUE

COTES

Longueur: 4,09 m. Largeur: 1,73 m
Hauteur: 1,43 m
Coffre: 3288/1028 l.
Poids en ordre de marche: 1279 kg
Réservoir carburant: 45 litres.

MÉCANIQUE

4 cylindres 16 soupapes essence Turbo à injection directe (avec 150 bars de pression) 1.618 cm³ de 147 kW/200 ch à 6000 tr/mn (Euro5).
Couple maxi de 240 Nm à 1750 tr/mn.
Bva à double embrayage « Efficient Dual Clutch » (EDC) à 6 rapports.

CONSUMMATION

Mixte: 6,3 l/100
moyenne de l'essai: 9,8 l/100
CO₂: 144 gr/km
Catégorie de rendement énergétique: E

PERFORMANCES

0-100 km: 6"7
V-max sur circuit: 230 km/h

TRAINS ROULANTS

Traction avant avec différentiel électronique R.S. Suspension pseudo McPherson avec bras inférieur rectangle à l'avant et essieu arrière souple à épure programmée. Direction électrique à assistance variable. Freins 4 disques, 2 ventilés, pneus 205/45 R17 (ou 205/40 R18 en option). ABS/EBV/AFU, ESP/ASR/CSV (ensemble déconnectable) et 6 airbags de série.

PRIX

Modèle d'accès: 15 900 fr. (1.2i 75 ch bvm5 Authentique).
Modèle essayé: 30 900 fr. (1.6i Turbo 200 ch EDC R.S.)

ACTUALITÉ Même si les 184 ch de la Golf GTD sont issus d'un turbodiesel 2.0 TDI, rendant ce pendant de l'emblématique Golf GTI un peu moins sportif, il est aussi plus économique.

La puissance sans la dépense

Prolongement opportuniste de la glorieuse Golf GTI qui, dès 1976, inaugurait le marché des compactes à tendance sportive, son pendant Golf GTD était apparu six ans plus tard, en 1982. Toujours est-il qu'après 31 ans d'existence, cette variante diesel de l'illustre GTI s'impose comme la championne du rapport puissance/coûts d'utilisation. Dans le contexte d'une sportivité susceptible d'apparaître édulcorée qu'à l'épreuve du circuit ou d'une « spéciale » de rallye. Mais sur route ouverte, la différence s'avère d'autant plus ténue que le couple conséquent du 2.0 TDi –



Hormis un liseré de calandre chromé et non plus rouge, la Golf GTD ressemble comme deux gouttes d'eau à la GTI, et dispose aussi d'un blocage de différentiel électronique XDS+ qui accroît son agilité. SP

380 Nm entre 1.750 et 3.250 tr/mn – dépasse les 350 Nm de la fringante GTI. Et la GTD qui vient d'arriver en Suisse (à partir de 38 950 fr. en boîte manuelle 6 vitesses) a carrément gagné – par rapport à sa devancière – 14 ch en puissance maxi (184 ch) et 30 Nm en couple maxi. Pesant 1302 kg à vide, la nouvelle venue abat ainsi le 0-100 km/h en 7"5 seulement, assortie de reprises du même acabit. Dotée d'un Start-Stop, elle ne consomme que 4,2 l./100 aux normes (pour 109 g/km de CO₂), faisant d'elle une sportive des plus économes. ● PHE

PARTENARIAT

Du Mercedes dans les futures Aston-Martin

Dernier des constructeurs renommés de voitures de grand-tourisme à ne pas être en partenariat avec un grand groupe automobile, Aston-Martin vient de se rapprocher de Daimler AG, propriétaire de Mercedes-Benz. Aux termes d'une lettre d'intention à concrétiser vers la fin de l'année, la marque britannique de voitures de sport obtiendrait la fourniture de composants électroniques et de V8 AMG pour les futurs modèles construits à Gaydon, alors que l'accord signé avec Ford arrive à son terme. En échange, le groupe allemand prendrait une participation dans Aston-Martin Lagonda, à hauteur de 5%. ● PHE



SKODA

La Fabia Combi en « Monte-Carlo »

Pour célébrer sa longue présence dans la compétition automobile, Skoda avait déjà appliqué la dénomination Monte-Carlo à sa berline citadine Fabia, en référence au fameux rallye éponyme. Le constructeur tchèque l'étend désormais au Combi, la silhouette break du modèle. Basée sur la finition Ambition, en motorisation de 86 ch ou 105 ch, cette version se caractérise surtout par un châssis sport et une esthétique affinée par le subtil usage de la peinture noire qui teinte bas de caisse, calandre, rétros extérieurs et jantes alu. Moyennant quoi les volumes se montrent visuellement plus lisses. ● PHE



PUBLICITÉ



La nouvelle Golf GTI.

SENN
Automobiles SA

Automobiles Senn SA
www.sennautos.ch



Das Auto.

ARCINFO.ch

LE SITE INTERNET DE

L'EXPRESS

L'Impartial

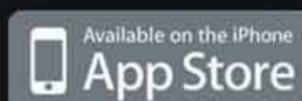
canal alpha



➤ Tout le sport et toute l'info régionale, nationale et internationale
7 jours sur 7 en continu
gratuitement
sur votre smartphone



Applications Android + iPhone



www.arcinfo.ch

DISTRICT DE LA CHAUX-DE-FONDS

SERVICES RELIGIEUX
WEEK-END 10/11 AOÛT

RÉFORMÉS

Saint-Jean
Sa 18h, culte, sainte cène, V. Schneider
Farel

Di 9h45, culte, sainte cène, V. Schneider
RTS - Espace 2
Di 10h, culte radiodiffusé du temple des Arolles, Champex, D. Halter

CATHOLIQUES ROMAINS

Notre-Dame de la Paix
Sa 17h30, messe

Sacré-Cœur
Sa 18h, messe (italien-français). Di 10h, messe

CATHOLIQUES CHRÉTIENS

Saint-Pierre
(Chapelle 7). Di 10h, messe

ÉVANGÉLIQUES

Armée du Salut
Di 9h15, prière; 9h45, culte avec Mendes Reichenbach

Eglise évangélique libre
(Paix 126). Di 9h45, culte, prédicateur Charles-André Geiser

Eglise évangélique de Réveil
Di 9h30, culte en commun avec l'Eglise apostolique au Joratel, message D. Tripet, animations pour les enfants de 4 à 10 ans, pique-nique. Ma, soirée d'intercession pour l'église

Mennonite - Chapelle des Bules
Di 10h, culte

Évangélisation populaire
Chapelle du Secours, Jaquet-Droz 25.
Di 9h45, culte

Eglise ouverte Stadmission
(Musées 37). So, kein Gottesdienst
Assemblée évangélique El-Shaddai
Espace 1. Di 10h, culte (avec sainte cène, le dernier dimanche du mois).
Ma 18h30, prière d'intercession.
Me 19h, réunion des frères de l'église

DISTRICT DU LOCLE

RÉFORMÉS

Paroisse des Hautes-Joux
Le Locle, Temple

Di 9h45, culte, sainte cène, R. Tolck
Les Ponts-de-Martel, Temple
Di 10h15, culte, sainte cène, F. Caudwell

CATHOLIQUES ROMAINS

Le Locle
Sa 17h30, messe. Di 10h15, messe en italien et français

Les Brenets
Sa, pas de messe

Le Cerneux-Péquignot
Di 10h, messe à la Chapelle de Bétod

ÉVANGÉLIQUES

Action biblique
(Envers 25). Di 9h45, culte, sainte cène

Assemblée chrétienne
(Chapelle Le Corbusier 10). Di 9h45, culte. Je 20h, réunion de prière

Eglise apostolique évangélique
(Le Locle, Chapelle 5). Di 9h45, célébration avec l'église de Réveil de la Chaux-de-Fonds, au Joratel, pique-nique

Eglise évangélique libre
(Beau-Site 27). Di 9h45, culte (sans école du dimanche), pasteur Daniel Salzmann; 20h, rencontre de prière. Je 20h, étude biblique

Les Ponts-de-Martel - Armée du Salut
Ve 20h, petits groupes. Di 9h45, culte, louange trio, Major Timothée Houmard

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ

RÉFORMÉS

Savagnier
Di 10h, culte, Phil Baker

CATHOLIQUES ROMAINS

Cernier
Sa 18h, messe

ÉVANGÉLIQUES

Cernier, Centre chrétien Le Cap
Di 9h45, culte à la Rebatte

Les Geneveys-sur-Coffrane,
Eglise évangélique missionnaire

Aula du collège «Le Lynx». Di 9h30, culte; garderie et école du dimanche

JURA BERNOIS

RÉFORMÉS

Courtelay/Cormoret
Di 9h45, culte à Courtelay

Diesse
Di 10h, culte

La Neuveville
Di 10h, culte, sainte cène, Philippe Maire, pasteur. Me 10h, recueillement à la Blanche Eglise. Je 9h45, culte au Home Montagu; 10h30, culte au home Mon Repos. La Blanche Eglise est ouverte de 10h-17h

Saint-Imier
Di 9h45, culte à la Collégiale, pasteur Philippe Nussbaum

La Ferrière
Di 20h15, culte, sainte cène, pasteur Thierry Benotmane

Tamelan
Di 9h30, culte

Renan/Sonvilier
Di 9h45, culte à Sonvilier

Villeret
Di, pas de culte

CATHOLIQUES ROMAINS

Paroisse catholique du Vallon de Saint-Imier
Sa 18h, messe à Courtelay. Di 10h, messe à Saint-Imier

Tamelan
Sa 17h30, messe. Je 19h, messe

La Neuveville
Di 10h, messe

CATHOLIQUES CHRÉTIENS

Saint-Imier
Eglise Saint-Paul. Rue des Roses. Di, pas de messe



Eglise catholique de Montfaucon. ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

JURA

CATHOLIQUES ROMAINS

Les Bois
Di 10h, messe

Le Noirmont
Sa 18h30, messe. Je 10h, messe de l'Assomption

Les Breuleux
Sa 18h, messe. Je 18h, messe de l'Assomption

Montfaucon
Di 9h30, messe. Je 15h, messe de l'Assomption

Saignelégier
Di 10h45, messe. Je 10h, messe de l'Assomption

Les Genevez
Di 10h, messe

Saulcy
Je 10h, messe de l'Assomption à la chapelle de Bonembez (par beau temps)

RÉFORMÉS

Saignelégier
Di 9h30, culte

ÉVANGÉLIQUES

Saignelégier
Eglise évangélique. (Rangiers 25).
Di 9h45, culte de louange; garderie proposée

LES MOTS CROISÉS DU VENDREDI

Horizontalement: 1. Proverbe. 2. Apprêt à base d'amidon. Bien entendu. 3. Archevêque de la Polynésie française. Un écrivain comme Saint-Simon. 4. Ville de Rhénanie. Amas de poussière d'aspect laineux. Demeure. Pronom. 5. Dieu de l'Egypte ancienne. Avoir. Sorte de serrure mobile. 6. Résistant. Affluent de la Garonne. Note. Ville de Serbie. Petite marche. 7. Canal excréteur. Que le contact de l'air a fait s'altérer. Filet de pêche. 8. Le Pentateuque. Dans le nom d'un conflit qui opposa la papauté au Saint-Empire. 9. Crochet doublement recourbé. Niais. Affluent du Rhône. 10. Note. Un des constituants des huiles végétales. Coulant. Age de la Terre. 11. Amoureux. Ville des environs de Paris. Habitation rudimentaire. 12. Protozoaire des eaux douces et salées. Tendrement aimé. Niais. Pronom. 13. Abondance de personnes dans un endroit. Qui choque la décence. Fou. 14. Sigle monétaire. Exquis. Aigri. Escarpement rocheux bordant une combe. 15. Un deux. Un Horace peintre de batailles. Ancien système de mesures. Costume féminin de l'Inde. 16. En témoin oculaire. Peuple nomade d'origine berbère. Mesurer. 17. Prophète biblique. Ville de Thessalie. Pièce de Giraudoux. 18. Plongé dans l'oubli. Certains lotus en font partie. 19. Association d'épargnants. Fait sécher des cours. Muscle du tronc. 20. Assurait la surveillance du territoire français. Gaine. Qui manque de naturel. Fleuve d'Allemagne. 21. Conjonction. Gouvernante, dans l'Espagne ancienne. L'auteur des Nymphéas. Petit prophète. 22. Ne pas céder. Jeune rongeur. Croix de Saint-Antoine. Abréviation religieuse. 23. Un nom que Virgile a immortalisé. Ville de l'Arcadie ancienne. Réputation. 24. Radio. Réduite à rien. Ville de Belgique. 25. Ennuyeux. Région de Bretagne. Partie d'une colonne. Entortillé. 26. Chose infiniment petite. Sans ressources. Fou. 27. Ecrivain français d'origine roumaine. Enzyme de l'intestin grêle. Feu. 28. Nickel. Epouse peu à peu. Se dit d'une croix surmontée d'un anneau. Ce qu'était Sékou Touré. 29. A des répercussions. Muscle du cou. Personnel. 30. Exerce une pression. Sage. Planchette utilisée en relieur. Air poétique.

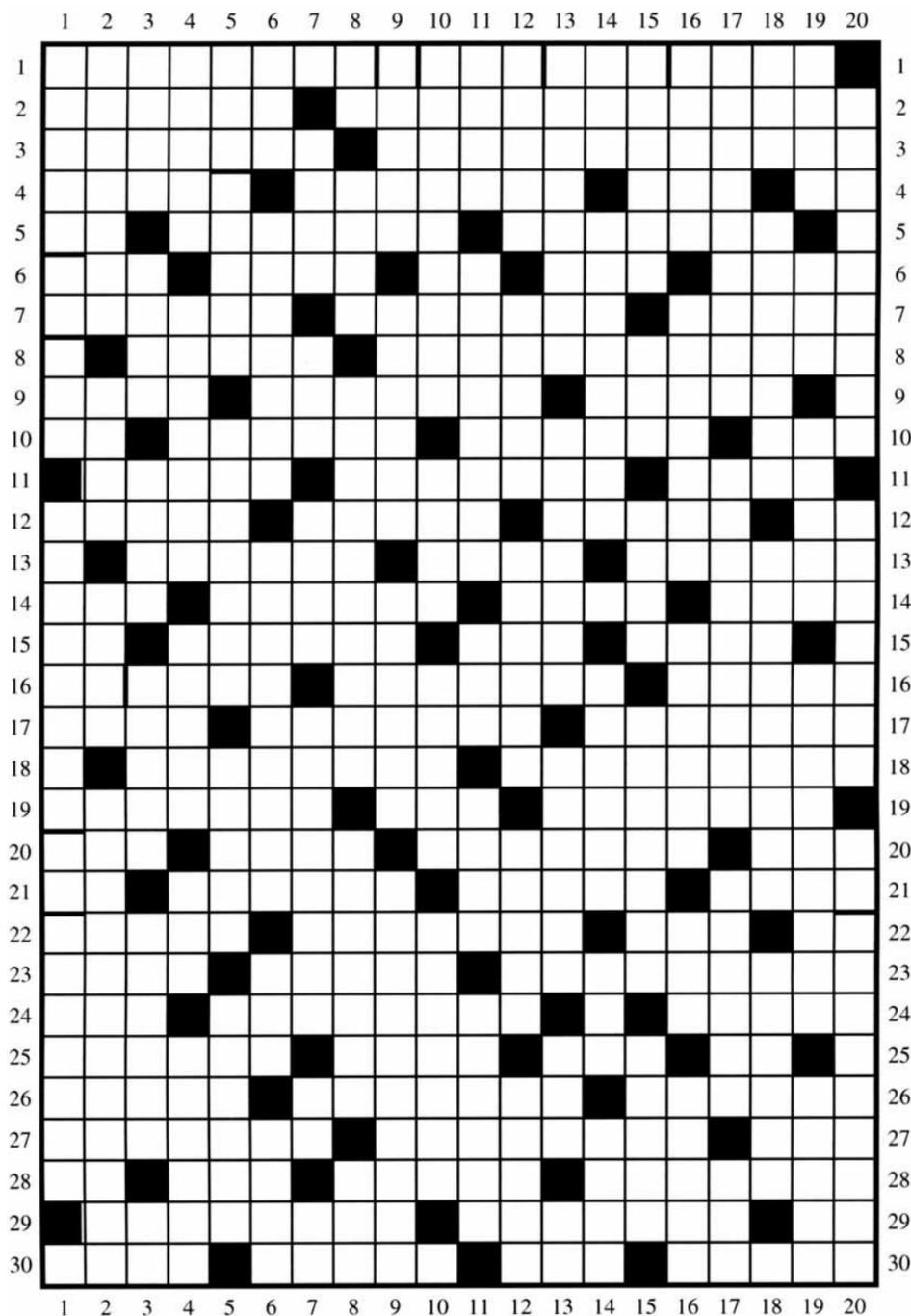
Verticalement: 1. Etre plein d'énergie. Inégalité du relief. 2. Boute-en-train. Sorte de virage, en ski. Amertume. Affecté. 3. Poison végétal. Filet. Gros crapaud. Arrive. Fleuve du Canada. Dans les. 4. Os du nez. Sorte de luth. Tire son origine. Ville du Dauphiné. Soulève. 5. Affluent de l'Amazonie. Machines agricoles. Vieux monsieur. Bourrique. 6. A une réalité. Spectacles merveilleux. Qui est donc infectée. Explosif puissant. Redevance féodale. 7. Un des premiers califes. Ville de l'Arménie antique. Bande à part. Eblouie. Note. Ferrure. 8. Préfixe. Affluent de la Seine. Embrouillé. Qui n'est pas régulière. La Dombes en fait partie. 9. Ville de Belgique. Mauvaise langue. Vedette. Ensemble de faits marquants. 10. Travail de taille. Psyché en fut aimée. Courant. Changements brusques. 11. Lutte japonaise. Mis (dans une affaire, par exemple) pour en tirer un profit. Maison de campagne.

Madame Bovary, pour ses intimes. De nature. 12. Souche d'une famille. Expérimenté. Partie du littoral que la mer couvre et découvre tour à tour. Très petite quantité. Racine vomitive. 13. Dans le titre d'un roman de Montesquieu. Inutile. Le paresseux en est un exemple. Ville du Maroc. Sa marche est lente. 14. Boxeur américain. Répand peu à peu. Le premier livre de la Bible. Vieux loup. Station autrichienne de sports d'hiver. 15. Groupe de peuples indo-européens dont les langues sont apparentées. Type de norme. Chef d'Etat arabe. Instrument d'optique. Mise. 16. Papier de luxe. Papier pour la reproduction. Partisan. Ville du Nigeria. Mal de cœur. 17. Artiste de variétés. Incident. Bordée. Tout d'un coup. 18. Démonstratif. Sont longues en hiver. Grosses mouches. Tente de nomades de l'Asie centrale. 19. Greffe. La vérité l'est. Grande dame. Agissements que l'on considère comme blâmables. Accident. 20. Sentiment d'affection. Correspondance de Madame de Sévigné. Changer de direction.

Solution du problème de la semaine précédente

Horizontalement: 1. Passer le cap. Sporange.- 2. Intarissable. Roui. An.- 3. Gnome. Dadaïsme. Trent.- 4. Eu. Ost. Urne. Assiette.- 5. Olivier. Ad. Oiselle.- 6. Na. Après nous le déluge.- 7. Vibrer. NNE. Ra. Elam.- 8. Oro. Léonine. Elie. Eté.- 9. Lenteur. Désinence. En.- 10. Na. Sève. Coupelle.- 11. Tête. La Norma. Ours.- 12. Outil. Mali. Gésir. Epi.- 13. Nid. Tain. Epar. De bien.- 14. Clément. Pli. Ego. Inca.- 15. Ténor. Raille. Olé. Tin.- 16. Universelle. Ennemi.- 17. Eviter. Asseaux. Taret.- 18. Truande. UV. Ides. Ni.- 19. Si. Erié. Ussel. Utah.- 20. Encre. Testé. Aurélien.- 21. Dol. Etier. Aîné. Est.- 22. Demeurer. Aiguise. SOS.- 23. Ossements. Se. Sténo.- 24. St. Duse. Iole. Sa. Nu.- 25. Culer. Non-sens. Rethel.- 26. Ebéniste. Napel. Ame.- 27. Restée. Inhospitalier.- 28. Israélien. Inini. Ni.- 29. Eon. ENA. Ereinte. Este.- 30. Enée. Tulle. Néarque.

Verticalement: 1. Pigeon vole. Onctueuse. Discernée.- 2. Annulaire. Tuile. Inde. Tube. On.- 3. STO. Bonnet de nuit. Como. Lésine.- 4. Samovar. Tati. Montrer les dents.- 5. Erésipèle. Ultérieure. Usurière.- 6. Ri. Terreuse. An. Vrai. Eres. Séant.- 7. LSD. Ré. Ore. Mitre. Nettement. Eau.- 8. Esaü. Son. Vlan. Arad. Eire. Ceil.- 9. Cadran. Idéal. Pisseuse. Nin. Niel.- 10. Abandonne. Nielles. Stratosphère.- 11. Plie. Unesco. Pilleuse. Isle. One.- 12. Es. Ose. Iorga. Elavé. Ag. Enns. In.- 13. Mail. Enumère. Eu. Laius. Sapine.- 14. Presser le pas. Go. Xi. Unies. Pinta.- 15. Oô. Sedaine. Idole. Dures. Arétier.- 16. Rutile. Eclorre. Entête. Es. Elan.- 17. Airelle. Elu. Bi. Nasale. Têt. Lieu.- 18. Eteule. Ereinter. Hisse. Hai. SE.- 19. Gant. Gâte. Spécimen. Etonnement.- 20. Entêtement. Inanition. Souleries.



**ADRESSES UTILES****URGENCES**

- **Urgences sanitaires et ambulance: 144**
- **Police: 117**
- **Feu: 118**
- **Intoxication: 145**
- **Urgences pédiatriques (enfants jusqu'à 16 ans, 032 713 38 48**
- **Centre d'urgences psychiatriques (CUP): 032 755 15 15**

LA CHAUX-DE-FONDS

- **Pharmacie de garde**
Pharmacie de la Gare, place de la Gare. Lu-sa jusqu'à 19h. Di et jours fériés 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures, le 144 renseigne
- **Dépannage eau, gaz, électricité**
032 855 24 24
- **Bibliothèque de la ville**
Service de prêt, discothèque et salle de lecture: Lu 13h-20h. Ma 10h-20h. Me-je 10h-19h. Ve 13h-19h. Sa 10h-16h. Du 5 au 16 août: lu-ve 15h-19h
- **Bibliothèque des jeunes I**
Ronde 9 Lu-ve 13h45-18h. Sa 10h-12h. Du 5 au 16 août: lu-ve 15h-18h
- **Bibliothèque des jeunes II**
Président Wilson. Lu-ve 13h45-18h. Sa 10h-12h. Du 15 juillet au 18 août, fermée
- **Ludothèque**
Rue de la Serre 16. Lu, ma et je, 15h30-18h30. Fermée durant les vacances scolaires
- **Bibliothèque chrétienne**
Le Papyrus. Jardinière 90. Ma, je 16h-18h30. Fermée durant les vacances scolaires
- **Piscine des Arêtes**
Lu 9h-17h. Ma 9h-20h. Me 9h-21h. Je 9h-18h. Ve 9h-21h. Sa 10h-20h. Di 9h-18h

LE LOCLE

- **Pharmacies de garde**
Pharmacie Sunstore, Bournot 33, jusqu'à 19h. En dehors de ces heures: 144
- **Dépannage eau, gaz, électricité**
032 843 90 00
- **Bibliothèque de la ville**
Lu-ma-me-ve 14h30-18h30. Je 14h30-20h. Sa 10h-12h. Fermée jusqu'au 12 août
- **Bibliothèque des jeunes**
Lu-ve 13h30-18h. Sa 10h-12h
- **Ludothèque Casse noisette**
Lu, ma, je, ve 15h30-17h30. Sa 9h-11h. Fermée durant les vacances scolaires

JURA BERNOIS

- **Pharmacies de garde**
Saint-Imier, Pharmacie Pilloud, 032 941 21 94
Tramelan, Pharmacie Schneeberger, 032 487 42 48
- **Médecins de garde**
De la Femière à Péry, 032 941 37 37
Tramelan, 032 493 55 55
- **Ludothèque**
Tramelan, Je 16h-17h30
- **Médiathèque**
Tramelan, CIP. Lu, me 14h-20h. Ma, je 14h-18h. Ve et veille de jours fériés 14h-17h

SAINT-IMIER

- **Bibliothèque**
Bibliothèque régionale, section jeunes et section adultes. Je-ve 9h-11h. Me-ve 14h18h
- **Mémoire d'ici**
Rue du Midi 6. Lu, je 14h-18h ou sur rendez-vous, 032 941 55 55
- **Ludothèque**
Me, ve 15h-18h

SONVILIER

- **Bibliothèque communale**
Lu 17h30-19h30. Me 16h-18h

RENAN

- **Bibliothèque communale**
Lu 17h30-19h. Ma, je 15h30-17h

VILLERET

- **Bibliothèque communale du Soleil**
Ma 9h-10h/16h-18h. Je 18h-19h. Heure du conte pour les enfants de 3 à 5 ans, ma 10h-10h45 (d'octobre à mai, sauf durant les vacances scolaires)

CORMORET

- **Bibliothèque communale**
Ma 17h30-18h30. Je 17h-18h

COURTELARY

- **Bibliothèque communale**
Lu, me 9h30-10h30. Ma 19h20h. Je 15h-16h

TRAMELAN

- **Bibliothèque communale**
Lu 17h-19h

LA NEUVEVILLE

- **Bibliothèque communale**
Lu-je 16h-18h. Sa 9h-11h
- **Ludothèque**
Ma-je 16h-18h. Sa 9h30-11h30

JURA

- **Pharmacies de garde**
Saignelégier, Pharmacie des Franches-Montagnes, 032 951 12 03
Le Noimont, Pharmacie St-Hubert, 032 953 12 01

SAIGNELÉGIER

- **Ludothèque**
Hôtel de Ville. Ma 15h15-17h30. Dernier jeudi du mois 18h-19h
- **Piscine**
Centre de Loisirs. Lu 13h30-21h. Ma-ve 10h-21h. Sa 10h-20h. Di et jours fériés 10h-20h

LE NOIRMONT

- **Bibliothèque**
Lu 17h-19h. Ma 14h-17h. Ve 8h30-11h30
- **Ludothèque**
Nouveau collège. Ma 15h-17h

LES BOIS

- **Ludothèque**
Ancien bureau communal. Premier lu du mois, 15h-17h et premier ma du mois, 19h-20h

LES GENEVEZ

- **Ludothèque**
Ancienne halle. Premier je du mois, 16h30-19h

LES BREULEUX

- **Ludothèque**
Ecole primaire. Le quatrième ma du mois, 19h30-20h et le quatrième me du mois, 13h30-16h30

NEUCHÂTEL

- **Pharmacie de service**
Pharmacie de la Gare, jusqu'à 20h30. En dehors de ces heures, le 144 renseigne
- **Bibliothèque publique et universitaire**
Lecture publique: Lu 12h-19h. Ma 10h-19h. Me 12h-19h. Je 10h-19h. Ve 12h-19h. Sa 9h-17h.
Fonds d'étude: Lu-ve 10h-12h/14h-19h. Sa 9h-12h.
Salle de lecture: Lu-ve 10h-22h. Sa 8h-17h.
Salle Rousseau: Fermée pour cause de travaux, jusqu'au printemps 2014.
Du 05 au 18.08, LP et FE: lu-ve 14h-19h

LITTORAL OUEST

- **Pharmacie de garde**
0800 832 800
- **Médecin de garde**
079 387 21 00. Je, sa-di 8h-8h. Lu-me, ve 12h-14h/18h-8h

LITTORAL EST

- **Pharmacie de garde**
Le 144 renseigne
- **Permanence médicale**
Comaux, Cressier, Le Landeron, Lignièrens: le 144 renseigne
La Neuveville, Douanne, Gléresse, Plateau de Diesse: 0900 900 024 (1.95/min.)

VAL-DE-RUZ

- **Hôpital de Landeyeux**
032 854 45 45. Policlinique chirurgicale: Lu-ve 8h-18h30
- **Pharmacie de service**
Pharmacie du Premier-Mars, Les Geneveys-sur-Coffrane, dès 18h30
- **Médecin de garde**
Cabinet de Fontainemelon, 032 853 49 53
Cabinet de Cemier, 032 853 22 77, 032 853 21 24, 032 853 19 64

VAL-DE-TRAVERS

- **Médecin de garde** 032 888 90 00
- **Pharmacie de service** 032 888 90 00

**ADRESSES****RÉGION**

- **Accompagnement**
De personnes en fin de vie. Service bénévole. 032 886 80 70
- **Alcoolisme**
SOS AlcooL 24h/24. 0848 805 005
- **ANAAP (psychiatrie)**
Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Permanence psycho-sociale, après-midi: Neuchâtel, Plan 19 La Chaux-de-Fonds, Beau-Site 29. Fleurière, Grand-Rue 7 Groupes d'entraîdes, groupe des proches, 032 721 10 93
- **ANPP (psychologie)**
Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes. 079 767 93 03. info@anpp.ch
- **Association Alzheimer**
032 886 83 59; tous les jours 8h-11h30/14h-16h30, sauf ve après-midi. Groupes de contact, lieux de rencontre, présence à domicile, séminaires, groupe d'entraide pour jeunes proches, www.alz.ch/ne
- **Assoc. suisse maladie de Parkinson**
Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinson, ligne gratuite 0800 80 30 20, ouverte chaque 3e mercredi du mois. 17h-19h
- **Cancer**
Ligue neuchâteloise contre le cancer, permanence lu-ve 8h-11h30 ou sur rendez-vous, 032 721 23 25. Vivre comme avant, cancer du sein, d'anciennes opérées à votre écoute, visite sur demande, 032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19
- **Caritas Neuchâtel**
Service social et administration, Vieux-Châtel 4, Neuchâtel, 032 886 80 70. Epicierie, av. de la Gare 39, Neuchâtel, lu 14h-18h, ma-ve 8h30-12h/14h-18h, sa 8h30-12h, 032 721 28 87
- **Cartons du cœur**
District de Neuchâtel, Boudry et Val-de-Ruz, 079 152 11 11, lu-ve 8h-10h. Montagnes neuchâteloises et Val-de-Travers, 079 310 50 20, lu-ve 9h-10h. www.cartonsducoeur-ne.ch
- **Jeunes handicapés**
Service de dépannage, ma 19h-21h, 032 725 53 06. Me-ve 9-11h, 032 835 14 55. Je 13-16h, 032 926 85 60
- **La Leche League**
Soutien et accompagnement à l'allaitement et le maternage. 032 751 51 31
- **Lecture et compagnie**
Les lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale 332, 2035 Corcelles. 079 543 44 62, www.lecture-et-compagnie.ch, contact@lecture-et-compagnie.ch
- **Ligue NE contre le rhumatisme**
Conseil social, c/o Pro Infirmis, rue de la Maladière 35, 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours, 032 913 22 77
- **MédiaNE**
Association de médiation. Permanence, je 17h30-19h, Hôtel des Associations, L.-Favre 1, Neuchâtel. 032 725 18 18. www.medialogue.ch, mediane@mediane.ch
- **Mouvement de la condition paternelle**
Conseils dans les cas de séparation et divorce, CP 261, 2034 Peseux
- **NOMAD stomathérapie canton**
Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 50. centre.stomatherapie@nomad-ne.ch
- **NOMAD Magasin matériel de soins**
Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 52. magasin@nomad-ne.ch
- **Pro Infirmis**
Au service de personnes en situation de handicap. Neuchâtel, Maladière 35, lu-ve 8h-12h/14h-17h, 032 722 59 60, neuchatel@proinfirmis.ch. La Chaux-de-Fonds, Marché 4, lu-je 8h-12h/14h-17h, 032 967 86 20
- **Pro Senectute Arc Jurassien**
Au service des aînés, conseil social, 032 886 83 40. Service des repas. 032 886 83 30
- **Sages-femmes à domicile**
Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours, 8h-20h. 079 280 48 28
- **S.A.S**
Service d'Action Sociale privé. En faveur des victimes de violences, hommes et femmes et en cas de conflits. 032 753 03 32 www.lesas.ch et info@lesas.ch
- **SAVC - Service pour les auteurs-e-s de violence conjugale**
CNP Site de Préfargier, Marin-Epagnier, permanence téléphonique 7/7 8h-20h, 032 886 80 08

Serei

- Service d'entraide pour handicapés. Lu-ve, Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 (Bassecourts)
- **Solidarité-femmes** 032 886 46 36
- **SOS Racisme** 0800 55 44 43
- **SOS Racket-violence** 079 270 92 06
- **TIM**
Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence 24h/24. 079 476 66 33
- **Vivre sans fumer**
Prévention et aide à l'arrêt. 032 724 12 06. Lu-ve 8h-12h/13h30-17h. www.vivre-sans-fumer.ch

LA CHAUX-DE-FONDS

- **Accueil familial de jour**
Région des Montagnes, CP 2317. Permanence 032 968 27 48
- **Alcoolisme**
CENEA. Centre neuchâtelois d'alcoolologie, Parc 117. Information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 889 62 11. Alcoolistes anonymes, C.P.14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 0848 848 833, tarif interurbain, (24h/24h)
- **Amicale des malentendants**
Séances de lecture labiale. Yves Borboën, CP 68, La Chaux-de-Fonds. malentendants.cdf@hotmail.com
- **Association d'aide à l'enfant**
District de La Chaux-de-Fonds. Coup de pouce financier à vos enfants, 079 653 82 36
- **Avivo**
Association suisse des rentiers AVS-AI, et préretraités, La Chaux-de-Fonds, 032 926 01 75
- **Caritas Neuchâtel**
Espace des Montagnes. Collège 11, La Chaux-de-Fonds. Programme d'insertion. Lieu d'accueil, lu 14h-17h et je 14h30-16h30, 032 886 80 60. Epicierie. Collège 13. Lu 13h30-18h. Ma-ve 8h30-12h/13h30-18h. Sa 8h30-12h. 032 964 12 70
- **Centre social protestant**
Consultations sociales, juridiques, conjugales. Temple-Allemand 23. Lu-ma, je-ve 8h-12h/13h30-17h30, 032 967 99 70. Boutiques du CSP, Puits 1, ouvert lu-ve 14h-18h
- **Chômeurs**
Association pour la défense des chômeurs, rue du 1er Mars 15. Permanences: ma 9h-12h/14h-17h; me 9h30, (rencontre emploi), 14h-17h; je 9h-12h. 032 913 96 33. info@adc-ne.ch
- **Club des loisirs**
Pour personnes du 3e âge, 968 16 72 ou 968 15 22
- **Centre de consultations Lavi**
Aide aux victimes d'infractions. Av. Léopold Robert 90, 032 889 66 52 ou La main tendue (143) ou la police (117)
- **Centre de consultation et informations sociales**
Bureau du délégué aux étrangers, Av. Léopold-Robert 90. Tél. 032 889 74 42, pour rdv. Ma-je 14h-17h30 sans rdv.
- **Centre de santé La Comète**
Rue du Pont 25. Ligue pulmonaire neuchâteloise, 032 886 82 60. Pro Senectute, 032 886 83 00, repas à domicile 032 886 83 30. SGMD Croix-Rouge, lu matin, ve matin 032 886 82 35. Centre d'ergothérapie, 032 886 82 70
- **CNP Consultation ambulatoire des Montagnes**
Rue Sophie-Mairet 29, La Chaux-de-Fonds, 032 967 20 61. Lu-ve 8h-12h/14h-18h. En dehors de ces heures: CUP, 032 755 15 15
- **Consultations conjugales**
Et groupe de parole pour personnes divorcées et séparées. 032 886 80 10
- **Consultations juridiques**
Rue du Parc 65, je 16h-19h
- **Croix-Rouge**
Paix 71, 032 886 82 32, 8h-11h30, services bénévolat, transports, baby-sitting, diététique. Boutique Vet'shop, Paix 73. Me-je 14h-18h, dernier samedi du mois, 9h30-11h30. Centre de puériculture, La Chaux-de-Fonds, Paix 71. Lu et me 9h-11h; ma et je 14h-17h30; Le Locle, Envers 1, je 14h-17h30, permanence téléphonique, 8h-9h, 079 904 50 58/59. Service de garde-malade à domicile, Pont 25, 032 886 82 35. Formation et promotion de la santé, 032 886 88 61.
- **Information diabète**
Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55
- **Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme**
Conseil social, c/o Pro Infirmis, Marché 4. Secrétariat administratif et cours, 032 913 22 77
- **MCPJN**
Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou de divorce. C.P.992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 rez-de-chaussée
- **Médiation familiale**
(Association neuchâteloise). Rue du Collège 11, 032 886 80 15
- **Nomad La Chaux-de-Fonds/Les Planchettes**
Rue du Pont 23. Aide et soins à domicile, 032 886 82 14/17/20/23
- **Parents anonymes**
Groupe d'entraide pour parents, 032 926 89 94
- **Planning familial**
Sophie-Mairet 31. Lu 12h-18h. Ma 15-18h. Me 13h30-18h. Je fermé. Ve 15h-18h. 032 967 20 91

Prévention pour jeunes et adultes

- La Balise. Accompagnement, soutien et écoute en matière d'addictions. Daniel-JeanRichard 5, La Chaux-de-Fonds. Lu, ma 17-19h. Me 14-18h. 032 913 12 28 ou 079 520 02 52
- **Procap**
La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél. 032 968 00 33. Permanence téléphonique, lu-ma, je 14-17h. Entretien et conseils en matière d'assurances sociales uniquement sur rendez-vous
- **Samaritains**
Jacob-Brandt 78, La Chaux-de-Fonds. Cours sauveteurs, inscriptions, 032 968 92 79. Pour tout autre renseignement, 032 913 83 66
- **Sida**
Groupe sida Neuchâtel: tests anonymes, sur rendez-vous au 032 737 73 37
- **Société protectrice des animaux**
Rue de l'Est 8. 032 968 64 24, lu-ve 8h45-11h30, ma 14h15-17h15, me 16h30-18h, sinon sur rendez-vous
- **SOS futures mamans**
Numa-Droz 181, 24/24h, 079 772 16 90
- **Toxicomanie**
Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27. Lu-ve 8h-12h/14h-18h, 032 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 032 968 52 42. Permanences, lu 10h-15h, ma 10h-21h, me 10h-14h, je 10h-14h30, ve 10h-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi
- **La Trottinette**
Espace de rencontre parents-enfants (0-4 ans). Serre 24. Lu 15h-17h30. Ma 9h-11h30. Je 9h-11h30/13h30-16h. Contact: 032 914 52 60
- **Le Trait d'Union**
Espace de rencontre enfants-parents (pour les enfants présentant un trouble du développement et/ou un handicap, sans âge limite, accompagnés d'un parent). Serre 24. Ma 15h-17h. Contact: 032 914 52 60
- **Violence - Solidarité femmes**
Violences conjugales. Rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds, 032 886 46 36.

JURA/JURA BERNOIS

- **Accord service**
Service de relèvement du Jura bernois. Accompagnement après de personnes handicapées ou malades, 032 397 10 01
- **Association des diabétiques**
Jura bernois. St-Imier. Permanence téléphonique, ma 13-17h, je 8-12h. tél. et fax 032 941 41 21
- **Centre social protestant**
Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 032 493 32 21
- **Cartons du cœur, Jura bernois**
Lundi à jeudi, 493 70 60.
- **Consultations conjugale et familiale**
Rte de Tramelan 10, 2710 Tavannes. Sur rdv au 032 422 54 29. Saignelégier: rue Bel-Air 2, sur rdv au 032 422 54 29
- **Fondation Contact Jura bernois**
Information et consultation pour questions de dépendance, rue H.-F. Sandoz 26, Tavannes. Tél. 032 481 15 16, fax 032 481 15 93. www.fondation-contact.ch
- **Planning familial**
Les Fontenays 27, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55
- **Pro Senectute**
Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8h-12h/14-17h, 032 886 83 80
- **Service psychologique**
Pour enfants et adolescents et service pédopsychiatrique, Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41

LE LOCLE

- **Alcoolisme**
CENEA, Centre neuchâtelois d'alcoolologie, France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 931 28 15
- **Avivo**
931 76 27 et 931 57 30
- **Croix-Rouge**
Envers 1, centre de puériculture, je 14h-17h30, permanence téléphonique, 8-9h, 079 904 50 58/59. Service des transports, 8h-11h30, 032 913 34 23
- **Club des Loisirs**
Pour personnes du troisième âge, 032 931 76 58
- **Nomad, Le Locle**
Aide et soins à domicile. Grand-rue 16, Le Locle. (La Sagne, Les Brienets, La Brévine, Le Cernex-Péquignot, La Chaux-du-Milieu, Brot-Plamboz et Les Ponts-de-Martel. 032 886 81 80
- **Pro Senectute**
032 933 00 04. Lu/ve 8h-11h30/14h-16h
- **Samaritains**
Cours, renseignements et inscriptions, 079 605 62 34 ou sama_le_locle_cours@bluewin.ch. Objets sanitaires, 032 931 57 50
- **Société protectrice des animaux**
032 931 63 62 et 931 80 03
Transports-achats-visites. Lu-ve 8-12h. 079 798 13 22

IMPRESSUM

RÉDACTION EN CHEF
Rédacteur en chef: Nicolas Willemain
Rédactrice en chef adjointe:
Sophie Winteler
redaction@l'impartial.ch
Tél: 032 910 20 01
redaction@lexpress.ch
Tél: 032 723 53 01

RÉDACTION
Enquêtes-Région: Léo Bysaeth (resp.), Pascal Hofer (resp. des magazines), Virginie Giroud, François Nussbaum, Françoise Kuenzi, Delphine Willemain
ne.canton@l'impartial.ch
forum@l'impartial.ch

Montagnes: Daniel Droz (resp.), Sylvie Balmer, Claire-Lise Droz, Sylvia Freda, Robert Nussbaum
montagnes@l'impartial.ch
Jura & Jura bernois: Gérard Stegmüller (resp.), jura.bernois@l'impartial.ch
jura.canton@l'impartial.ch
Littoral & Vallées: Florence Veya (resp.), Jacques Girard (Forum), Nicolas Bringolf (Val-de-Ruz), Fanny Noghero (Val-de-Travers), Nicolas Heiniger, Santi Terol, Basile Weber.
littoral@lexpress.ch
vallees@lexpress.ch
Sports: Emanuele Saraceno (resp.)
Julian Cervino, Emile Perrin, Patrick Turuvani.
sport@l'impartial.ch
Le Mag: Dominique Bosshard, Catherine Favre

magazine@l'impartial.ch;
L'Actu (Suisse/monde/éco/société):
Luc Petitfrère (resp.), Philippe Villard, Régine Bindé, Yann Hulmann, Sara Sahli, François Treuthardt, Jean-Luc Wenger
redaction@arpresse.ch

Secrétariat de rédaction: Michel Merz (resp.), Matthieu Henguely, Jérôme Bernhard, Catherine Lüscher, Jean-Michel Pauchard.
redaction@l'impartial.ch
Berne: Christiane Imsand, François Nussbaum
redaction@arpresse.ch

Internet: Luc Petitfrère (resp.), Laurent Cretenet, Gregory Verger, Florence Widmer.
webmaster@arcinfo.ch

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon. Juancarlos Duque (rédacteur image).
Infographiste: François Allanou
Dessinateur: Vincent L'Epée

ABONNEMENTS:
Rue Neuve 14, 2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 40. Fax 032 910 20 49
clientele@l'impartial.ch

RÉGIE DES ANNONCES:
Publicitas SA
Rue Neuve 14, 2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 50
Fax 032 910 20 59
lachaux-de-fonds@publicitas.ch

SOCIÉTÉ ÉDITRICE: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA
Directeur général et éditeur: Jacques Matthey

Vous n'avez pas reçu votre journal?
Nous signalant cet incident avant 11h, nous vous rapportons votre journal dans votre boîte aux lettres jusqu'à 12h30. Nous recevons vos appels dès 7h30 au 032 910 20 20. Cette prestation est

AVIS MORTUAIRES

COLOMBIER

Sa générosité, son cœur et son amour pour le bien des autres n'a pas d'égal. Elle a su jusqu'au dernier moment montrer une force de caractère, de combativité, et un courage exceptionnel, même que dans son mal qui l'affaiblissait, jours après jours, elle reconfortait et remontait le moral à ses proches.

- Son mari: Jean Bertolotti
- Sa fille: Patricia Bertolotti
- Son fils: Olivier Bertolotti et son amie Mireille
- Ses sœurs: Christiane et Gérard Laniel et leur fille Laetitia Noëlle Papadopoulos
- Ses frères: Tanguy et Georges Hug
- Ses beaux-frères et belles-sœurs: Jean Claude et Michèle Carpe et leur fils Didier Jean et Janine Fachot, et leurs enfants Vincent et Sandrine Pascal Bertolotti et son fils Jean David Jean Laurent et Mireille Camus et leur fils Tilo
- Sa filleule Valérie Rochat
- Son filleul Enzo Iuorio

Et tous ses amis, fidèles et dévoués, qui l'ont accompagnée et soutenue durant cette douloureuse épreuve, ont la tristesse de faire part du décès de

**Madame
Lydia BERTOLOTTI**
née Hug

Elle a quitté les siens, le 7 août 2013, après une longue et difficile opération supportée avec courage, quelques jours après ses 63 ans. Les obsèques seront célébrées en l'église catholique St. Etienne de Colombier, le **lundi 12 août à 15h30, suivies de l'incinération sans suite.**

Lydia repose dans l'intimité de la famille.

Pour honorer sa mémoire vous pouvez faire un don en faveur de la Ligue neuchâteloise contre le cancer, CCP 20-6717-9, mention «deuil Lydia Bertolotti».

Domicile de la famille: Jean Bertolotti
Chemin des Cèdres 2, 2013 Colombier

Nos remerciements s'adressent au personnel des soins intensifs de l'hôpital de l'île à Berne.

Cet avis tient lieu de faire-part.

BERNASCONI

La direction et le personnel
de l'entreprise F. Bernasconi & Cie SA
ont le profond regret de faire part du décès de

**Madame
Lydia BERTOLOTTI**

épouse de notre estimé collaborateur Jean Bertolotti,
membre de la direction

Nous présentons nos sincères condoléances à sa famille
ainsi qu'à ses proches.

028-732472

Le Club Haltérophile de Neuchâtel
Les membres du Comité
L'équipe de compétition powerlifting
Le Comité des 100 kg de Neuchâtel
Les membres du CHN

s'associent de tout cœur à la peine de notre président Jean Bertolotti
pour la perte de son épouse

Lydia

028-732501

Le Club alpin suisse
section
La Chaux-de-Fonds
a le pénible devoir de faire part
à ses membres du décès de

**Monsieur
William BOILLAT**

membre vétérane entré au CAS
en 1955, dont il gardera
le meilleur souvenir.

132-261911

Délai: jusqu'à 19 heures
Remise des textes

jusqu'à 17 heures
du lundi au vendredi
PUBLICITAS
tél. 032 729 42 62
fax 032 729 42 59

dès 17 heures,
week-end et jours fériés
L'EXPRESS
tél. 032 723 53 97
fax 032 723 53 79

e-mail: carnet@limpartial.ch

L'ÉPHÉMÉRIDE

9 août 1945: la ville de Nagasaki frappée à son tour

Trois jours après la tragédie d'Hiroshima, c'est au tour de Nagasaki de subir les affres de la destruction nucléaire le 9 août 1945. Un bombardier américain largue «Fatman», une bombe au plutonium sur la ville; on dénombre 40 000 morts et autant de blessés. Le Japon doit admettre sa défaite; le 14 août, l'empereur Hirohito annoncera la capitulation.

2006 – Décès de l'astronome et physicien américain James A. Van Allen à l'âge de 91 ans. Il a découvert les ceintures de radiations entourant la Terre, qui portent aujourd'hui son nom. Il fut l'un des concepteurs du premier satellite scientifique américain, Explorer 1, lancé en 1958.

2005 – Au terme d'un voyage de neuf millions de kilomètres dans l'espace, la navette Discovery revient sans encombre sur Terre lors de la première mission d'une navette depuis la tragédie de Columbia en 2003.

1995 – Mort du leader du groupe rock The Grateful Dead, Jerry Garcia, à l'âge de 53 ans.

1992 – 65 000 spectateurs assistent à la grandiose cérémonie marquant la fermeture des Jeux de la XXVe olympiade, à Barcelone. Les pays de l'ex-URSS, regroupés sous la bannière de la Communauté des Etats indépendants, auront dominé pour la dernière fois les Jeux,

récoltant 112 médailles, dont 45 d'or, contre 108 pour les Etats-Unis.

1975 – Décès à l'âge de 68 ans du compositeur Dmitri Chostakovitch. Il est l'auteur de 15 symphonies, de nombreux opéras et ballets, ainsi que d'œuvres de musique de chambre.

1969 – Sharon Tate, enceinte de huit mois, et six autres personnes sont assassinées dans la villa habitée par le réalisateur Roman Polanski et l'actrice américaine. Les corps des victimes sauvagement lardés de coups de couteau seront retrouvés le lendemain. Sur tous les murs, le mot pigs (porcs) est tracé en lettres de sang. Le crime a été perpétré par des membres de la secte de Charles Manson, dont font partie des femmes d'origine modeste. Le 29 mars 1971, Manson et trois femmes, qui ont révélé au cours du procès avoir été droguées au moment du meurtre, sont condamnés à mort. Pour sa part, Manson a déclaré qu'il a été inspiré par des «messages secrets» entendus sur le micro-sillon White Album des Beatles.

1942 – Le Mahatma Gandhi, leader nationaliste indien, est arrêté par les autorités britanniques. Il sera emprisonné jusqu'en 1944.

1902 – Edouard VII est couronné roi d'Angleterre à Londres.

1898 – Un brevet pour le «moteur à combustion interne» est accordé à Rudolf Diesel.

AVIS MORTUAIRES

FLEURIER

*C'est doux la nuit de regarder le ciel,
quand tu regarderas les étoiles,
puisque j'habiterai dans l'une d'elle,
puisque je rirai dans l'une d'elle.*

A. de-Saint-Exupéry

Ses enfants:

Cristelle Morel et son compagnon Emmanuel Marot à St-Prex (VD)
Jérôme Morel et sa compagne Antonina Calabrese et leur fils Enzo à St-Blaise

Sergueï et Stanis Morel-Christinat et leur maman à Môtiers

Sa compagne:

Tamara Guilloud-Cartella à Fleurier et sa fille Maud et son compagnon Sergio à Neuchâtel

Ses frères:

Bernard, Michel, Gérard et leurs épouses et famille en France ainsi que les familles parentes, alliées et amies en Suisse et en France ont la tristesse de faire part du décès de

**Monsieur
Vital MOREL**

survenu à La Chaux-de-Fonds le 4 août 2013 à l'âge de 63 ans.

La cérémonie d'adieu a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Pour honorer la mémoire de Vital, vous pouvez adresser un don en faveur de Un Ptit Plus, 2114 Fleurier, CCP 20-7781-5 Banque Raiffeisen du Val-de-Travers, 2114 Fleurier, en faveur du compte CH52 8026 1000 0115 3275 5 mention deuil «Vital Morel».

Cet avis tient lieu de faire-part.

REMERCIEMENTS



Jésus pleura.
Jean 11.35

Très sensibles aux témoignages
de sympathie et d'affection
reçus lors du décès de

**Madame
Nadine CLAUDE-DUBOIS**

nous exprimons notre profonde reconnaissance à toutes les personnes
qui, par leur présence, leurs envois de fleurs, leurs dons
ou messages réconfortants, ont partagé notre peine.

Monsieur et Madame Ami et Emma Dubois,
leurs enfants et petits-enfants

Le Locle, août 2013.

TESSIN

**Un camp scout
neuchâtelois
inondé et évacué**



Le camp scout à Aquila. SP

Un camp scout réunissant à Aquila, dans le Val Blenio au Tessin, des jeunes du Val-de-Travers, de La Chaux-de-Fonds et de Colombier a dû être évacué durant la nuit de mercredi à hier à la suite d'un violent orage.

Les scouts ont pu quitter le terrain sans encombre à 2 heures hier matin. Les trois groupes campaient depuis près de deux semaines sur le site. Les eaux tombées au-dessus du terrain se sont transformées en un torrent qui a traversé le camp, avant de rejoindre la rivière en contrebas. La vingtaine de jeunes ainsi que leurs responsables ont trouvé refuge à la caserne des pompiers de Olivone, où ils ont passé le reste de la nuit ainsi qu'une partie de la journée d'hier.

Au vu des dégâts matériels subis, les responsables du camp ont pris la décision de l'écarter et de rentrer immédiatement au lieu de demain. Des membres de la protection civile du Val Blenio ont aidé les scouts pour démonter le camp et récupérer le matériel emporté par les flots.

Ce terrain est fréquemment utilisé pour des camps scouts et ne présente pas de risque particulier. Titulaires d'une formation Jeunesse et Sport, les responsables ont préparé ce camp selon les normes établies par cet organisme ainsi que par le Mouvement scout de Suisse. **RED**



Que le Seigneur te bénisse
et te garde!
Que le Seigneur porte sur toi
son regard et t'accorde la paix!

Nombres 6:24/25

Le mot caché

Solution

Le mot caché à former de la grille
avec les lettres inutilisées est:

HUSSARDE

28 LA DER



AIR DU TEMPS
EMANUELE SARACENO

Au-delà du rock

Depuis sa naissance, le rock'n'roll entretient un lien étrange avec l'au-delà. Elvis était perçu comme jouant de la musique «satanique». Cela n'allait pas s'arranger avec Charles Manson qui affirmait avoir trouvé «l'inspiration» dans le «double blanc» des Beatles pour ses assassinats en série. Re-belote avec un autre Manson, Marilyn, dont les hurlements auraient donné des idées aux auteurs du massacre de Columbine...

Il faut cependant reconnaître que cette image ne déplaît pas à certains rockers. Il suffit de lire l'affiche du dernier Greenfield, la «Mecque» des métalleux en Suisse. Du moins depuis que Sonisphere réserve ses décibels à

d'autres contrées... Ont joué à Interlaken Bad Religion (mauvaise religion), Every Time I die (chaque fois que je meurs), Betraying the Martyrs (trahir les martyrs), Graveyard (cimetière), Red Fang (vampire rouge), Slayer (tueur) et Saltatio Mortis (la danse de la mort, en latin svp!).

Parfois, la réalité rattrape le mythe. Ainsi, Jeff Hanneman, le guitariste de Slayer justement, est passé prématurément de vie à trépas. En guise d'hommage, son groupe, durant le concert, a détourné le logo d'une célèbre bière néerlandaise. Au-dessus du nom du musicien, l'inscription «Angel of Death» (ange de la mort). Cohérents jusqu'au bout. Et même au-delà. ●

LA PHOTO DU JOUR

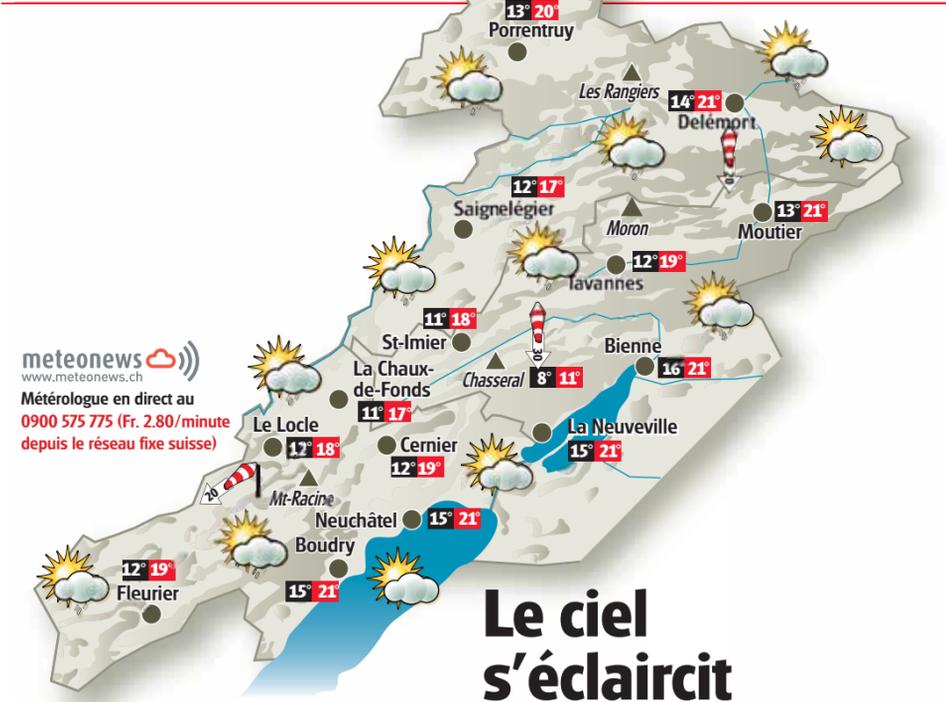
Un Palestinien prenait hier à Gaza un bain de vapeur à la veille de la fête de l'Aïd al-Fitr. KEYSTONE



LA MÉTÉO

Lever **06h23**
Coucher **20h52**

Lever **09h07**
Coucher **21h39**

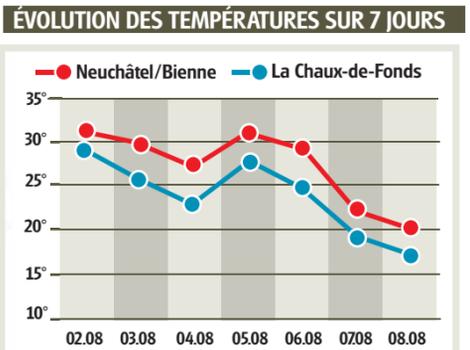
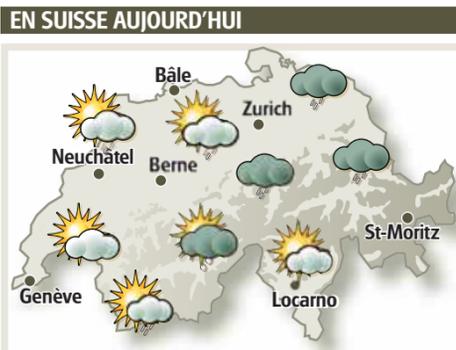


Le ciel s'éclaircit

Après une matinée nuageuse sur la région, des éclaircies se développeront cet après-midi. Quelques averses resteront possibles en journée sur le Jura. Le soleil prendra souvent les devants le week-end, notamment dimanche, sous une chaleur estivale. Un temps assez ensoleillé s'imposera par la suite avec quelques averses lundi, surtout sur les reliefs.

Lac	Température de l'eau	Direction et vitesse du vent	Niveau des lacs
Neuchâtel	23°	Bise 1 à 2 Bf	429.42 m
Bienne	21°	Bise 1 à 2 Bf	429.40 m

Niveau du lac des Brenets: 750.52 m



Jour	Temps	Températures (à 1000m)	Fiabilité
SAMEDI	partiellement ensoleillé	12° - 25° / 8° - 18°	8/10
DIMANCHE	partiellement ensoleillé	13° - 27° / 9° - 21°	7/10
LUNDI	partiellement ensoleillé	16° - 25° / 11° - 19°	7/10
MARDI	partiellement ensoleillé	15° - 22° / 10° - 15°	6/10

SUDOKU N° 713

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans notre prochaine édition.

1	3	5	9	4	2	7	8	6
7	6	2	8	3	5	1	4	9
9	8	4	7	1	6	2	5	3
3	7	8	6	2	4	9	1	5
5	4	9	3	8	1	6	7	2
2	1	6	5	7	9	4	3	8
4	5	3	2	9	7	8	6	1
8	2	1	4	6	3	5	9	7
6	9	7	1	5	8	3	2	4

Difficulté 1/4

	4	7		9		5	3	2
	1		5	6		9		
3		9		7	2	6		
8		6		2		4		
	9						1	
		1		3		8		5
		5	6	1		3		9
		2		4	8		5	
1	6	3		5		7	4	

Grille proposée par la filiale informatique de gestion **Hes·SO**

LA MÉTÉO DES PLAGES DE MÉDITERRANÉE

